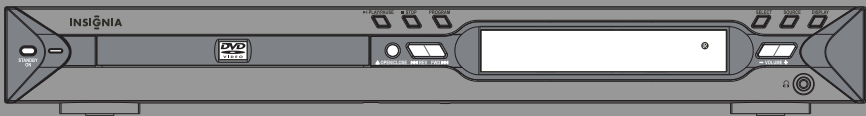


DVD RECEIVER

INSIGNIA

OWNER'S MANUAL



IS-HTIB102731

WARNING

- TO PREVENT FIRE OR SHOCK HAZARD, DO NOT USE THIS PLUG WITH AN EXTENSION CORD, RECEPTACLE OR OTHER OUTLET UNLESS THE BLADES CAN BE FULLY INSERTED TO PREVENT BLADE EXPOSURE.
- TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPARATUS TO RAIN OR MOISTURE.



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated “dangerous voltage” within the product’s enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- 1) Read these instructions.
 - 2) Keep these instructions.
 - 3) Heed all warnings.
 - 4) Follow all instructions.
 - 5) Do not use this apparatus near water.
 - 6) Clean only with dry cloth.
 - 7) Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer instructions.
 - 8) Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
 - 9) Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
 - 10) Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
 - 11) Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
 - 12) Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
 - 13) Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
- Apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.

Care and safety information

Avoid high temperatures, moisture, water and dust. Do not expose the system, batteries or discs to humidity, rain, sand or excessive heat (caused by heating equipment or direct sunlight.) Always keep the disc tray closed to avoid dust on the lens.

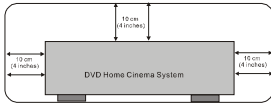
Avoid condensation problem

The lens may cloud over when the player is suddenly moved from cold to warm surroundings, making it impossible to play a disc. Leave the player in the warm environment until the moisture evaporates.

Precautions

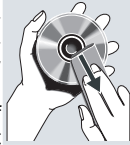
Do not block the vents

Do not operate the DVD system in an enclosed cabinet, allow about 10cm (4 inches) of free space all around the player for adequate ventilation.



Care of disc

- To clean a CD, wipe it in a straight line from the center towards the edge using a soft, lint-free cloth. A cleaning agent may damage the disc.
- Write only on the printed side of a CD-R/RW and only with a soft felt-tipped pen.
- Handle the disc by its edge, do not touch the surface.



Care of cabinet

Use a soft cloth slightly moistened with a mild detergent solution. Do not use a solution containing alcohol, spirits, ammonia or abrasives.

Finding a suitable location

Place the player on a flat, hard and stable surface.

Power Cord Protection

To avoid any malfunctions of the unit, and to protect against electric shock, fire or personal injury, please observe the following:

- When an electric storm is present, unplug the power cord and disconnect the antenna connections.
- Hold the plug firmly when connecting or disconnecting the AC power cord.
- Keep the AC power cord away from the heating appliances.
- Never put any heavy objects on the AC power cord.
- Do not attempt to repair or reconstruct the AC power cord in any way.
- To prevent short circuits or damaged wires in the connection cords, always unplug the power cord and disconnect the connection cords between all other components when moving the unit.

Nonuse Periods

- When the unit is not being used, turn the unit off.
- When left unused for a long period of time, the unit should be unplugged from the household AC outlet.

No Fingers or Other Objects Inside

Do not put any foreign object on the disc tray.

Service

- Do not attempt to service the unit yourself.
- Please refer any service to the nearest service center.

Copyright

Audio-visual material may consist of copyrighted works which must not be recorded without the authority of the owner of the copyright. Please refer to relevant laws in your country.

On adjusting volume

Do not turn up the volume while listening to a portion with very low level inputs or no audio signals. If you do, the speakers may be damaged when a peak level portion is played.

Recommended Measures for Optimum Picture Excellence

This unit is a precision device that is constructed using extremely accurate technology.

Soiling or friction affecting the pickup lens or disc drive can impair the image quality. At the worst, neither video nor audio will be played back. To obtain optimum picture quality, the player should be checked (cleaning and replacement of some parts) every 1,000 hours. Note that this period varies depending on the environment (temperature, humidity, dust, etc..) in which the player is used.

Do not attempt to clean the pickup lens yourself.

CONSUMERS SHOULD NOTE THAT NOT ALL HIGH DEFINITION TELEVISION SETS ARE FULLY COMPATIBLE WITH THIS PRODUCT AND MAY CAUSE ARTIFACTS TO BE DISPLAYED IN THE PICTURE. IN CASE OF 525 OR 625 PROGRESSIVE SCAN PICTURE PROBLEMS, IT IS RECOMMENDED THAT THE USER SWITCH THE CONNECTION TO THE 'STANDARD DEFINITION' OUTPUT. IF THERE ARE QUESTIONS REGARDING OUR TV SET COMPATIBILITY WITH THIS MODEL 525p AND 625p DVD PLAYER, PLEASE CONTACT OUR CUSTOMER SERVICE CENTER.'

This product incorporates copyright protection technology that is protected by method claims of certain U.S. patents and other intellectual property rights owned by Macrovision Corporation and other rights owners. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision Corporation, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Macrovision Corporation. Reverse engineering or disassembly is prohibited.

Contents

Instruction and General Information

Features	5
Supplied Accessories	5
Discs for Playback	5
Discs Information	5

Function Overview

Front Panel	6
Back Panel	6
Remote Control	7~8
Inserting Batteries into the Remote Control ...	8

Connections

Placing the Speakers and Subwoofer	9
Connecting Speakers and Subwoofer	10
Connecting FM/AM Antennas	10
Connecting TV	11
Audio Connection to TV or VCR	11
Connecting to an external decoder	11

Operation

Basic playback	12~16
Volume Control	
Muting	
Headphones	
To Resume Playback After Stopping (Resume Play)	
Skipping to Another Track/Chapters	
Locate a Point Quickly	
Repeat play	
Repeat A-B	
Slow Motion Playback	
Using DVD Disc Menus	
Using the Root Menus	
Viewing Disc Playback Status	
Program Favorite Tracks	
Selecting the Start Time	
Special Playback	17~19
Angle Selection	
Dimming the VFD	
Picture Zoom	
Setting the Progressive Scan Mode	
Setting the Sleep Timer	
Selecting the Subtitle Language	
Audio Language Selection	

Playing MP3/picture disc (KODAK, JPEG)

Settings & Adjustments

Setup Menu	20
General Operation	20
Setting the General Setup	21
TV Display Setting	
TV Type Setting	
Video Out Setting	
Angle Mark Setting	
OSD Language Setting	
Screen Saver Setting	
Progressive Setting	
Setting the Speaker Setup	22
Center Delay Setting	
Rear Delay Setting	
Test Tone Setting (disc mode only)	
Setting the Audio Setup	22
D.R.C Setting	
Setting the Preferences Setup	23
Parental Setting	
Password Setting	
Defaults Setting	

Tuner Operations

Tuning to Radio Stations	25
Presetting Radio Stations	25
Auto presetting Radio Stations	25
Listening to Preset Radio Stations	25

Sound and Volume Controls

Sound Control	26
Selecting Surround Sound	26
Selecting Sound Effect	26
Volume Control	26
Changing the Volume Level	26

Troubleshooting 27-28

Specifications 29

Instruction and General Information

Features

- ❖ **DVD receiver built-in DTS and Dolby Digital decoder, supporting Dolby ProLogic.**
Let you use the Home Cinema Audio System for a movie theater surround sound experience.
- ❖ **Additional Component Connections**
Let you connect other audio and audio/visual components to the DVD system so you can use the system's surround sound speakers.
- ❖ **Parental Control (Rating Level)**
Let you set a rating level so that your children cannot watch a DVD that has a rating higher than you set.
- ❖ **Sleep Timer**
Enables the system to switch to standby mode automatically at a preset time.
- ❖ **Tuner (FM/AM) receiver.**
- ❖ **VFD front panel display and OSD menu display.**
- ❖ **Full function remote control.**

Manufactured under license from Digital Theater System, Inc. US Pat. No. 5,451, 942; 5,956, 674; 5,974, 380; 5,978, 762; 6,226, 616; 6,487, 535 and other U.S. and worldwide patents issued and pending. "DTS" and "DTS Digital Surround" are registered trademarks of Digital Theater Systems, Inc. Copyright 1996, 2003 Digital Theater Systems, Inc. All Right Reserved.

Manufactured under license from Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

Supplied Accessories

- One RCA cable with red/white/yellow color-coded connectors.
- One DVD Receiver
- Five satellite speakers and a subwoofer
- One remote control unit
- Two AAA batteries
- Operating instruction. Warranty card and Quick use guide.
- An AM loop antenna and an FM antenna

Discs for Playback

Your DVD home cinema system will play: DVD, VCD, SVCD, DVD-RW, DVD+R/RW, DVD-R, MP3, Audio CD, CD-R/RW, JPEG, DivX3,4,5, DivX VOD,

MPEG4, Kodak picture CD.

Region Code

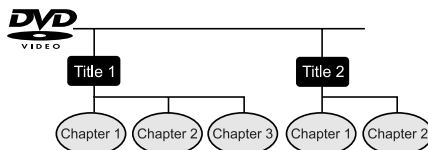
DVDs must be labelled for **Region 1** in order to play on this DVD system. You cannot play discs that are labelled for other regions.



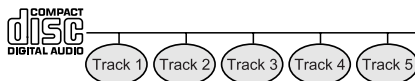
Note:

- If you are having trouble playing a certain disc, remove the disc and try a different one. Improperly formatted discs will not play on this DVD system.
- Depending on the conditions of the recording equipment or the CD-R/RW, DVD+R/RW or DVD-R/RW disc itself, some discs cannot be played on the unit.

Discs Information



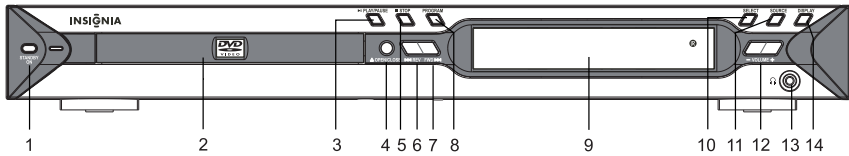
- DVD video discs may have one or more Titles, and each Title may have one or more Chapters.
- Playback stops at the end of each Title.



- Audio CDs contain only Tracks.

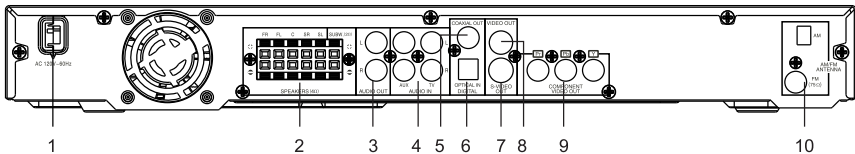
Function Overview

Front Panel



- 1 STANDBY ON button**
Press to turn the system to POWER ON or to STANDBY.
- 2 DISC TRAY**
- 3 ►|| PLAY/PAUSE button**
Press to start or pause the playing disc.
- 4 ▲ OPEN/CLOSE button**
To open or close the disc tray.
- 5 ■ STOP**
Press to stop the playback.
- 6 ◀◀ REV button**
In disc mode, press to skip to previous track.
In tuner mode, press to select the preset station.
- 7 ▶▶ FWD button**
In disc mode, press to skip to next track.
In tuner mode, press to select the preset station.
- 8 PROGRAM button**
In disc mode, to program disc tracks.
In tuner mode, to program preset radio station.
- 9 DISPLAY SCREEN**
To view the current status of the system.
- 10 SELECT button**
To select the audio channel to view its level.
- 11 SOURCE button**
To select the relevant active mode: DVD, FM/AM, TV/AUX or DIGITAL.
- 12 VOLUME +/- control button**
Adjust to increase or decrease the master volume level and speaker level.
- 13 🎧 HEADPHONES jack**
To connect the headphone.
- 14 DISPLAY button**
To display information on TV screen during playback.

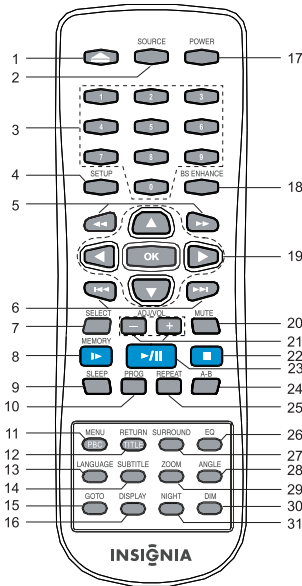
Back Panel



- 1 AC Power Cord**
Connect to a standard AC outlet.
- 2 SPEAKERS Terminals**
Connect to the front, center, rear (surround) and subwoofer speakers.
- 3 AUDIO OUT jack**
Connect to the analog audio inputs of an external recording device or amplifier.
- 4 AUDIO IN - (TV/AUX) jack**
Connect to the analog audio outputs of a TV or VCR.
- 5 COAXIAL OUT DIGITAL jack**
Connect to an audio equipment with digital(coaxial) audio input.
- 6 OPTICAL IN DIGITAL jack**
Connect to an audio equipment with digital(optical) audio output.
- 7 S - VIDEO OUT jack**
Connect to a TV with S-video input.
- 8 VIDEO OUT jack**
Connect to a TV with video input.
- 9 COMPONENT VIDEO OUT jack**
Connect to TV with COMPONENT input.
- 10 AM/FM Antenna jack**
Connect to the AM loop antenna and FM antenna.

Function Overview

Remote Control



- 1 OPEN/CLOSE**
To open or close the disc tray.
- 2 SOURCE (DVD, FM/AM, TV/AUX, DIGITAL)**
To select the relevant active mode: DVD, FM/AM, TV/AUX or DIGITAL.
- 3 NUMBER (0-9)**
Select the items or settings directly.
- 4 SETUP**
Press to enter or exit the setup menu.
- 5 + TUNING -**
In disc mode, press to play a disc in fast forward/reverse mode.
In tuner mode, press to tune the lower or higher frequency.
Press and hold to search the tuning frequency continuously.
- 6 ►► PRESET ◄◄**
In disc mode, press to skip to next or previous track.
In tuner mode, press to select the preset station.
- 7 SELECT**
Select the audio channel to view its level.
- 8 SLOW/MEMORY**
In disc mode, playback at slow motion.
In tuner mode, press to store radio station.
- 9 SLEEP**
Activates the sleep timers.
- 10 PROGRAM**
To program disc tracks.
- 11 MENU / PBC**
Press to return to root menu for DVD.
Press to switch PBC ON and PBC OFF for VCD.
- 12 RETURN / TITLE**
Press to go back to main page for VCD.
Press to return to title menu for DVD.
- 13 LANGUAGE**
Press to select a desired audio language.
- 14 SUBTITLE**
Press to select a desired subtitle language.
- 15 GOTO**
Select desired title / chapter or time to start playback.
- 16 DISPLAY**
Press to display the information about the playing disc.
- 17 POWER**
Press to turn the system to POWER ON or to STANDBY.
- 18 BS ENHANCE**
Press to get optimal sound.
- 19 ◀ / ▶ / ▲ / ▼ OK**
Move to highlight a desired option and press OK to confirm and execute the highlight item.
- 20 MUTE**
To interrupt or resume audio output.
- 21 ADJ/VOL +/-**
Press to increase or decrease the master volume level and speaker level.
- 22 STOP**
Press to stop the playback.
- 23 PLAY/PAUSE**
Press to start or pause the playing disc.
- 24 A-B**
To repeat a specific section on a disc.

Function Overview

Remote Control

25 REPEAT

Press to select variations of continuous play.

26 EQ

Press to select each of the EQ effect for enhanced tones.

27 SURROUND

To select multichannel surround (Dolby Digital, DTS or stereo) sound effect.

28 ANGLE

Press to change the angles.

29 ZOOM

Enlarge the picture.

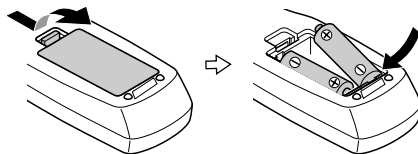
30 DIM

To select different brightness for the VFD.

31 NIGHT

Press to activate or deactivate night function.

Inserting Batteries into the Remote Control



1. Open the battery compartment.
2. Place the batteries (2x size AAA) in the compartment with the correct polarity as indicated by "+" and "-" symbols.
3. Close the cover.

Notes:

- Remove batteries if they are exhausted or will not be used for a long time.
- Do not mix old and new or different types of batteries.
- Batteries contain chemical substances, so they should be disposed off properly.

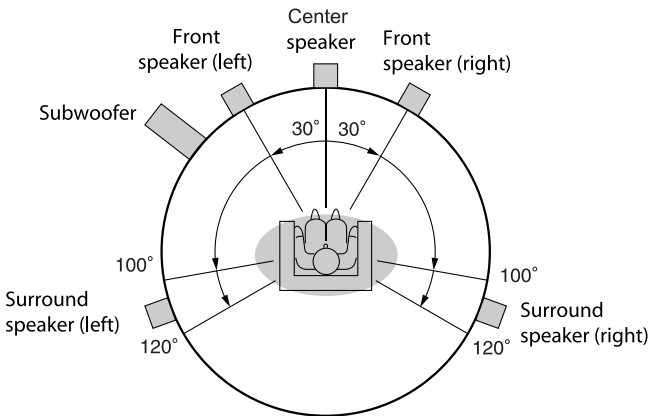
Connections

Placing the Speakers and Subwoofer

The best surround effect will be achieved by placing each speaker at the same distance from the listening position.

It is recommended to arrange the speakers as shown below.

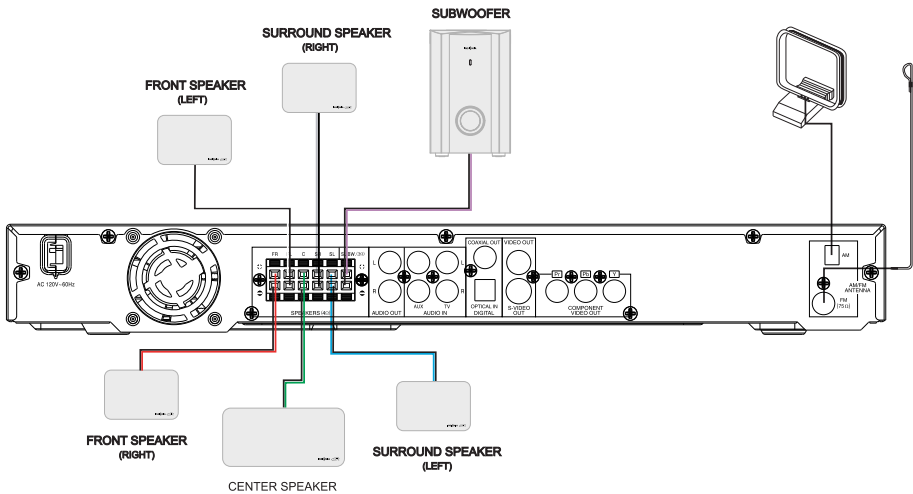
- Place the TV halfway between the front speakers.
- It is recommended that the center speaker be placed near the television.
- Place the surround speakers at a position just above the height of your ears.
- The subwoofer vibrates whilst reproducing bass. Place it on a stable, sturdy surface.



Notes:

- If speakers cannot be placed at equal distances, refer to “Setting the Speaker setup” (see page 22)
- To avoid magnetic interference, do not position the front speakers too close to your TV.
- Allow adequate ventilation around the DVD system.

Connections



Connecting Speakers and Subwoofer

Connect the supplied speaker system using the supplied speaker cables by matching the colors of the jacks and speaker plugs. Fully insert the plugs of speaker wire into the jacks on the DVD system.

Speakers / Subwoofer	⊖	⊕
FRONT (R) (RED)	BLACK	RED
FRONT (L) (WHITE)	BLACK	WHITE
CENTER (GREEN)	BLACK	GREEN
SURROUND (R) (GREY)	BLACK	GREY
SURROUND (L) (BLUE)	BLACK	BLUE
SUBWOOFER (PURPLE)	BLACK	PURPLE

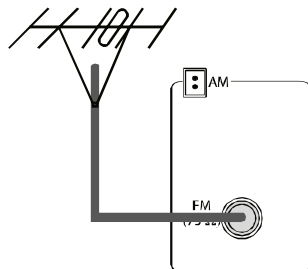
Notes:

- Ensure that the speaker jacks are correctly connected. Improper connections may damage the system due to short circuit.
- Do not connect speakers with an impedance lower than the speakers supplied. Please refer to the SPECIFICATIONS section of this manual.

Connecting FM/AM Antennas

1. Connect the supplied AM loop antenna to the AM jack. Place the AM loop antenna on a shelf or attach it to a wall.
2. Connect the supplied FM antenna to the FM jack. Extend the FM antenna and fix its ends to the wall.

For better FM stereo reception, connect an external FM antenna (not supplied).

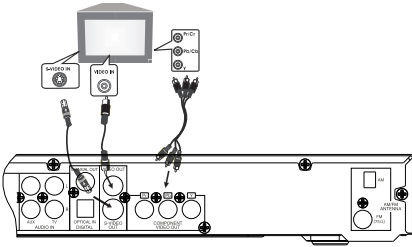


Notes:

- Adjust the position of the antennas for optimal reception.
- Position the antennas as far as possible from your TV, VCR or other radiation sources to prevent unwanted interference.

Connections

Connecting TV

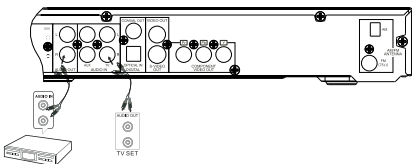


IMPORTANT!

- You only need to make one video connection from the following options, depending on the capabilities of your TV system.
- Connect the DVD system directly to the TV.
- S-Video or Component Video connection provides better picture quality. These options must be available on your TV.

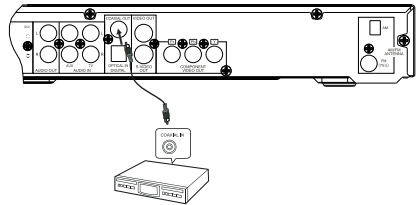
- ❖ **Using Composite Video jack (VIDEO)**
Use the composite video cable to connect the DVD system's **VIDEO OUT** jack to the video input jack (or labelled as A/V in, Video in, Composite or Baseband) on the TV.
- ❖ **Using Digital Out jack**
Use the coaxial cable (not supplied) to connect the DVD system's **COAXIAL OUT** jack to the digital input jack on the receiver.
- ❖ **Using Digital In jack**
Use the optical cable (not supplied) to connect the DVD system's **OPTICAL IN** jack to the digital output jack on the receiver.
- ❖ **(OR) Using S-Video jack**
Use the S-video cable (not supplied) to connect the DVD system's **S-VIDEO OUT** jack to the S-Video input jack (or labelled as Y/C or S-VHS) on the TV.

Audio Connection to TV or VCR



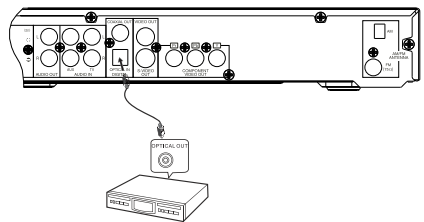
- ❖ **Using AUDIO IN jack**
Connect the DVD system's **AUDIO IN-AUX/TV** jacks to the **AUDIO OUT** jacks on the TV, VCR or other **audio /visual** components.
- ❖ **Using AUDIO OUT jack**
Connect the DVD system's **AUDIO OUT** jacks to the **AUDIO IN** jacks on the TV or VCR.

Connecting to an external decoder



- ❖ **Using Digital out jack**
Connect the AV receiver's digital **OUTPUT** jack to the TV's or VCR's digital **IN** jack of an external decoder.

Connecting to an external decoder





- ❖ **Using Digital in jack**
Connect the AV receiver's digital **INPUT** jack to the TV's or VCR's digital **OUT** jack of an external decoder.

Operation


Basic Playback

CAUTION !

- Do not move the disc player during playback, as doing so may damage the DVD system.
- Do not push on the disc tray or put any objects other than a disc on the disc tray. Doing so may cause the disc player to malfunction.

- 1 Press **STANDBY/ON** on the front panel or **POWER** on the remote control to switch the system on.
- 2 Press **OPEN/CLOSE**  to open the disc tray.
- 3 Press **OPEN/CLOSE**  again to close the tray.
 - Some discs will start playing automatically, and others will display the Disc Contents Menu on the TV screen. If the menu is presented, use **◀/▶/▲/▼** keys to highlight your selection and press **OK** to confirm. To select a play option, press numeric keypad **(0~9)**.
- 4 Press **▶||** to start playback.

Notes:

- Your player will not play discs that have a region code different from the region code of your player.
-  If the inhibit icon appears on the TV screen when a button is pressed, it means the function is not available on the disc you are playing.

❖ To interrupt playback

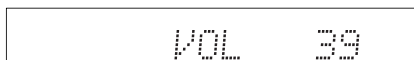
- 1 Press **▶||**.
 - The picture freezes and the sound will be muted.
- 2 To resume playback, press **▶||** again .

❖ To stop playback

Press **■**.

❖ Volume control

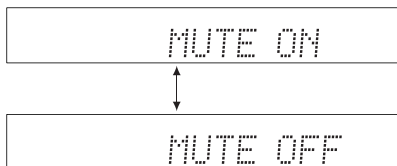
Press the **VOLUME +** button to increase the volume and the **VOLUME -** button for decreasing.



MIN → 01 → 38 → 39 → MAX

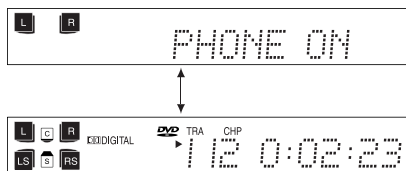
❖ Muting

The volume is muted temporarily when pressing the **MUTE** button on the remote control. Press again to restore the volume.



❖ Headphones

When headphones are plugged in, the system will enter the stereo mode automatically. When headphones are unplugged, the system will return to the previous status.



Operation

To Resume Playback After Stopping (resume play)

You can resume playback from the point playback is stopped.

- 1 Whilst a disc is playing, press ■.
 - The system stores the point you stopped.
- 2 To restart play, press ►II.
 - Playback resumes from the point you stopped.

To cancel the resume playback

Press the ■ twice.

Notes:

- When the player is disconnected from the power supply or the disc tray is opened, the resume option will be cancelled automatically.
- The resume option may not be available on some discs.

Skipping to Another Track/Chapters

Press ◀◀ or ▶▶ repeatedly during playback to skip backward or forward. Each press will take the disc to beginning of the previous or next track/chapter.

Notes:

- If the **REPEAT - ONE** function has been set, pressing the ◀◀ or ▶▶ buttons will replay the same chapter (or track or title) from its beginning.
- If the **REPEAT - DISC** function has been set, pressing the ◀◀ or ▶▶ buttons repeatedly will skip to select all the chapter (or tracks) in a title (or disc) cyclically.

Locate a Point Quickly

Press ◀◀ for fast reverse search and ▶▶ for fast forward search. To change the searching speed press ◀◀ or ▶▶ repeatedly to select one of the following options:

Fast playback of DVD and MP3 discs

Press ▶▶ repeatedly to select one of the following fast forward speeds: FFX2 → FFX4 → FFX6 → FFX8 → PLAY

Press ◀◀ repeatedly to select one of the following fast reverse speed: FRX2 → FRX4 → FRX6 → FRX8 → PLAY

To resume normal play immediately, press ►II.

Fast playback of CD and VCD discs

Press ▶▶ repeatedly to select one of the following fast forward speeds: FFX1 → FFX2 → FFX3 → FFX4 → PLAY

Press ◀◀ repeatedly to select one of the following fast reverse speeds: FRX1 → FRX2 → FRX3 → FRX4 → PLAY

To resume normal play immediately, press ►II.

Fast playback of DivX discs

Press ▶▶ repeatedly to select one of the following fast forward speeds: FFX2 → FFX4 → FFX8 → FFX16 → PLAY

Press ◀◀ repeatedly to select one of the following fast reverse speeds: FRX2 → FRX4 → FRX8 → FRX16 → PLAY

To resume normal play immediately, press ►II.

Repeat Play

You can only select the repeat play mode during playback.

When playing DVD discs:

Press **REPEAT** repeatedly to select the following:
REPEAT CHAPTER → REPEAT TITLE → REPEAT OFF.

When playing CD or VCD discs:

Press **REPEAT** repeatedly to select the following:
REPEAT ONE → REPEAT DISC → REPEAT OFF.

- If CD has been programmed press this key repeatedly to select the following:

REPEAT ONE → REPEAT PROGRAM → REPEAT OFF.

When playing MP3 or DivX discs:

MENU ON:

- Press **REPEAT** repeatedly to select the following:

REPEAT ONE → REPEAT ALBUM → REPEAT DISC → REPEAT OFF.

MENU OFF:

- Press **REPEAT** repeatedly to select the following:

REPEAT ONE → REPEAT DISC → REPEAT OFF.

Notes:

- Repeat play might not work correctly with some DVDs.

Operation

Repeat A-B

You can play a specific section in a chapter or track repeatedly.

1. Press **A-B** at the beginning of the selection you want to repeat. The “A” indicator will be displayed.
2. Press **A-B** again at the end of the selection. The “A-B” indicator will be displayed, and this section will now repeat continuously.
3. Press **A-B** again to cancel and resume normal playback.

Notes:

- The section A and B can be setting within the different chapter or track.
- This function is only available when playback mode is selected.
- The A-B repeat function is cancelled when you stop the playback, open the disc tray, or turn the power off.
- The Repeat A-B may not be available on some discs.

Slow Motion Playback

To view playback in slow-motion, press **SLOW/MEMORY** on the remote control unit during playback.

When playing DVD discs:

Press **SLOW/MEMORY** repeatedly to select the slow motion speed and direction as follows: SF(slow forward), SR(slow reverse).

SFX2 → SFX4 → SFX8 → SRX2 → SRX4 → SRX8 → PLAY.

When playing DivX discs:

Press **SLOW/MEMORY** repeatedly to select the slow motion speed as follows:

SFX2 → SFX4 → SFX8 → PLAY.

Notes:

- This function is not available for CD or MP3 discs.
- On some discs, the slow-motion playback function is not available.

Using DVD Disc Menus

1. Press **RETURN/TITLE** while playing a DVD disc. The “**TITLE MENU**” will be displayed on the television screen for a moment, and then the title menu disappears. The contents of the menu vary from disc to disc.
2. Press **RETURN/TITLE** while playing a VCD disc in PBC ON mode. The “**GO BACK TO MAIN PAGE**” will be displayed on the television screen for a moment, and then the title menu appears. The contents of the menu vary from disc to disc.
3. Use the **◀/▶/▲/▼** or the number buttons (**0-9**) to select the desired title or chapter.
4. Press **OK** to start playback.

Notes:

- Depending on the DVD disc, you may not be able to select the title or chapter.
- Depending on the DVD disc, a “title menu” may simply be called a “menu” or “title” in the instructions supplied with the disc.
- For some DVD discs, when you press **RETURN/TITLE**, playback will restart from the beginning of the disc.
- If PBC is switched off, press this button is useless.

Using the Root Menus

1. Press **MENU/PBC** while playing a DVD disc. The “**ROOT MENU**” will be displayed on the television screen for a moment, and then the root menu disappears. The contents of the menu vary from disc to disc.
2. Press **MENU/PBC** while playing a VCD disc to switch PBC ON and PBC OFF.
3. Press the **◀/▶/▲/▼** or the number buttons (**0-9**) to select the desired title or chapter.
4. Press **OK** to start playback.

Notes:

- Depending on the DVD disc, you may not be able to select the title or chapter.
- Depending on the DVD disc, a “title menu” may simply be called a “menu” or “title” in the instructions supplied with the disc.
- For some DVD discs, when you press **MENU/PBC**, playback will restart from the beginning of the disc.

Operation

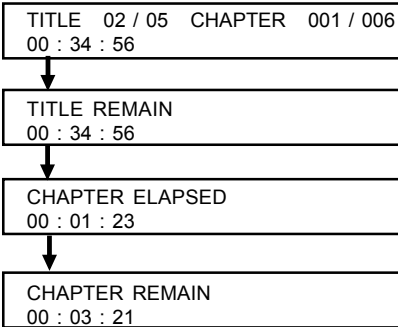
Viewing Disc Playback Status

You have the option to view current information, such as titles and chapters on DVD discs or tracks on VCD and CD discs.

The information will be displayed on the television screen and on the front panel display. Some of the disc may not have exact display so following depends on the information in the disc.

When playing DVD discs

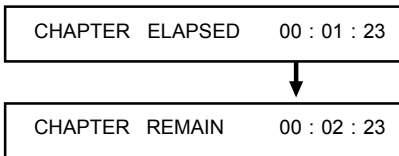
1. Press **DISPLAY** repeatedly to display the following status information on the television screen:



2. Press **DISPLAY** again, to turn the display function off immediately.

When playing MP3 or DivX discs

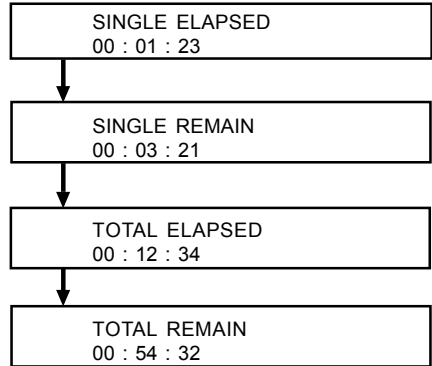
1. Press **DISPLAY** repeatedly, to view the following status information on the television screen:



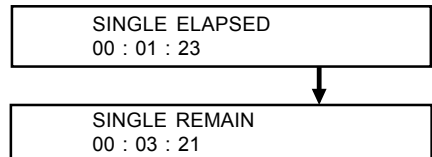
2. Press **DISPLAY** again, to turn the display function off immediately.

When playing CD discs

1. Press **DISPLAY** repeatedly to display the following status information on the television screen:



For Video CD if PBC is set to on.



2. Press **DISPLAY** again, to turn the display function off immediately.

Notes:

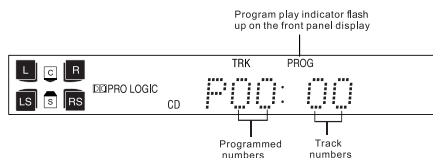
- When playing CD disc, track and time information will appear on the front panel display.
- When playback stops, the display function automatically resets to off.

Program Favorite Tracks

You can play the contents of the disc in the order you want by programming the order of the tracks to be played. Up to 99 tracks can be stored.

Operation

1. In stop mode, press **PROGRAM** on the remote control unit. The program mode display appears on the TV screen and the front panel display.



2. Use the number buttons (0~9) to input the track numbers in a desired order.
3. When you key in the number buttons (0~9), press the **OK** button to confirm.
If you attempt to program more than 99 tracks, "FULL" will be displayed.
4. Repeat **step 3** to add more tracks to the program list.
5. To begin program playback, press **PLAY/PAUSE** ►|| or **OK**.
6. To stop playback, press **STOP** ■ once.
7. To cancel the program, press **STOP** ■ again.

Notes:

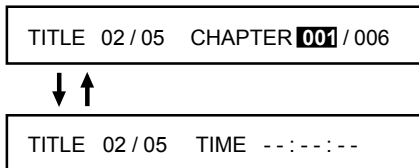
- This function is not available when playing DVD and MP3 discs.
- To repeat playback for the programmed tracks, press **REPEAT** while in the program playback mode.
- The program sequence is cancelled when you press **STOP** ■ twice, open the disc tray, or turn the power off.

Selecting the Start Time

This function allows you to start playback at any chosen time on the disc.

When playing DVD discs, press **GOTO**:

1. Press **GOTO** repeatedly, to display the following menu on the television screen:
 - Use the ◀/▶ buttons to go to title or chapter.
 - Use the number buttons (0~9) to input the desired title or chapter number, and press **OK** to start playback from that selection.



When playing DivX discs

1. Press **GOTO**, the following menu appears on the TV screen:

GOTO --:--:--
2. Use the number buttons (0~9) to input the time, and press **OK** to start playback from that selection, but the time you enter must be less than the total time of the disc.

Notes:


- This function is not available when playing MP3 disc.

Operation

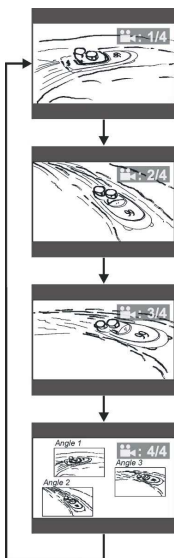
Special Playback

Angle Selection



Some DVD discs contain scenes which have been shot simultaneously from a number of different angles. For these discs, the same scenes can be viewed from each of the different angles. (The recorded angles differ from disc to disc).

1. Set the angle function to ON by pressing **ANGLE** on the remote control during playback.
2. As scenes recorded with multiple angles begin to play, the angle icon  will appear on the television screen.
3. Press **ANGLE** repeatedly to view the scene from different angles.

For example: 1/4, 2/4, 3/4, 4/4.



Notes:

- The angle icon  will disappear immediately when you press **ANGLE** on the remote control.
- This function is only available when the disc has been recorded with scenes shot from more than one angle.
- If after pressing **ANGLE**, the inhibit icon  is displayed on the television screen, this indicates that the angle function is not available for the disc.

Dimming the VFD

To adjust the VFD (video front display) brightness, press **DIM** on the remote control repeatedly to select one of the following settings:

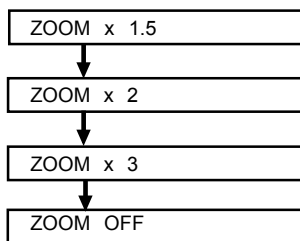
HIGH → **MID** → **LOW**.





The default setting is **HIGH**.

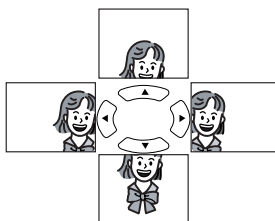
Picture Zoom

The zoom function allows you to enlarge the picture on the television screen and to pan through the enlarged image.

1. Press **ZOOM** on the remote control unit repeatedly to select the following magnification factors:



2. Press / / /  to pan through the enlarged image.

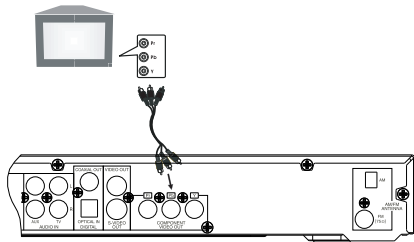


Notes:

- This function is only available during playback.
- This function is not available when playing CD or MP3 discs.
- This setting will be cancelled automatically when the disc tray is opened or the power is turned off.

Operation

Setting the Progressive Scan Mode



The progressive-scan display presents 60 complete frames per second, rather than the 30 frames per second of interlaced scanning (ordinary normal TV system). With nearly double the numbers of lines, progressive scan offers higher picture resolution and eliminates bothersome motion artifacts those jagged edges on moving objects.

To enjoy the full quality potential offered by progressive scan feature, a progressive scan TV equipped with 480p input is required.

1. Connecting COMPONENT VIDEO OUT

- Use the Pr Pb Y (red / blue / green) cables, to connect Pr Pb Y jacks to the corresponding 480p video input jacks or cables as YUV on a TV.

2. Activating progressive scan

- Access to setup menu, set video out to **Pr Pb Y** (Please refer to **PAGE 21** "PROGRESSIVE Setting" for details).

3. Deactivating progressive scan

- Press **PROGRESSIVE** to OFF mode back to MAIN PAGE (Please refer to **PAGE 21** "PROGRESSIVE Setting" for details).

Notes

- Complete these steps within a 5 second period to switch modes.
- When the switch is successful, the relevant message will be displayed on the television screen.
- Some TV modes may cause blank TV screen when progressive scan is switched off. In such a case, unplug the PR/PB/Y connection.

Setting the Sleep Timer

Use this function to program the system to **STANDBY** automatically after a specified period of time. Press **SLEEP** repeatedly to select the following time intervals in minutes:

120 90 → 60 → 45 → 30 → 15 → OFF

1. When you have selected the specified time, the "**SLEEP**" indicator lights on the television screen and front panel display.
2. To reset the time, press **SLEEP** again to make another selection.
3. To check the remaining time before the system turns off, press **SLEEP**. The remaining time will be displayed on the television screen and front panel for a few seconds.
4. To cancel the sleep function, press **SLEEP** until it reaches OFF.

Selecting the Subtitle Language

This function is available for DVD discs recorded with subtitles in multiple languages. To display the current language selection, press **SUBTITLE** once during playback. Continue pressing to select other subtitle languages. Press **OK** to continue playback with the desired subtitle language.

Notes:

- Some DVD discs are recorded with subtitles that cannot be turned off.
- Subtitles may not appear immediately after you have turned them on.
- Some DVD discs allow you to change subtitle selections only via the disc menu. Use the **◀/▶/▲/▼** buttons to select the desired language or turn the subtitles **ON** or **OFF** and then press **OK**.
- Use the **SETUP** menu to select a preferred subtitle language.
- The maximum number of subtitle languages stipulated by the manufacturer is 32.

Operation

Audio Language Select

When a disc is playing, press **LANGUAGE** button repeatedly to select a desired language for audio, and playback will then continue in new language.

When playing is DVD disc, press the **LANGUAGE** button repeatedly to select a desired language for audio, and playback will then continue in new language.



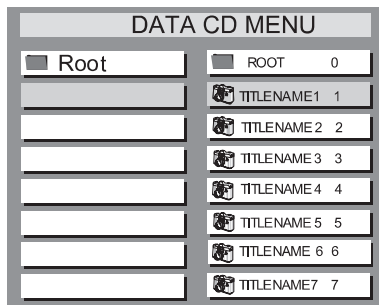
AUDIO 4/4: AC-3 5.1 CHINESE

Playing MP3/picture disc (Kodak, JPEG)

❖ MP3/JPEG picture disc

1. Load an MP3/DivX/picture (JPEG) disc. The disc reading time may exceed 30 seconds due to complexity of the directory/file configuration.
2. The album/picture menu will appear on the TV screen in PBC ON mode. The MP3/JPEG discs playback will start automatically in PBC OFF mode. Press MENU/PBC to switch Menu ON and Menu OFF.

(example for MP3/JPEG picture disc menu)



3. Press **◀/▶/▲/▼** to select a desired album, then press **OK** or **▶II** to confirm.
- You can also use the number buttons (**0-9**) to enter your choice.

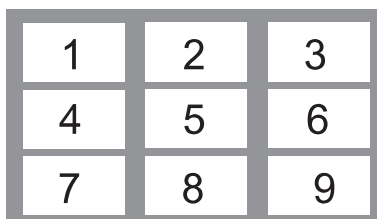
4. Press **DISPLAY** button, then the picture menu will appear on TV screen.



5. To stop playback, press **■**.

❖ Kodak Picture disc

1. Load a Kodak Picture disc. The disc reading time may exceed 30 seconds due to complexity of the directory/file configuration.
2. Playback will start automatically.
3. Press **■**. 9 thumbnail pictures will appear on the TV screen.



4. Press **◀◀ / ▶▶** to view the previous/next page (if available).
5. Press **◀/▶/▲/▼** to move within the menu and press **OK** to select the desired picture to play.

During playback, you can:

- Press **◀◀ / ▶▶** to select another title/picture in the current folder.
- Press **◀/▶/▲/▼** on the remote control to rotate or flip the picture files.
- Select **"ZOOM ON"** and then press **◀◀ / ▶▶** on the remote control to zoom the picture in and out.
- Press **▶II** to pause/resume playback.

Settings & Adjustments

Setup Menu

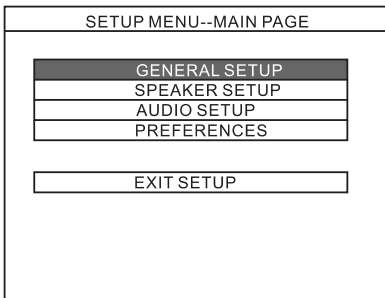
The setup menu is carried out via the TV, it enables you to customize the DVD system to suit your particular requirement. If the preferred options selected are not available on a disc, then the disc's own preference will be used.

IMPORTANT!

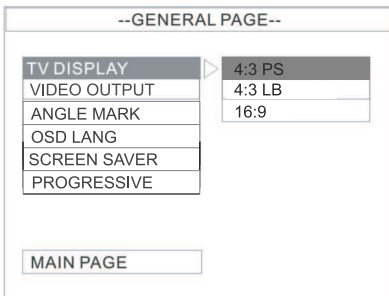
To access the Preferences Setup menu, playback must be stopped.

General Operation

- 1 Press **SETUP** button to enter Setup menu.
- 2 Use **◀/▶/▲/▼** buttons to toggle through the functions and select your preferred option.
- 3 Press **OK** to confirm a highlighted selection.
- 4 To exit the Setup menu, press **SETUP** or select **EXIT SETUP** menu.



Setting the General Setup



❖ TV Display Setting

Select the aspect ratio of the TV to be connected. The default setting is **4:3 PS**.

4:3 PS (Pan and Scan mode)

If you have a conventional TV set and your DVD is not formatted for widescreen viewing, use this setting. A wide picture is displayed on the whole TV screen with a portion automatically cut off.

4:3 LB (Letterbox mode)

If you have a conventional TV set and your DVD is formatted for widescreen viewing, use this setting. A wide picture with bands displayed on the upper and lower portions of the TV screen.

16:9 (Wide screen mode)

If you have a widescreen TV set, use this setting (you must also set your widescreen TV to "full size") available on a disc, then the disc's own preference will be used.

4:3 PS (Pan Scan)



4:3 LB (Letter Box)



16:9 (Wide screen)



Settings & Adjustments

Note:

The TV Type default setting is **NTSC**.

❖ Video Output Setting

Video output selection enables you to choose the type of video output suitable for your DVD system. The default setting is **S-VIDEO**.

S-VIDEO

Select **S-VIDEO** if you have connected the S-VIDEO output to your TV using **S-VIDEO** jack.

YPbPr

Select **YPbPr** if you have connected the Pr Pb Y output to your TV using Pr Pb Y jack.

Note:

- You can select TV Display Setting & TV Type Setting only in stop mode.

❖ Angle Mark Setting

If the disc contains sequences recorded from different camera angles, this allows you to view the picture from different angles. The selections of angle are dependent on the disc format.

The default setting is **ON**.

ON:  appears on the TV screen.

OFF:  does not appear.

❖ OSD Language Setting

Select the language for on-screen display. The default setting is **ENGLISH**.

ENGLISH
SPANISH

❖ Screen Saver Setting

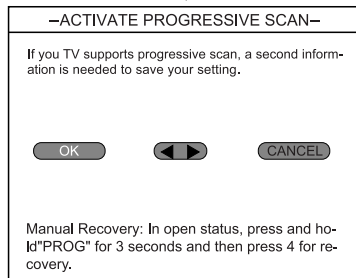
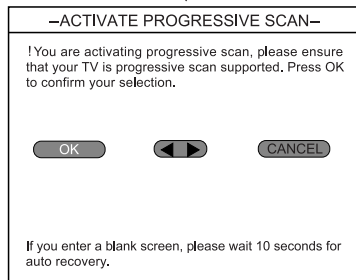
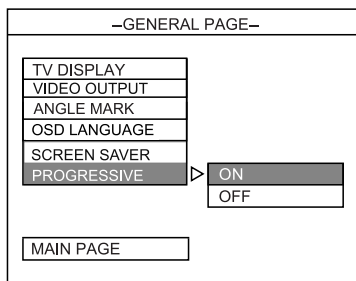
If set to ON, when you leave the system in stop or no disc mode for more than five minutes, the screen saver will be activated. The default setting is **ON**.

❖ Progressive Setting

Select the progressive menu then on screen display for menu as below. The default setting is **OFF**.

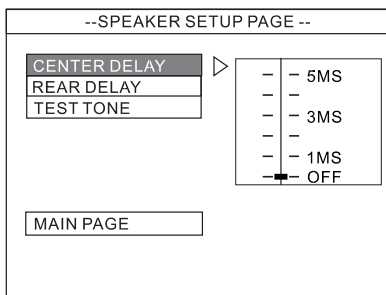
Notes:

- You can select PROGRESSIVE setting only within the YPbPr mode.
- When PROGRESSIVE is ON, you can't select the VIDEO OUTPUT setting.



Settings & Adjustments

Setting the Speaker Setup



❖ Center Delay Setting

If the listening position is closer to the centre speaker than the front speakers, you can set the center delay time to improve the surround sound effect.

Options: 5ms, 4ms, 3ms, 2ms, 1ms, or OFF .

The default setting is **OFF**.

❖ Rear Delay Setting

If the listening position is closer to the rear surround speakers than the front speakers, you can set the rear delay time to improve the surround sound effect.

Options: 15ms, 12ms, 9ms, 6ms, 3ms or OFF.

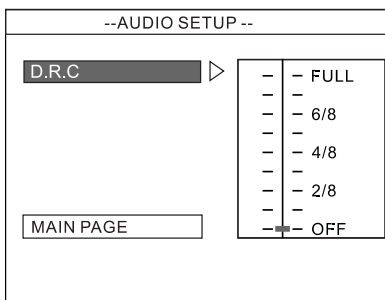
The default setting is **OFF**.

❖ Test Tone Setting (disc mode only)

If set to ON, the system will test the speaker settings. The test signal is generated through the left, center, right, and surround speakers.

The default setting is **OFF**.

Setting the Audio Setup



❖ D.R.C Setting

Select the D.R.C range compression to fit the individual listening situation of the audience.

The default setting is **OFF**.

The variable range is from FULL, 7/8~1/8 or OFF.

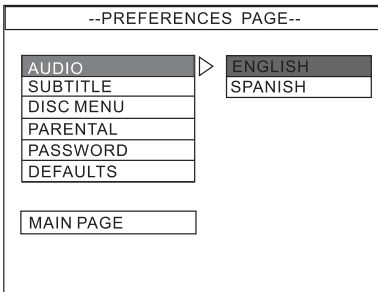
- FULL: Audio with fully compressed D.R.C range.
- 7/8~1/8: Audio with partially compressed D.R.C range.
- OFF: Audio with uncompressed D.R.C range.

Note:

- In many listening situations, it is objectionable to allow the sound to become very loud, and thus the loudest sounds must be compressed downwards in level. Likewise, the very quiet sounds would be inaudible and must be brought upwards in level to be heard. Dolby Digital satisfies these needs with D.R.C range compression.

Settings & Adjustments

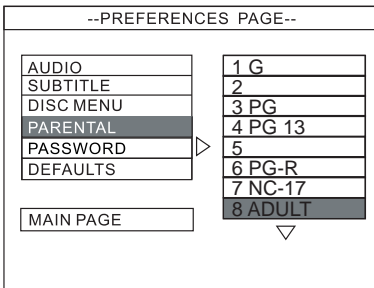
Setting the Preferences Setup



- ❖ **Audio Setting**
- ❖ **Subtitle Setting**
- ❖ **Disc Menu Setting**

- This is to select the audio language, subtitle language and the language used on TV screen menus or DVD menus that will always be used for every disc to be played back. The default setting is **ENGLISH**.
- If the language selected is not available on the disc, the original language designated by each disc will be selected.

❖ Parental Setting



Enables setting of playback limitation level. Some DVDs may have a parental level assigned to the complete disc or to certain scenes on the disc. The rating levels are from 1 to 8 and are country dependent. You can prohibit the playing of certain discs that are not suitable for your children or to have certain discs played with alternative scenes.

The default setting is **8 ADULT**.

1. Press **▼/▲** to select the desired parental level.
2. Enter the 4 - digit code.
3. Press **OK** to confirm.

❖ Parental Setting

Rating _ NO PARENT

If parental control is not activated, it will play the entire disc.

Rating _ 1 to 8

If the player's parental level is set below 8, only discs with a lower or equal level will play. For example, if the player is set to 5, only discs with ratings of 5,4,3,2 and 1 will be played. Higher rated scenes will not be played unless an alternative that has the same rating or lower is available on the disc. For example, consider a disc that generally is suitable for most audiences, and it is rated at level 2 for the most part. However, in the middle, there are also scenes rated at 5 (not suitable for children).

Notes:

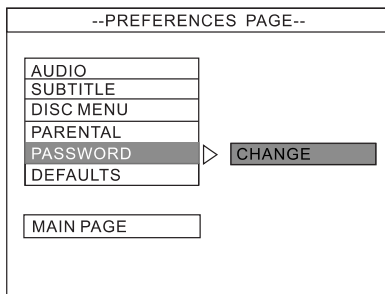
- Before changing the parental control level, you must enter the preset password (4-digital code) to unlock this function. If the entered password is incorrect, you will not be able to change the level.
- The lower the level is set, the more strict the limitation is.
- If the parental control level of the DVD disc to be played is higher than the setting level, "PARENTAL VIOLATION" message will be shown on the TV screen, and the system will refuse to play the disc.

Settings & Adjustments

❖ Password Setting

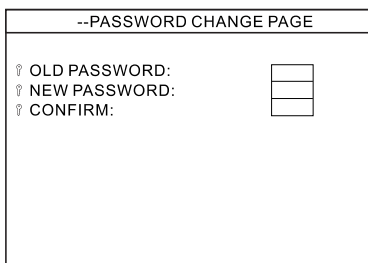
This feature is used for Parental Control. Enter your four digit password when a hint is displayed on the screen.

The default password is "1234".



1. Press ▼/▲ to highlight "Password".
2. Enter its submenu by pressing ►.
3. Press **OK** to open the password "Change" page.

❖ Password Setting



4. Enter the old password.
5. Enter the new 4-digit code.
6. Enter the new 4-digit code a second time to confirm.
7. Press **OK** to return to preference setup page.

Notes:

- This password is used to unlock the parental control level reset function. Select a password you can easily remember.
- To reset the password to the default settings (1234), press STOP button four times.

❖ Defaults Setting

If RESET is selected, all the items in the setup menu will be reset to default setting.

IMPORTANT:

The parental control level and the password will not be reset.

Tuner Operations

IMPORTANT!

Make sure FM and AM antennas are connected.

Tuning to Radio Stations

1. Press **SOURCE** to select the desired band: “FM” or “AM”.
2. Press and hold **◀◀ (TUNING-)** or **▶▶ (TUNING+)** until the frequency indication starts to change, then release.
- The system automatically tunes to the next strong radio station.



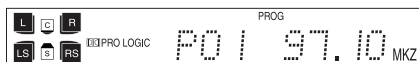
When tuning to a weak station, press **◀◀ (TUNING-)** or **▶▶ (TUNING+)** briefly and repeatedly until an optimal reception is found.

3. Repeat **step 2** if necessary until you find the desired radio station.

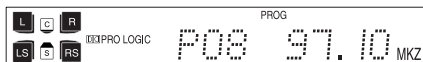
Presetting Radio Stations

You can preset up to 40 stations regardless of the reception.

1. Tune to your desired radio station (refer to “Tuning to radio stations”).
2. Press **SLOW/MEMORY**, the display will show as below.



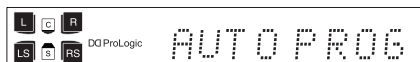
3. Use the number buttons (**0~9**) to select the desired radio preset number.



4. Press **SLOW/MEMORY** to store the station.
5. To preset another radio station, repeat **steps 1-4**.

Auto presetting radio stations

1. In tuner mode, press and hold “**PROGRAM**” button more than 3 seconds, all radio stations with strong signal strength will be stored automatically.



- The system will stop when all the available stations are stored or the memory of 40 preset radio stations is full.
 - The first preset radio station will then be played when storing completed.
2. Press **STOP** button to stop storing radio station.

Listening to Preset Radio Stations

1. In tuner mode, press **PRESET + / - (◀◀ / ▶▶)** or number buttons (**0~9**) to select the desired preset stations.

Sound and Volume Controls

Sound Control

Selecting Surround Sound

1. Press **SURROUND** to select:
 - Playing a DVD disc**
 - For a DVD disc with Dolby Digital signal, you can select:
Stereo → Dolby Digital
 - For a DVD disc with DTS 5.1 signal, you can select:
Stereo → DTS
 - For a DVD disc with PCM or Prologic signal, you can select: Stereo → Dolby Prologic.

Playing a CD/MP3 disc or in TUNER/TV/AUX mode

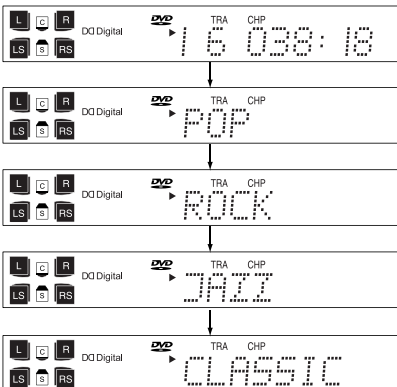
- You can select: Stereo → Dolby Prologic.

Note:

- The availability of various surround sound modes depends on the number of speakers connected and the sound mode available for the disc.

Selecting Sound Effect

1. Press **EQ** button repeatedly to cyclicly select the preset equalizer mode: **POP** → **ROCK** → **JAZZ** → **CLASSIC**. The display will show as below.



Volume Control

Changing the Volume Level

You can vary the level of each speaker as follows. At the same time, you can adjust the treble or bass levels.

1. Press **SELECT** to select a channel. The level of the channel will appear on the front panel display and TV screen.
 - TREB (treble level), BASS (bass level) adjustable range: -10dB to +10dB, 2dB/step.
 - FL (front left level), CNT (center level), FR (front right level), SR (surround right level), SL (surround left level) and SUB (subwoofer level) adjustable range: -15dB to +10 dB, 1dB/step.
2. Press **VOLUME -** and **VOLUME +** to adjust the selected channel's level.
3. If you do not press the **SELECT** or **VOLUME - / +** buttons for a few seconds, the values turn off and are stored in the system.

Troubleshooting

If you experience any of the following difficulties while using the system, use this troubleshooting guide to help you remedy the problem. Should any problem persist, consult your nearest service center.

No power.

- Is the power cord firmly plugged into the power outlet?
- One of the safety mechanisms may be operating. In this event, unplug the player from the power outlet briefly and then plug it in again.

No picture.

- Check that the system is connected securely.
- The video connecting cord is damaged. Replace it with a new one.
- Make sure you connect the system to video input connector on the TV.
- Make sure you turn on the TV.
- Make sure you select the video input on the TV so that you can view the pictures from this system.

The picture noise appears.

- Clean the disc.
- If video from this system has to go through your VCR to get to your TV, the copy-protection applied to some DVD programs could affect picture quality. If you still experience problems after checking your connections, please try connecting your DVD system directly to your TV's S-Video input, if your TV is equipped with this input.

The aspect ratio of the screen cannot be changed even though you set "TV DISPLAY" in the SETUP menu when you play a wide picture.

- The aspect rate is fixed on your DVD disc.
- If you connect the system with the S-Video cable, connect directly to the TV. Otherwise, you may not change the aspect ratio.
- Depending on the TV, you may not change the aspect ratio.

There is no sound or only a very low-level sound is heard.

- Check that the speakers and components are connected securely.
- Make sure that you have selected the correct source on the system.
- The protective device on the system has been activated because of a short circuit. Turn off

the system, eliminate the short-circuit problem and turn on the power again.

- The audio connecting cord is damaged. Replace it with a new one.
- The system is in pause mode or in slow-motion play mode, or fast forward or fast reverse is performed. Press ►|| to return to normal play mode.
- Check the speaker settings.

The left and right sounds are unbalanced or reversed.

- Check that the speakers and components are connected correctly and securely.
- Adjust front balance parameter using **SELECT** and **VOLUME** (- or +) buttons .

Severe hum or noise is heard.

- Check that the speakers and components are connected securely.
- Check that the connecting cords are away from a transformer or motor, and at least 3 meters away from a TV set or fluorescent light.
- Move your TV away from the audio components.
- The plugs and jacks are dirty. Wipe them with a cloth slightly moistened with alcohol.
- Clean the disc.

The sound loses stereo effect when you play a CD.

- Set the Audio mode to "STEREO" in the SETUP menu.
- Make sure you connect the system appropriately.

Radio stations cannot be tuned in.

- Check that the antennas are connected correctly. Adjust the antennas and connect an external antenna if necessary.
- The signal strength of the stations is too weak (when tuning in with automatic tuning). Use direct tuning.
- No stations have been preset.

The remote does not function.

- Remove any obstacles between the remote control and the system.
- Use the remote control near the system.
- Point the remote control at the remote sensor on the front panel.
- Replace all the batteries in the remote control with new one if they are weak.
- Check that the batteries are loaded correctly.

Troubleshooting

The disc does not play.

- There is no disc inside. ("NO DISC" appears on the front panel display and the TV screen.)
- Insert the disc correctly with the playback side facing down on the disc tray.
- Clean the disc .
- Check the region code of the DVD disc.
- Moisture has condensed inside the system. Remove the disc and leave the system turned on for about an hour .

Messages do not appear on the TV screen in the language you want.

- Select the language for OSD in SETUP menu.

The language for the sound cannot be changed when you play a DVD.

- Multilingual sound is not recorded on the DVD.
- Changing the language for the sound is prohibited on the DVD.

The language for the subtitles cannot be changed when you play a DVD.

- Multilingual subtitles are not recorded on the DVD.
- Changing the language for the subtitles is prohibited on the DVD.

The subtitles cannot be turned off when you play a DVD.

- Depending on the DVD, you may not be able to turn the subtitles off.

The angles cannot be changed when you play a DVD.

- Multi-angles are not recorded on the DVD.
- Change the angles when the angle mark appears on the TV screen .
- Changing the angles is prohibited on the DVD.

The system does not operate properly.

- Static electricity, etc., may affect the system's operation.
Press the **POWER** button to turn off, then press again to turn on.

The display is dark

- Press DIM again.

Specifications

AMPLIFIER SECTION

Maximum Output Power: Dolby Digital mode, 0dB input (1-CH Load)

- 1KHz Front Left 80 W /channel (4Ω)
- 1KHz Front Right 80 W /channel (4Ω)
- 1KHz Rear Left 80 W /channel (4Ω)
- 1KHz Rear Right 80 W /channel (4Ω)
- 1KHz Center 80W (4Ω)
- 80Hz Subwoofer 100 W (3Ω)
- Total Maximum Dolby Digital Mode Power 500 W
- Frequency Response 200 Hz - 18 KHz/ ± 3 dB
- Signal - to - Noise Ratio 60 dB
- Input Sensitivity
- AUX / TV In 450 mV

TUNER SECTION

- Tuning Range ... FM 87.5 - 108 MHz (100 kHz steps)
- AM 530- 1710 kHz (10 kHz steps)
- 26 dB Quieting Sensitivity FM 20 dB
- AM 5000 μV/m
- IF Rejection Ration FM 60 dB
- Signal-to-Noise Ratio FM 50 dB
- AM 35 dB
- AM Suppression Ratio FM 30 dB
- Harmonic Distortion FM Mono 3%
- FM Stereo 3%
- AM 5%
- Frequency Response FM 180 Hz - 10 kHz
- Stereo Separation FM 30 dB (1 kHz)
- Stereo Threshold FM 26 dB

DISC SECTION

- Laser Type Semiconductor
- Disc Diameter 12 cm / 8 cm
- Video DAC 10 Bits
- Signal System NTSC
- Video Format 4:3 /16:9
- Video S/N 56 dB
- Composite Video Output 1.0 Vp-p, 75Ω
- S- Video Output Y - 1.0 Vp-p, 75Ω
- Audio DAC 24 Bits / 96 kHz
- Frequency Response 4 Hz - 20 kHz (44.1 kHz)
- 4 Hz - 22 kHz (48 kHz)
- 4 Hz - 44 kHz (96 kHz)

MAIN UNIT

- Power Supply Rating 120V / 60Hz
- Power Consumption 180 W
- Dimensions (w x d x h) 430 x 350 x 48 (mm)
- Weight 4 kg

SPEAKERS

- Impedance 4 Ω
- Frequency response 150Hz -18KHz
- FL, FR, SL, SR (w x d x h).... 170 x 115 x 28.5 (mm)
- Center (w x d x h) 235 x 115 x 28.5 (mm)
- Weight(Center) 0.81 kg
- Weight(Front and Surround) 0.79 kg

PASSIVE SUBWOOFER

- Impedance 3 Ω
- Frequency response 40 Hz -150 Hz
- Dimensions (w x d x h) 200 x 319 x 314 (mm)
- Weight 4.995 kg

Specifications subject to change without prior notice.

ADVERTENCIA

- PARA PREVENIR EL RIESGO DE UN INCENDIO O CHOQUE, NO USE ESTE ENCHUFE CON UN CABLE DE EXTENSIÓN, UN TOMACORRIENTE U OTRO TIPO DE RECEPTÁCULO A MENOS QUE EL ENCHUFE PUEDA SER INSERTADO SIN EXPONER NINGUNA PARTE DE LAS LÁMINAS.
- PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O CHOQUE ELÉCTRICO, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA O HUMEDAD.



La figura de relámpago que termina en punta de flecha y se encuentra dentro de un triángulo equilátero tiene por finalidad alertar al usuario de la presencia de voltaje peligroso sin aislamiento en el interior del producto que podría tener potencia suficiente para constituir riesgo de choque eléctrico para las personas.

PRECAUCION
RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO
NO ABRIR

PRECAUCIÓN: PARA REDUCIR EL RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO, NO RETIRE LA CUBIERTA (O PARTE POSTERIOR). NO HAY PARTES REPARABLES POR EL USUARIO ADENTRO. DEJAR LA REPARACIÓN A PERSONAL DE SERVICIO CALIFICADO.



El signo de exclamación que se encuentra dentro de un triángulo equilátero tiene por finalidad alertar al usuario de la presencia de importantes instrucciones de operación y mantenimiento (servicio) en la literatura que se incluye con equipo.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- 1) Leer estas instrucciones.
- 2) Guardar estas instrucciones.
- 3) Prestar atención a todas las advertencias.
- 4) Seguir todas las instrucciones.
- 5) No utilizar este aparato cerca de agua.
- 6) Limpiar únicamente con un paño seco.
- 7) No bloquear ninguna abertura de ventilación. Instalar de acuerdo a las instrucciones del fabricante.
- 8) No instalar la unidad cerca de fuentes de calor tales como radiadores, estufas u otro aparato (incluyendo amplificadores) que produzca calor.
- 9) No anular el propósito de seguridad de la polarización o del tipo de enchufe con conexión a tierra. Un enchufe polarizado tiene dos láminas, una más ancha que la otra. Un enchufe del tipo de conexión a tierra tiene dos láminas y un tercer conector de tierra. La lámina ancha o el tercer conector fueron proveídos para su seguridad. Si el enchufe proporcionado no encaja en el tomacorriente, consulte con un electricista para reemplazar el tomacorriente obsoleto.
- 10) Evitar que se camine sobre el cable de alimentación o que este sea aplastado especialmente en los enchufes, los receptáculos de conveniencia, y al punto donde este sale del aparato.
- 11) Se deben utilizar únicamente accesorios especificados por el fabricante.
- 12) Desconecte este aparato durante tormentas de rayos o cuando no se utilice por un periodo de tiempo extendido.
- 13) Referir todas las reparaciones a personal de servicio calificado. La reparación se requiere cuando el aparato ha sido dañado en cualquier manera, como cuando se ha dañado el cable de corriente o el enchufe, o se ha

expuesto a la lluvia o humedad, cuando este no funcione normalmente, o cuando se ha dejado caer.

Este aparato no debe de ser expuesto al goteo o salpique, y ningún objeto lleno de líquidos, tal como vasijas, deberá ser colocado sobre el aparato.

Información sobre cuidado y seguridad

Evitar las temperaturas altas, la humedad, el agua y el polvo. No exponer el sistema, las pilas o los discos a la humedad, lluvia, arena o calor excesivo (causado por el calentamiento del equipo o luz solar directa.) Siempre mantenga la bandeja del disco cerrada para evitar la acumulación de polvo en el lente.

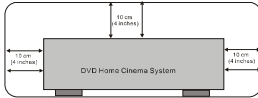
Evite el problema de la condensación

El lente se puede empañar cuando el reproductor se mueve rápidamente de un lugar frío a uno caliente, lo cual hace imposible que se reproduzca un disco. Dejar el reproductor en un ambiente calido hasta que la humedad se evapore.

Precauciones

No bloquear las aberturas

No operar este sistema de DVD en un gabinete cerrado. Dejar por lo menos 10 cm (4 pulgadas) de espacio libre alrededor del reproductor para tener una ventilación adecuada.



Cuidado del disco

- Para limpiar un CD, límpielo en línea recta desde el centro hacia la orilla usando un paño suave. Un líquido de limpieza puede dañar el disco.
- Escribir únicamente en el lado impreso de un CD-R/RW y solamente con una pluma con punta suave.
- Manipular el disco por sus orillas. No tocar la superficie del disco.



Cuidado del gabinete

Usar un paño suave humedecido ligeramente con una solución detergente suave. No usar una solución que contenga alcohol, amonio o abrasivos.

Encontrar una ubicación conveniente

Colocar el reproductor en una superficie plana, dura y estable.

Protección del cable de alimentación

Para evitar cualquier mal funcionamiento de la unidad, y para protegerla contra choques eléctricos, incendio, o daño personal, favor observar las siguientes recomendaciones:

- Cuando una tormenta eléctrica esta presente, desconectar el cable de alimentación y desconecte las conexiones de la antena.
- Sostener el enchufe firmemente cuando se conecte o desconecte el cable de alimentación de CA.
- Mantener el cable de alimentación de CA alejado de los aparatos calefactores.
- Nunca colocar objetos pesados sobre el cable de alimentación de CA.
- No trate de reparar o reconstruir el cable de alimentación de CA en ninguna forma.
- Para prevenir cortocircuitos o alambres dañados dentro de los cables de conexión, siempre se debe desconectar el cable de alimentación y remover los cables de conexión entre todos los componentes cuando se mueva la unidad.

Periodos sin uso

- Apagar la unidad cuando no se esta usando.
- Cuando la unidad no se usa por un periodo de tiempo extendido, esta se debe desconectar del tomacorriente de CA.

No insertar dedos u otros objetos adentro

Favor no colocar ningún objeto sobre la bandeja del disco.

Reparación

- No intentar reparar la unidad usted mismo.
- Favor referir cualquier reparación al centro de servicio más cercano.

Derechos del autor

El material audiovisual puede consistir de obras protegidas por los derechos del autor, las cuales no deben ser grabadas sin la autorización del dueño de tales derechos. Favor referirse a las leyes pertinentes en su país.

Sobre el ajuste del volumen

No subir el volumen cuando se escuchan porciones con niveles bien bajos de entrada o sin señales de audio. Sí se hace esto, los altavoces se pueden dañar cuando se reproduzca una porción con un nivel elevado.

Medidas recomendadas para una calidad de imagen óptima

Esta unidad es un dispositivo de precisión que esta construido usando tecnología extremadamente exacta. El sucio y la fricción que afectan el lente de lectura o la unidad de disco pueden degradar la calidad de la imagen. En el peor de los casos, no se reproducirá ni el video ni el audio. Para obtener una calidad de imagen óptima, el reproductor deberá ser revisado (limpieza y reemplazo de algunas partes) cada 1,000 horas. Notar que este periodo varia dependiendo del ambiente (temperatura, humedad, polvo, etc.) en el cual se usa el reproductor.

No intentar limpiar el lente de lectura usted mismo.

‘LOS CLIENTES DEBEN NOTAR QUE NO TODOS LOS TELEVISORES DE ALTA DEFINICIÓN SON COMPATIBLES CON ESTE PRODUCTO Y QUE ESTO PUEDE CAUSAR QUE SE MUESTREN ARTEFACTOS EN LA IMAGEN. EN CASO DE PROBLEMAS CON LA IMAGEN USANDO BARRIDO PROGRESIVO 525 Ó 625, SE RECOMIENDA QUE EL USUARIO CAMBIE LA CONEXIÓN A LA SALIDA DE DEFINICIÓN ESTÁNDAR. SÍ HAY PREGUNTAS RELACIONADAS A LA COMPATIBILIDAD DE SU TELEVISOR CON ESTE REPRODUCTOR DE DVD USANDO SEÑALES 525p Y 625p, FAVOR CONTACTAR A NUESTRO CENTRO DE SERVICIO AL CLIENTE.’

Este producto incorpora tecnología de protección de derechos del autor que esta protegida por demandas de método de ciertas patentes de los Estados Unidos y otros derechos de propiedad intelectual poseídos por Macrovision Corporation y otros dueños de los derechos. El uso de esta tecnología de protección de los derechos del autor debe ser autorizada por Macrovision Corporation, y esta destinada únicamente para ser usado en casa y en otros usos limitados a menos que sea autorizada por Macrovision Corporation. Ingeniería inversa y desensamblaje esta prohibido.

Contenido

Instrucciones e Información General

Características	5
Accesorios proveídos	5
Discos compatibles	5
Información sobre los discos	5

Introducción a las funciones

Panel Frontal	6
Panel Posterior	6
Control Remoto	7~8
Insertar las pilas en el control remoto	8

Conexiones

Ubicación de los altavoces y el altavoz de graves	9
Ubicación de los altavoces y el altavoz de graves	10
Conexión de las antenas de FM/AM	10
Conexión del TV	11
Conexión de audio al TV o videograbadora ..	11
Conexión a un decodificador externo	11

Operación

Reproducción básica	12~16
VControl de volumen	
Silenciar	
Audífonos	
Para reanudar la reproducción después de detenerla (reproducción reanudada)	
Saltar a otra pista o capítulo	
Ubicar un punto rápidamente	
Reproducción repetida	
Repetición de segmento A-B	
Reproducción con cámara lenta	
Uso del menú del disco DVD	
Uso del menú raíz	
Visualización del estado de reproducción del disco	
Programación de pistas favoritas	
Selección del tiempo de arranque de la	
Reproducción especial	17~19
Selección de ángulo	
Atenuando la pantalla VFD (pantalla frontal de video)	
Aumento de imagen (zoom)	
Ajuste del modo de barrido progresivo	
Ajuste del temporizador de apagado automático	

Selección del idioma de subtítulos	
Selección del idioma del audio	
Reproducción de discos de MP3/fotos (KODAK, JPEG)	

SConfiguración y Ajustes

Menú de configuración	20
Operación general	20
Ajuste de la configuración general	21
Ajuste de la pantalla de TV	
Ajuste del tipo de televisor	
Ajuste de la salida de video	
Ajuste de la marca de ángulo	
Ajuste del idioma de la visualización OSD	
Ajuste del salvapantalla	
Ajuste de barrido progresivo	
Ajuste de la configuración de altavoces	22
Ajuste del retraso central	
Ajuste del retraso posterior	
Ajuste del tono de prueba (modo de disco únicamente)	
Ajuste de la configuración de audio	22
Ajuste de D.R.C.	
Ajuste de la configuración de preferencias	23
Ajuste paternal	
Ajuste de contraseña	
Ajustes predefinidos de fábrica	

Operaciones del sintonizador

Sintonización de emisoras de radio	25
Predefinición de emisoras de radio	25
Predefinición automática de emisoras de radio ..	25
Sintonización de emisoras de radio predefinidas	25

Controles de sonido y volumen

Control de sonido	26
Selección de sonido envolvente	26
Selección de efectos de sonido	26
Control de volumen	26
Ajuste del nivel de volumen	26

Solución de problemas

Especificaciones

Instrucciones e Información General

Características

❖ DReceptor con DVD con decodificadores integrados para DTS y Dolby Digital y soporte para Dolby ProLogic.

Le permite usar el sistema de audio de cine en casa para tener una experiencia de sonido envolvente como en el cine.

❖ AConexiones adicionales para componentes

Le permite conectar otros componentes de audio/video al sistema de DVD para usar los altavoces de sonido envolvente del sistema.

❖ Control paternal (nivel de clasificación)

Le permite establecer un nivel de clasificación para que sus niños no puedan ver un DVD con una clasificación más alta que la establecida.

❖ Temporizador de apagado automático

Permite que el sistema se apague automáticamente después de un tiempo predeterminado.

❖ Receptor con sintonización de FM/AM

❖ Visualización VFD en el panel frontal y en el menú OSD.

❖ Control remoto con función completa

Fabricado con licencia de Digital Theater System, Inc. con patentes de los Estados Unidos No. 5,451, 942; 5,956, 674; 5,974, 380; 5,978, 762; 6,226, 616; 6,487, 535 y otras patentes de los Estados Unidos y mundiales emitidas y pendientes. "DTS" y "DTS Digital Surround" son marcas registradas de Digital Theater Systems, Inc. Copyright 1996, 2003 Digital Theater Systems, Inc. Todos los derechos reservados.

Fabricado con licencia de Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" y el símbolo de la doble D son marcas registradas de Dolby Laboratories.

Accesorios proveídos

- Un cable RCA con conectores codificados con los colores rojo/blanco/amarillo
- Un receptor con DVD
- Cinco altavoces satélites y un altavoz de graves
- Una unidad de control remoto
- Dos pilas tipo AAA
- Instrucciones de operación Tarjeta de garantía y guía rápida del usuario
- Una antena AM y una antena FM

Discos compatibles

Su sistema de DVD de cine de casa puede reproducir los siguientes discos: DVD, VCD, SVCD, DVD-RW, DVD+R/RW, DVD-R, MP3, CD de Audio, CD-R/RW, JPEG, DivX3, 4, 5, DivX VOD, MPEG4, CD de imágenes Kodak.

Codificación regional

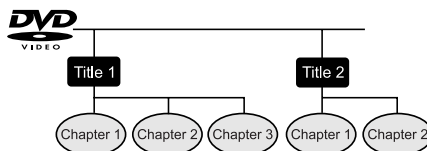
Los DVD deben estar etiquetados con la Región 1 para que se puedan reproducir en este sistema de DVD. Usted no puede reproducir discos que están etiquetados para otras regiones.



Nota:

- Si tiene problemas reproduciendo un disco en particular, remueva el disco y trate con otro disco. Discos con formatos incompatibles no se podrán reproducir en este sistema de DVD.
- Dependiendo de las condiciones del equipo de grabación o del disco CD-R/RW, DVD+R/RW o DVD-R/RW, algunos discos no podrán ser reproducidos en la unidad.

Información sobre los discos



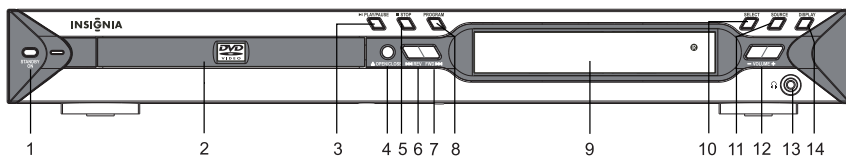
- Los discos DVD pueden tener uno o más títulos y cada título puede tener uno o más capítulos.
- La reproducción se detiene al final de cada capítulo.



- Los CD de Audio solo contienen pistas.

Introducción a las funciones

Panel Frontal

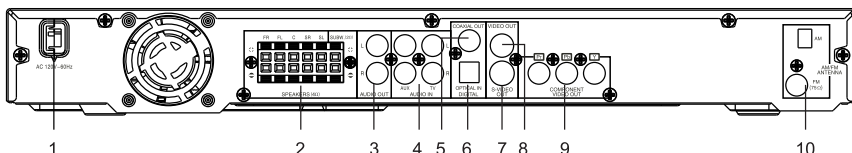


- 1 Botón de STANDBY/ON (standby/encendido)**
Presionar para encender el sistema o ponerlo en standby.
- 2 BANDEJA DEL DISCO**
- 3 ►|| Botón de PLAY/PAUSE (reproducir/pausar)**
Presionar para comenzar a reproducir el disco o para pausarlo.
- 4 ▲ Botón de OPEN/CLOSE (abrir/cerrar)**
Presione el botón para abrir o cerrar la bandeja del disco.
- 5 ■ STOP (detener)**
Presionar para detener la reproducción.
- 6 ◀◀ Botón de REV**
En el modo de disco, presionar para saltar a la pista anterior.
En el modo de sintonizador, presionar para seleccionar una emisora predefinida.
- 7 ▶▶ Botón de FWD**
En el modo de disco, presionar para saltar a la siguiente pista.
En el modo de sintonizador, presionar para seleccionar

una emisora predefinida.

- 8 Botón de PROGRAM (programación)**
En el modo de disco, presionar para programar pistas del disco. En el modo de sintonizador, presionar para programar emisoras de radio predefinidas.
- 9 PANTALLA DE VISUALIZACIÓN**
Para ver el estado actual del sistema.
- 10 Botón de SELECT (seleccionar)**
Para seleccionar un canal de audio para ver su nivel.
- 11 Botón de SOURCE (fuente)**
Para seleccionar el modo activo pertinente: DVD, FM/AM, TV/AUX o DIGITAL.
- 12 Botones de VOLUME +/- (control de volumen)**
Ajustar para aumentar o reducir el nivel del volumen principal y el nivel de los altavoces.
- 13 🎧 Conector de audífonos**
Para conectar unos audífonos.
- 14 Botón de DISPLAY (visualización)**
Para visualizar información en la pantalla de TV durante la reproducción.

Panel Posterior



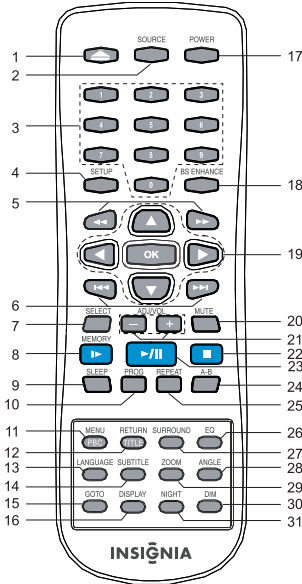
- 1 Cable de alimentación de CA**
Conectar a un tomacorriente estándar de CA.
- 2 Terminales de altavoces**
Conectar a los altavoces frontales, central, posteriores (envolventes) y al altavoz de graves.
- 3 Conector de AUDIO OUT (salida de audio)**
Conectar a las salidas de audio analógicas de un dispositivo de grabación externo o a un amplificador.
- 4 Conector de AUDIO IN - (TV/AUX) (entrada de audio)**
Conectar a las salidas de audio analógico de un TV o videograbadora.
- 5 Conector de COAXIAL OUT DIGITAL (salida digital coaxial)**
Conectar a un equipo de audio con una entrada de

audio digital (coaxial).

- 6 Conector de OPTICAL IN DIGITAL (entrada digital óptica)**
Conectar a un equipo de audio con una entrada de audio digital (óptica).
- 7 Conector de S-VIDEO OUT (salida de s-video)**
Conectar a un TV con una entrada de S-video.
- 8 Conector de VIDEO OUT (salida de video)**
Conectar a un TV con una entrada de video.
- 9 Conector de COMPONENT VIDEO OUT (salida de video de componentes)**
Conectar a un TV con una entrada de componentes.
- 10 Conector de la antena AM/FM**
Conectar a la antena de AM y a la de FM.

Introducción a las funciones

Control Remoto



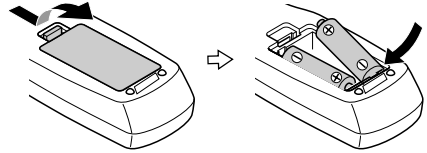
- 1 **OPEN/CLOSE (abrir/cerrar)**
Presione el botón para abrir o cerrar la bandeja del disco.
- 2 **SOURCE (DVD, FM/AM, TV/AUX, DIGITAL) (fuente)**
Para seleccionar el modo activo pertinente: DVD, FM/AM, TV/AUX o DIGITAL.
- 3 **BOTONES NUMÉRICOS (0~9)**
Para seleccionar los elementos o ajustes directamente.
- 4 **SETUP (configuración)**
Presionar para entrar o salir del menú de configuración.
- 5 **+ SINTONIZACIÓN -**
En el modo de disco, presionar para reproducir un disco en el modo de avance rápido y retroceso.
En el modo de sintonizador, presionar para sintonizar una frecuencia más baja una más alta.
Presionar y sostener para buscar la frecuencia de sintonización continuamente.
- 6 **▶▶ PRESET ◀◀ (predefinir)**
En el modo de disco, presionar para saltar a la siguiente pista.
En el modo de sintonizador, presionar para seleccionar una emisora predefinida.
- 7 **SELECT (seleccionar)**
SPara seleccionar un canal de audio para ver su nivel.
- 8 **CÁMARA LENTA/MEMORY (memoria)**
En el modo de disco, reproducir con cámara lenta.
En el modo de sintonizador, presionar para grabar emisoras de radio.
- 9 **SLEEP (apagado automático)**
Activa los temporizadores de apagado automático.
- 10 **PROGRAM (programa)**
Para programar las pistas de un disco.
- 11 **MENU/PBC (menú/control de reproducción)**
Presionar para retornar al menú raíz del DVD.
Presionar para encender y apagar la función de PCB para discos VCD.
- 12 **RETURN/TITLE (retornar/título)**
Presionar para retornar a la página principal del VCD.
Presionar para retornar al menú de título del DVD.
- 13 **LANGUAGE (idioma)**
Presionar para seleccionar el idioma del audio.
- 14 **SUBTITLE (subtítulos)**
Presionar para seleccionar el idioma de los subtítulos.
- 15 **GOTO (ir a)**
Para seleccionar el título/capítulo o tiempo para comenzar la reproducción.
- 16 **DISPLAY (visualización)**
Presionar para mostrar información sobre el disco siendo reproducido.
- 17 **POWER (alimentación)**
Presionar para encender el sistema o ponerlo en standby.
- 18 **BS ENHANCE (intensificación de BS)**
Presionar para obtener un sonido óptimo.
- 19 **◀ / ▶ / ▲ / ▼ OK (aceptar)**
Para moverse y seleccionar una opción deseada y luego presionar OK para confirmar y ejecutar el elemento resaltado.
- 20 **MUTE (silenciar)**
Para interrumpir o reanudar la salida de audio.
- 21 **ADJ/VOL +/-**
Presionar para aumentar o reducir el nivel del volumen principal y el nivel de los altavoces.
- 22 **STOP (detener)**
Presionar para detener la reproducción.
- 23 **PLAY/PAUSE (reproducir/pausar)**
Presionar para comenzar a reproducir el disco o para pausarlo.

Introducción a las funciones

Control Remoto

- 24 Segmento A-B**
Para repetir una sección específica en un disco.
- 25 REPEAT (repetir)**
Presionar para seleccionar variaciones de la reproducción continua.
- 26 EQ (ecualizador)**
Presionar para seleccionar cada uno de los efectos de ecualizador para intensificar los tonos.
- 27 SURROUND (envolvente)**
Para seleccionar efectos de sonido envolvente de multicanal (Dolby Digital, DTS o Estéreo).
- 28 ANGLE (ángulo)**
Presionar para cambiar los ángulos.
- 29 ZOOM**
Aumenta la imagen.
- 30 DIM (atenuar)**
Para seleccionar diferentes niveles de brillo para la pantalla VFD.
- 31 NIGHT (noche)**
Presionar para activar o desactivar la función de noche.

Insertar las pilas en el control remoto



1. Abrir el compartimiento de las pilas.
2. Colocar las pilas (dos tamaño AAA) en el compartimiento con la polaridad correcta como se indica con los símbolos “+” y “-”.
3. Cierre la cubierta.

Notas:

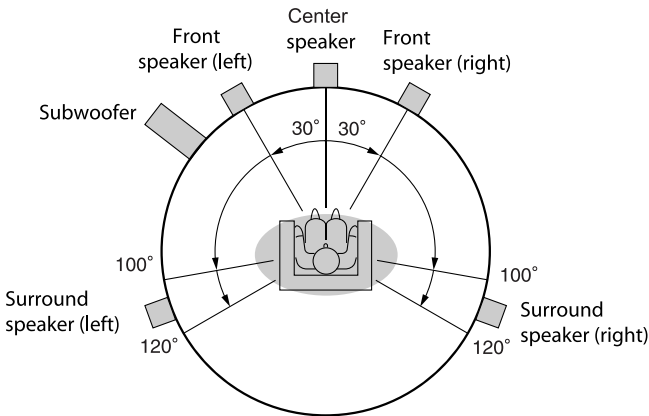
- Remover las pilas si están gastadas o si no se usaran por un tiempo extendido.
- No se deben mezclar pilas viejas y nuevas o de diferentes tipos.
- Pilas contienen sustancias químicas y se debe deshacer de ellas apropiadamente.

Conexiones

Ubicación de los altavoces y el altavoz de graves

El mejor efecto envolvente se obtendrá colocando cada altavoz a la misma distancia de la posición de escucha. Se recomienda ubicar los altavoces como se muestra a continuación.

- Ubicar el TV en medio de los dos altavoces frontales.
- Se recomienda que el altavoz central se ubique cerca del televisor.
- Ubicar los altavoces envolventes en una posición ligeramente arriba de la altura de sus oídos.
- El altavoz de graves vibra mientras se reproducen los sonidos graves. Colóquelo en una superficie estable y firme.

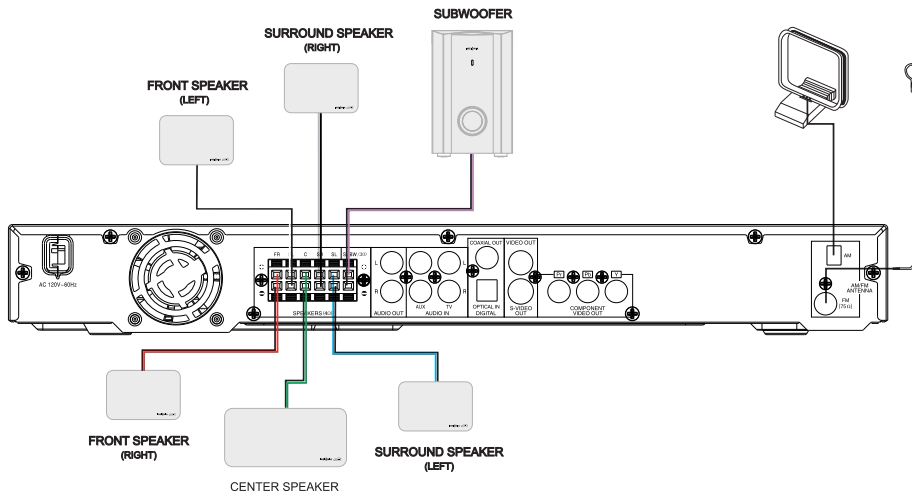


Notas:

- Si los altavoces no se pueden conectar a la misma distancia, refiérase a la sección "Ajustando la configuración de los altavoces" (ver página 22)
- Para evitar la interferencia magnética, no coloque los altavoces frontales cerca de su TV.
- Permitir una ventilación adecuada alrededor de su sistema de DVD.

Conexiones

Spanish



Ubicación de los altavoces y el altavoz de graves

Conectar el sistema de altavoces proveído usando los cables de altavoces proveídos emparejando los colores de los conectores a los de los terminales de los cables. Insertar completamente las terminales de los cables de los altavoces en los conectores del sistema de DVD.

Altavoces / Altavoz de graves	⊖	⊕
FRENTE (D) (ROJO)	NEGRO	ROJO
FRENTE (I) (BLANCO)	NEGRO	BLANCO
CENTRO (VERDE)	NEGRO	VERDE
ENVOLVENTE (D) (GRIS)	NEGRO	GRIS
ENVOLVENTE (I) (AZUL)	NEGRO	GRIS
ALTAVOZ DE GRAVES (MOLETA)	NEGRO	VIOLETA

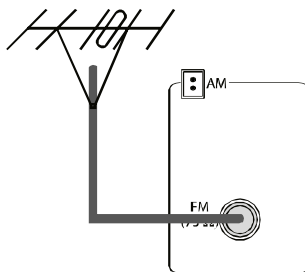
Notas:

- Asegurarse de que los conectores de los altavoces están conectados correctamente. Conexiones incorrectas pueden dañar el sistema debido a cortocircuitos.
- No conectar altavoces con una impedancia más baja que la de los altavoces proveídos. Favor referirse a la sección de especificaciones de este manual.

Conexión de las antenas de FM/AM

1. Conectar la antena de AM proveída al conector de AM. Colocar la antena de AM en una repisa o una pared.
2. Conectar la antena de FM proveída al conector de FM. Extender la antena de FM y fijar sus extremos a la pared.

Para obtener una mejor recepción de FM estéreo, conectar una antena de FM externa (so proveída).

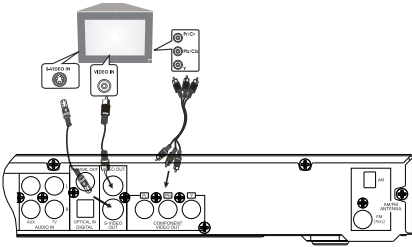


Notas:

- Ajustar la posición de las antenas para una recepción óptima.
- Ubicar las antenas tan lejos como sea posible de su televisor, videograbadora u otras fuentes de radiación para prevenir interferencias no deseadas.

Conexiones

Conexión del TV



¡IMPORTANTE!

- Solamente se debe hacer una conexión de video de las opciones a continuación, dependiendo de las capacidades de su sistema de TV.
- Conectar el sistema de DVD directamente al TV.
- Las conexiones de S-Video o de Componentes proveen una mejor calidad de imagen. Esta opciones deben de estar disponibles en su TV.

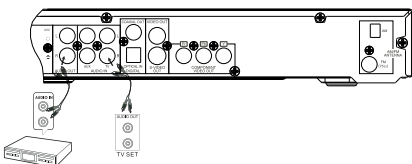
❖ **Uso del conector de video compuesto (VIDEO)**
Usar el cable de video compuesto para conectar el conector de **VIDEO OUT (salida de video)** del sistema de DVD al conector de entrada de video (algunas veces marcado como "AV In, Video In, Composite o Baseband") en el TV.

❖ **Uso de la salida de audio digital**
Usar el cable coaxial (no proveído) para conectar el conector de **COAXIAL OUT** del sistema de DVD al conector de entrada digital en el receptor.

❖ **Uso del conector de la entrada digital**
Usar el cable óptico (no proveído) para conectar el conector de **OPTICAL IN** del sistema de DVD al conector de salida digital en el receptor.

❖ **(O) Uso del conector de S-Video**
Usar el cable de S-video (no proveído) para conectar el conector de **S-VIDEO OUT (salida de S-video)** del sistema de DVD al conector de entrada de S-video (algunas veces marcado como "Y/C o S-VHS" en el TV).

Conexión de audio al TV o videograbadora



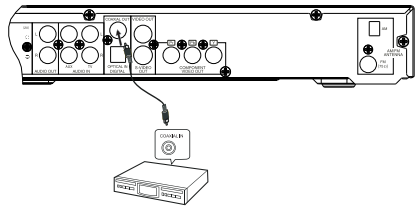
❖ **Uso del conector de AUDIO IN (la entrada de audio)**

Conectar los conectores del sistema de DVD de **AUDIO IN-AUX/TV** a los conectores de **AUDIO OUT** en el TV, videograbadora u otros componentes audio/visuales.

❖ **Uso del conector de AUDIO OUT (salida de audio)**

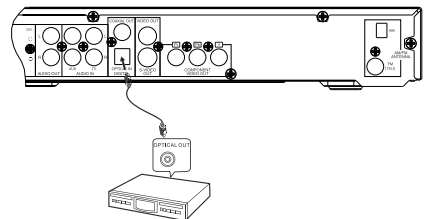
Conectar los conectores del sistema de DVD de **AUDIO OUT** a los conectores de **AUDIO IN** en el TV o videograbadora.

Conexión a un decodificador externo



❖ **Uso del conector de la salida de digital**
Conectar el conector de la salida digital del receptor de AV al conector de la entrada digital para TV o videograbadora del decodificador externo.

Conexión a un decodificador externo










❖ **Uso del conector de la entrada digital**
Conectar el conector de la entrada digital del receptor de AV al conector de la salida digital del decodificador externo.

Operación


Reproducción básica

¡CUIDADO!



- No mover el reproductor de discos durante la reproducción, ya que hacer esto dañara el sistema de DVD.
- No presionar la bandeja de discos o colocar ningún objeto sobre la bandeja de discos. Esto puede causar que el reproductor funcione mal.

- 1 Presionar el botón **STANDBY/ON** en el panel frontal o el botón **POWER** en el control remoto para encender el sistema.
 - 2 Presionar el botón **OPEN/CLOSE**  para abrir la bandeja del disco.
 - 3 Presionar el botón **OPEN/CLOSE**  de nuevo para cerrar la bandeja.
- Algunos discos comenzarán a reproducir automáticamente y otros mostrarán el menú de contenido del disco en la pantalla del TV. Si el menú se muestra, usar los botones     para resaltar su selección y presionar el botón **OK** confirmar. Para seleccionar la opción de reproducir, presionar el teclado numérico (0~9).
- 4 Presionar el botón  para comenzar a reproducir.

Notas:

- Su reproductor no reproducirá discos que tienen un código regional diferente al código regional de su reproductor.
- Si el icono de inhibición  aparece en la pantalla del TV mientras el botón se presiona, esto significa que la función no está disponible en el disco que se reproduce.

❖ Para interrumpir la reproducción

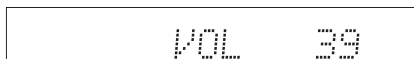
- 1 Presione el botón .
- La imagen se congela y el sonido se silenciará.
- 2 Para reanudar la reproducción, presionar el botón  de nuevo.

❖ Para detener la reproducción

Presionar el botón .

❖ Control de volumen

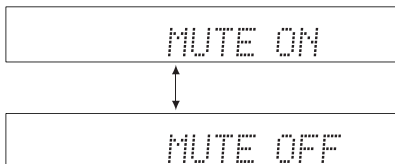
Presionar el botón **VOLUME +** para aumentar el volumen y el botón **VOLUME -** para reducirlo.



MIN → 01 → 38 → 39 → MAX

❖ Silenciar

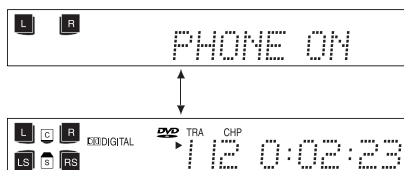
El volumen se silencia temporalmente cuando se presiona el botón **MUTE** en el control remoto. Presione de nuevo para restaurar el volumen.



❖ Audífonos

Cuando los audífonos se conectan, el sistema estará en el modo estéreo automáticamente.

Cuando los audífonos están desconectados, el sistema retornará al estado anterior.



Operación

Para reanudar la reproducción después de detenerla (reproducción reanudada)

Se puede reanudar la reproducción desde el punto donde se detuvo la reproducción.

- 1 Mientras se reproduce un disco, presionar el botón ■.
 - El sistema recordará el punto donde se detuvo la reproducción.
- 2 Para reanudar la reproducción, presionar el botón ►II.
 - La reproducción se reanudará desde el punto donde se detuvo.

Para cancelar la reproducción reanudada

Presionar el botón ■ dos veces.

Notas:

- Cuando el reproductor esta desconectado de la fuente de alimentación o la bandeja del disco esta abierta, la opción de reanudar se cancelará automáticamente.
- Puede que la opción de reanudar no este disponible en algunos discos.

Saltar a otra pista o capítulo

PPresionar los botones ◀◀ o ▶▶ repetidamente durante la reproducción para saltar hacia atrás o delante. Cada vez que se presiona se moverá al comienzo del capítulo o pista anterior o siguiente.

Notas:

- Sí la función de repetir una vez se ha activado, presionar los botones ◀◀ o ▶▶ repetirá el mismo capítulo (o pista o título) desde el principio.
- Sí la función de repetir el disco se ha activado, presionar los botones ◀◀ o ▶▶ repetidamente saltará para seleccionar todos los capítulos (o pistas) en un títulos (o disco) cíclicamente.

Ubicar un punto rápidamente

Presionar el botón ◀◀ para una búsqueda rápida hacia atrás y el botón ▶▶ para una búsqueda rápida hacia delante. Para cambiar la velocidad de rastreo presionar los botones ◀◀ o ▶▶ repetidamente para seleccionar una de las siguientes opciones:

Reproducción rápida de discos DVD y MP3

Presionar el botón ▶▶ repetidamente para seleccionar una de las siguientes velocidades de avance rápido: FFX2 → FFX4 → FFX6 → FFX8 → PLAY (reproducir).

Presionar el botón ◀◀ repetidamente para seleccionar una de las siguientes velocidades de retroceso rápido: FRX2 → FRX4 → FRX6 → FRX8 → PLAY. Para reanudar la reproducción normal, presionar el botón ►II.

Reproducción rápida de discos CD y VCD

Presionar el botón ▶▶ repetidamente para seleccionar

una de las siguientes velocidades de avance rápido: FFX1 → FFX2 → FFX3 → FFX4 → PLAY (reproducir)

Presionar el botón ◀◀ repetidamente para seleccionar una de las siguientes velocidades de retroceso rápido: FRX1 → FRX2 → FRX3 → FRX4 → PLAY

Para reanudar la reproducción normal, presionar el botón ►II.

Reproducción rápida de discos DivX

Presionar el botón ▶▶ repetidamente para seleccionar una de las siguientes velocidades de avance rápido: FFX2 → FFX4 → FFX8 → FFX16 → PLAY (reproducir)

PPresionar el botón ◀◀ repetidamente para seleccionar una de las siguientes velocidades de retroceso rápido: FRX2 → FRX4 → FRX8 → FRX16 → PLAY

Para reanudar la reproducción normal inmediatamente, presionar el botón ►II.

Reproducción repetida

Solo se puede seleccionar un modo de reproducción repetida durante la reproducción.

Cuando se reproducen discos DVD:

Presionar el botón REPEAT repetidamente para seleccionar lo siguiente:

REPETIR CAPÍTULO → REPETIR TÍTULO → CANCELAR REPETICIÓN.

Cuando se reproducen discos CD o VCD:

PPresionar el botón REPEAT repetidamente para seleccionar lo siguiente:

REPETIR UNO → REPETIR DISCO → CANCELAR REPETICIÓN.

– Sí el CD ha sido programado presionar este botón repetidamente para seleccionar lo siguiente:

REPETIR UNO → REPETIR PROGRAMA → CANCELAR REPETICIÓN.

Cuando se reproducen discos MP3 o DivX:

MENU ON (encendido):

– Presionar el botón REPEAT repetidamente para seleccionar lo siguiente:

REPETIR UNO → REPETIR ÁLBUM → REPETIR DISCO → CANCELAR REPETICIÓN.

MENU OFF (apagado):

– Presionar el botón REPEAT repetidamente para seleccionar lo siguiente:

REPETIR UNO → REPETIR DISCO → CANCELAR REPETICIÓN.

Notas:

- Puede que la reproducción repetida no funcione correctamente con algunos discos DVD.

Operación

Repetición de segmento A-B

Usted puede reproducir una sección específica en el capítulo o pista repetidamente.

1. Presionar el botón **A-B** al principio de la selección que quiere repetir. El indicador "A" se mostrará.
2. Presionar el botón A-B de nuevo al final de la selección. El indicador "**A-B**" se mostrará y esta sección se repetirá continuamente.
3. Presionar el botón **A-B** de nuevo para cancelar y resumir la reproducción normal.

Notas:

- El segmento A-B puede existir dentro de un capítulo o pista distinta.
- Esta función solo está disponible cuando el modo de reproducción se ha seleccionado.
- La función de repetición A-B se cancela cuando se detiene la reproducción, se abre la bandeja del disco, o se apaga la unidad.
- Puede que la repetición A-B no esté disponible en algunos discos.

Reproducción con cámara lenta

Para ver la reproducción en cámara lenta, presionar el botón **SLOW/MEMORY** en el control remoto durante la reproducción.

Cuando se reproducen discos DVD:

Presionar el botón **SLOW/MEMORY** repetidamente para seleccionar la velocidad de cámara lenta y la dirección como se muestra condición: SF (avance lento), SR (retroceso lento).

SFX2 → SFX4 → SFX8 → SRX2 → SRX4 → SRX8 → PLAY.

Cuando se reproducen discos DivX:

Presionar el botón **SLOW/MEMORY** repetidamente para seleccionar la velocidad como se muestra a continuación: SFX2 → SFX4 → SFX8 → PLAY.

Notas:

- Esta función no está disponible para CD de audio o discos de MP3.
- En algunos discos, la función de reproducción con cámara lenta no está disponible.

Uso del menú del disco DVD

1. Presionar el botón de **RETURN/TITLE** (retomar/título) mientras se reproduce un disco DVD. La frase "TITLE MENU" (menú del título) se mostrará en la pantalla del televisor brevemente, y luego el menú del título desaparecerá. El contenido del menú variará de disco a disco.
2. Presionar el botón **RETURN/TITLE** mientras se reproduce un disco VCD en el modo PBC ON (encendido). La frase "**GO BACK TO MAIN PAGE**" (ir a la página principal) se mostrará en la pantalla momento, y luego el menú del título aparecerá. El contenido del menú variará de disco a disco.
3. Usar los botones ◀▶/▲▼ o los botones numéricos (0-9) para seleccionar el título o capítulo deseado.
4. Presione el botón **OK** para comenzar la reproducción.

Notas:

- Dependiendo del disco DVD, puede que no sea posible seleccionar el título o capítulo.
- Dependiendo del disco DVD, el menú de título se puede llamar simplemente "menú" o "título" en las instrucciones proveídas con el disco.
- En el caso de algunos DVD, cuando se presionar el botón **RETURN/ TITLE**, la reproducción comenzará desde el principio del disco.
- Si PBC está apagado, presionar este botón no hará nada.

Uso del menú raíz

1. Presionar el botón de **MENU/PBC** mientras se reproduce un disco DVD. La frase "**ROOT MENU**" (menú raíz) se mostrará en la pantalla del televisor brevemente, y luego el menú raíz desaparecerá. El contenido del menú variará de disco a disco.
2. Presionar el botón **MENU/PBC** mientras se reproduce un disco VCD para encender o apagar **PBC**.
3. Presionar los botones ◀ / ▶ / ▲ / ▼ o los botones numéricos (0-9) para seleccionar el título o capítulo deseado.
4. Presione el botón **OK** para comenzar la reproducción.

Notas:

- Dependiendo del disco DVD, puede que no sea posible seleccionar el título o capítulo.
- Dependiendo del disco DVD, el menú de título se puede llamar simplemente "menú" o "título" en las instrucciones proveídas con el disco.
- En el caso de algunos DVD, cuando se presionar el botón **MENU/PBC**, la reproducción comenzará desde el principio del disco.

Operación

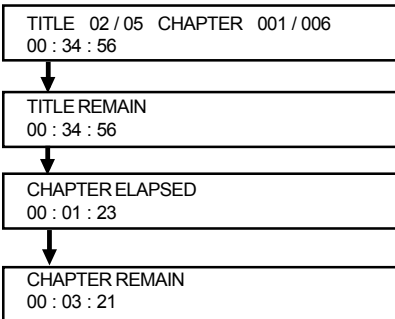
Visualización del estado de reproducción del disco

Se tiene la opción de observar información actual tal como títulos y capítulos en los discos DVD o pistas en los discos VCD y CD.

La información será mostrada en la pantalla del televisor y en la pantalla del panel frontal. Puede que algunos discos no tengan la misma visualización así que lo que sigue depende de la información mostrada en el disco.

Cuando se reproducen discos DVD:

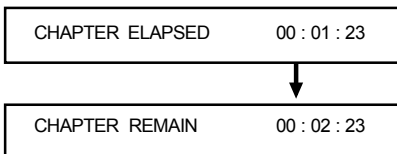
1. Presionar el botón **DISPLAY** repetidamente para mostrar la siguiente información de estado en la pantalla del televisor:



2. Presionar el botón **DISPLAY** de nuevo para apagar la función inmediatamente.

Cuando se reproducen discos MP3 o DivX:

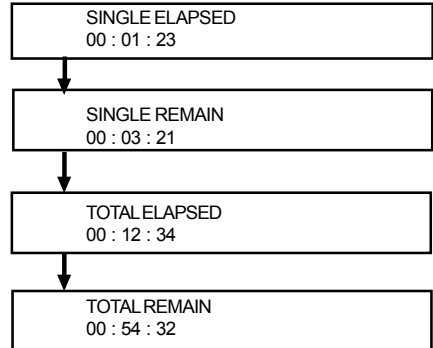
1. Presionar el botón **DISPLAY** repetidamente para mostrar la siguiente información de estado en la pantalla del televisor:



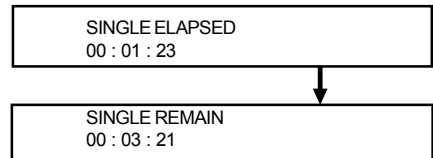
2. Presionar el botón **DISPLAY** de nuevo para apagar la función inmediatamente.

Cuando se reproducen discos CD

1. Presionar el botón **DISPLAY** repetidamente para mostrar la siguiente información de estado en la pantalla del televisor:



Para un disco VCD, si PBC está encendido.



2. Presionar el botón **DISPLAY** de nuevo para apagar la función inmediatamente.

Notas:

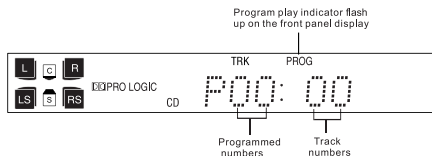
- Mientras se reproduce un disco CD, la información de pista y tiempo aparecerá en la pantalla del panel frontal.
- Cuando la reproducción se detiene, la función de visualización se apaga automáticamente.

Programación de pistas favoritas

Se puede reproducir el contenido del disco en el orden que se desea programando el orden de las pistas a reproducir. Hasta 99 pistas pueden ser almacenadas.

Operación

1. En el modo de detención, presionar el botón **PROGRAM** en el control remoto. La visualización del modo de programación aparecerá en la pantalla del televisor y en la pantalla del panel frontal.



2. Usar los botones numéricos (0~9) para ingresar los números de las pistas en el orden deseado.
3. Cuando se hayan ingresado los números (0~9), presionar el botón **OK** para confirmar.
Si se trata de programar más de 99 pistas, el mensaje "FULL" (lleno) aparecerá.
4. Repetir el **Paso 3** para agregar más pistas a la lista del programa.
5. Para comenzar la reproducción programada, presionar el botón **PLAY/ PAUSE** (reproducir/pausar) o el botón **OK**.
6. Para detener la reproducción, presione el botón **STOP** (detener) una vez.
7. Para cancelar el programa, presionar el botón **STOP** de nuevo.

Notas:

- Esta función no está disponible cuando se reproduce un DVD y con discos de MP3.
- Para repetir la reproducción de las pistas programadas, presionar el botón **REPEAT** (repetir) mientras se encuentra en el modo de reproducción programada.
- La secuencia programada se cancela cuando se presiona el botón **STOP** dos veces, se abre la bandeja del disco, o se apaga la unidad.

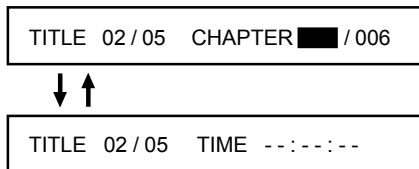
Seleccionar el tiempo de comienzo

Esta función le permite comenzar la reproducción a cualquier tiempo en el disco.

Cuando se reproducen discos DVD, presionar el botón GOTO (ir a):

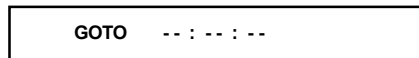
1. Presionar el botón **GOTO** repetidamente para mostrar la siguiente información de estado en la pantalla del televisor:

- Usar los botones ◀ / ▶ para ir al título o capítulo.
- Usar los botones numéricos (0~9) para ingresar el número del título o capítulo deseado, y luego presionar el botón **OK** para comenzar a reproducir desde ese punto.



Cuando se reproducen discos DivX:

1. Presionar el botón **GOTO**, los siguiente aparecerá en la pantalla del televisor:



2. Usar los botones numéricos (0~9) para ingresar el tiempo y presionar **OK** para comenzar a reproducir desde esta selección, pero el tiempo que se ingrese tiene que ser más corto que el tiempo total del disco.

Notas:


- Esta función no está disponible cuando se reproducen discos de MP3.

Operación

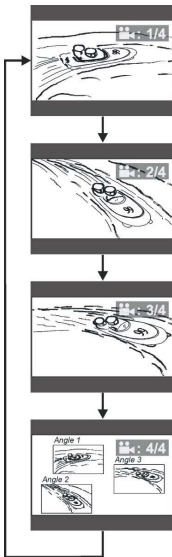
Reproducción especial

Selección de ángulo



Algunos discos DVD contienen escenas que fueron filmadas simultáneamente desde diferentes ángulos. En el caso de estos discos, la misma escena se puede ver desde cada uno de los diferentes ángulos. (los ángulos grabados varían de disco a disco).

1. Presionar el botón **ANGLE** (ángulo) en el control remoto para encender la función de ángulo durante la reproducción.
2. Según como las escenas grabadas con ángulos múltiples comienzan a reproducirse, el icono de ángulo  aparecerá en la pantalla del televisor.
3. Presionar el botón **ANGLE** repetidamente para ver la escena desde ángulos diferentes.

Por ejemplo: 1/4, 2/4, 3/4, 4/4.



Notas:

- El icono del ángulo  desaparecerá inmediatamente cuando se presione el botón **ANGLE** en el control remoto.
- Esta función solo está disponible cuando el disco ha sido grabado con escenas filmadas desde más de un ángulo.
- Sí después de presionar el botón **ANGLE**, el icono de inhibición  se muestra en la pantalla del televisor, esto indica que la función de ángulo no está disponible en ese disco.

Atenuando la pantalla VFD (pantalla frontal de video)

Para ajustar el brillo del VFD, presionar el botón **DIM** (atenuar) en el control remoto repetidamente para seleccionar uno de los ajustes siguientes:

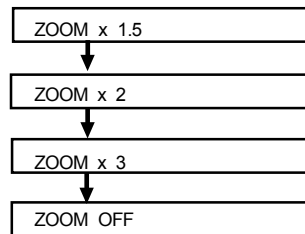
HIGH (alto) → **MID** (medio) → **LOW** (bajo)





El ajuste predefinido es **HIGH** (alto).

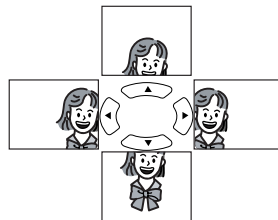
Aumento de imagen (zoom)

La función de zoom le permite aumentar la imagen en la pantalla de televisión y moverse a través de la imagen aumentada.

1. Presionar el botón **ZOOM** en el control remoto para seleccionar los siguientes factores de aumento:



2. Presionar los botones  /  /  /  para mover la imagen aumentada.

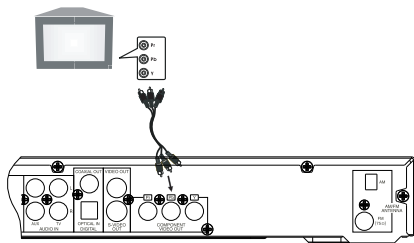


Notas:

- Esta función solo está disponible durante la reproducción.
- Esta función no está disponible para CD o discos de MP3.
- Este ajuste se cancelará automáticamente cuando la bandeja del disco se habrá o cuando se apague la unidad.

Operación

Ajuste del modo de barrido progresivo



La pantalla de barrido progresivo presenta 60 cuadros completos por segundos, en vez de los 30 cuadros por segundo del barrido interlazado (usado en sistemas de TV corrientes). Con cerca de el doble de líneas, el barrido progresivo ofrece una resolución de imagen más alta y elimina esos artefactos de movimiento irritantes tales como bordes escalonados en los objetos en movimiento.

Para disfrutar del potencial completo ofrecido por la función de barrido progresivo, se requiere un televisor con barrido progresivo con una entrada de 480p.

1. Conexión de la salida de componentes

- Usar los cables "Pr Pb Y" (rojo / azul / verde) para conectar los conectores "Pr Pb Y" a los conectores de entrada 480p correspondientes o los cables como YUV en un televisor.

2. Activación del barrido progresivo

- Acceder el menú de configuración, ajustar la salida de video a "Pr Pb Y" (favor referirse a la página 21 "Ajuste de barrido progresivo" para más detalles).

3. Desactivación del barrido progresivo

- Ajustar el modo progresivo a OFF (apagado) y luego regresar a la página principal (favor referirse a la página 21 "Ajuste de barrido progresivo" para más detalles).

Notas:

- Para cambiar de modo, se deben completar estos pasos en un periodo de 5 segundos.
- Cuando el cambio se ha efectuado, un mensaje pertinente se mostrará en la pantalla del televisor.
- Algunos modos de TV pueden causar una pantalla de TV vacía cuando el barrido progresivo se apaga. En este caso, se debe desconectar la conexión de PR/PB/Y.

Ajuste del temporizador de apagado automático

Usar esta función para programar el sistema de tal forma que entre en **STANDBY** automáticamente después de un periodo de tiempo especificado. Presionar el botón **SLEEP** (apagado automático) repetidamente para seleccionar los siguientes intervalos de tiempo en minutos:

120 90 → 60 → 45 → 30 → 15 → OFF

1. Cuando se ha seleccionado el tiempo especificado, se encenderá el indicador de "**SLEEP**" en la pantalla del televisor y en la pantalla del panel frontal.
2. Para reinicializar el tiempo, presionar el botón **SLEEP** de nuevo para hacer otra selección.
3. Para revisar el tiempo restante antes de que el sistema se apague, presionar el botón **SLEEP**. El tiempo restante se mostrará en la pantalla del televisor y en el panel frontal por unos segundos.
4. Para cancelar la función de apagado automático, presionar el botón **SLEEP** hasta que llega a "OFF" (apagado).

Selección del idioma de subtítulos

Esta función esta disponible para discos DVD grabados con subtítulos en idiomas múltiples. Para mostrar la selección de idioma actual, presionar el botón **SUBTITLE** (subtítulos) una vez durante la reproducción. Continuar presionando para seleccionar otros idiomas de subtítulos. Presionar el botón **OK** para continuar la reproducción con el idioma de subtítulos deseado.

Notas:

- Algunos discos DVD están grabados con subtítulos que no se pueden apagar.
- Puede que los subtítulos no aparezcan inmediatamente después de que los ha encendido.
- Algunos discos DVD le permiten cambiar la selección de subtítulos únicamente por medio del menú del disco. Usar los botones ◀ / ▶ / ▲ / ▼ para seleccionar el idioma deseado o para encender o apagar los subtítulos y luego presionar el botón **OK**.
- Usar el menú de **SETUP** (configuración) para seleccionar el idioma de subtítulos preferido.
- El número máximo de idiomas de subtítulos estipulado por el fabricante es de 32.

Operación

Selección del idioma del audio

Cuando un disco se reproduce, presionar el botón **LANGUAGE** (idioma) repetidamente para seleccionar el idioma de audio deseado y la reproducción continuará en el idioma nuevo.

Cuando se reproduce un disco DVD, presionar el botón **LANGUAGE** (idioma) repetidamente para seleccionar el idioma de audio deseado y la reproducción continuará en el idioma nuevo.

AUDIO 4/4: AC-3 5.1 CHINESE

Reproducción de discos de MP3/fotos (KODAK, JPEG)

❖ Disco de MP3/imágenes JPEG

1. Cargar un disco de MP3/DivX/fotos (JPEG).
El tiempo de lectura del disco puede exceder 30 segundos debido a la complejidad de la configuración del directorio/archivo.
2. TV cuando se encuentra en el modo de PBC ON (encendido). La reproducción de los discos de MP3/JPEG comenzará automáticamente cuando se encuentra en el modo PBC OFF. Presionar el botón **MENU/PBC** para encender y apagar el menú.

(ejemplo del menú del disco de MP3/imágenes JPEG)

DATA CD MENU	
Root	ROOT 0
	TITENAME1 1
	TITENAME2 2
	TITENAME3 3
	TITENAME4 4
	TITENAME5 5
	TITENAME6 6
	TITENAME7 7

3. Presionar los botones ◀ / ▶ / ▲ / ▼ para seleccionar el álbum deseado y luego presionar el botón **OK** o ▶|| para confirmar.
- También se pueden usar los botones numéricos (0-9) para ingresar su selección.

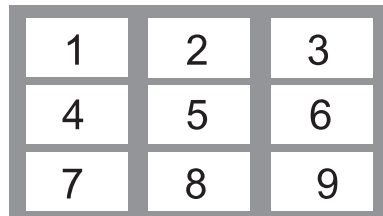
4. Presionar el botón **DISPLAY** (visualización), luego el menú de imágenes aparecerá en la pantalla del TV.



5. Para detener la reproducción, presione el botón **STOP** ■

❖ CD de Imágenes Kodak

1. Cargar un disco de imágenes Kodak.
El tiempo de lectura del disco puede tomar más de 30 segundos debido a la complejidad de la configuración del directorio/archivo.
2. La reproducción comenzará automáticamente.
3. Presionar el botón ■.
9 imágenes miniatura aparecerán en el televisor



4. Presionar los botones ◀◀ / ▶▶ para ver la página anterior/siguiente (si esta disponible).
5. Presionar los botones ◀ / ▶ / ▲ / ▼ para moverse dentro del menú y presionar **OK** para seleccionar la imagen que se desea reproducir.

Durante la reproducción se puede:

- Presionar los botones ◀◀ / ▶▶ para seleccionar otro títulos o imagen en la carpeta actual.
- Presionar los botones ◀ / ▶ / ▲ / ▼ en el control remoto para girar los archivos de imágenes.
- Seleccionar "**ZOOM ON**" (aumento encendido) y luego presionar los botones ◀◀ / ▶▶ en el control remoto para aumentar o reducir la imagen.
- Presione el botón ▶|| para pausar/reanudar la reproducción.

Configuración y Ajustes

Menú de configuración

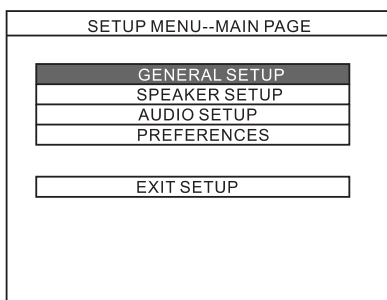
El menú de configuración se muestra en el televisor y le permite personalizar el sistema de DVD para satisfacer sus requisitos particulares. Si las opciones preferidas no están disponibles en el disco, las preferencias del disco se usarán.

¡IMPORTANTE!

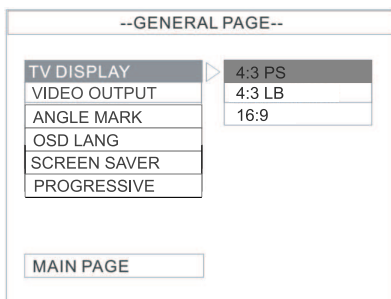
Para acceder al menú de ajuste de preferencias, se debe detener la reproducción.

Operación general

- 1 Presionar el botón **SETUP** (configuración) para ingresar al menú de configuración.
- 2 Usar los botones ◀ / ▶ / ▲ / ▼ para cambiar las funciones y seleccionar su opción preferida.
- 3 Presionar el botón **OK** para confirmar la selección resaltada.
- 4 Para salir del menú de configuración, presionar el botón **SETUP** o seleccionar **EXIT SETUP** (salir de la configuración) del menú.



Ajuste de la configuración general



❖ Ajuste de la pantalla de TV

Seleccionar la relación de aspecto del televisor que se conectará.

El ajuste predeterminado es **4:3 PS** (pan y scan).

4:3 PS (modo de Pan y Scan)

Si se posee un TV convencional y el DVD no está diseñado para verlo en pantalla panorámica, se debe usar este ajuste. Una imagen panorámica se muestra en toda la pantalla del TV con una parte cortada automáticamente.

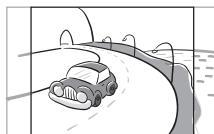
4:3 LB (modo de buzón)

Si se posee un TV convencional y el DVD está diseñado para verlo en pantalla panorámica, se debe usar este ajuste. Una imagen se muestra con bandas en la porción superior e inferior se de la pantalla del televisor.

16:9 (modo panorámico)

Si se posee un televisor panorámico, se debe usar este ajuste (también se debe ajustar su TV para mostrar la imagen completa). Si la preferencia no esta disponible, se usará la preferencia del disco.

4:3 PS (Pan y Scan):



4:3 LB (buzón):



16:9 (panorámico)



Configuración y Ajustes

Nota:

El tipo de TV predefinido es **NTSC**.

❖ Ajuste de la salida de video

La selección de la salida de video le permite escoger el tipo de salida de video apropiada para su sistema de DVD. El ajuste predefinido es **S-VIDEO**.

S-VIDEO

Seleccionar **S-VIDEO** sí se ha conectado la salida de S-VIDEO a su TV usando el conector de **S-VIDEO**.

YPBPR

Seleccionar **YPBPR** sí se ha conectado la salida "Pr Pb Y" a su TV usando los conectores "**Pr Pb Y**".

Nota:

- El ajuste de la visualización de pantalla y el tipo de TV se puede seleccionar únicamente cuando la unidad se encuentra en el modo de detención.

❖ Ajuste de la marca de ángulo

Sí el disco contiene secuencias grabadas desde diferentes ángulos de cámara, esto le permitirá ver la imagen desde diferentes ángulos. Las selecciones de ángulos dependen del formato del disco. El ajuste predefinido es **ON** (encendido).

ON (encendido):  Aparecerá en la pantalla del TV.

OFF (apagado):  no aparecerá.

❖ Ajuste del idioma de la visualización OSD

Seleccionar el idioma para la visualización de pantalla.

El ajuste predefinido es **ENGLISH** (inglés).

ENGLISH (inglés)

SPANISH (español)

❖ Ajuste del salvapantalla

Sí se ajusta a **ON** (encendido), cuando se deja el sistema detenido o sin discos por más de cinco minutos, el salvapantalla se activará.

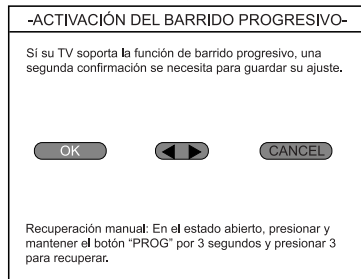
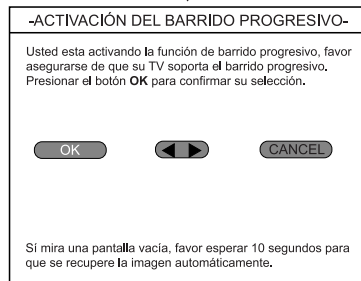
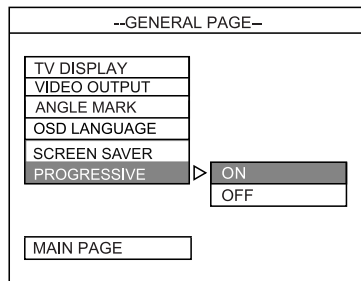
El ajuste predefinido es **ON** (encendido).

❖ Ajuste de barrido progresivo

Seleccionar el menú progresivo y luego "ON" en el menú de pantalla que se muestra a continuación. El ajuste predeterminado es **OFF** (apagado).

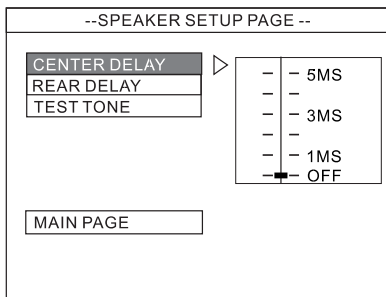
Notes:

- El ajuste de **PROGRESSIVE** (progresivo) solo se puede seleccionar mientras se encuentra en el modo **YPbPr**.
- Cuando el ajuste **PROGRESSIVE** se encuentra habilitado, no se puede seleccionar el ajuste de **VIDEO OUTPUT** (salida de video).



Configuración y Ajustes

Ajuste de la configuración de altavoces



❖ Ajuste del retraso central

Sí la posición de escucha se encuentra más cerca del altavoz central que el resto de los altavoces frontales, se puede ajustar el tiempo de retraso para el canal central para mejorar el efecto del sonido envolvente.

Opciones: 5 ms, 4 ms, 3 ms, 2 ms, 1 ms, o OFF (apagado).

El ajuste predefinido es **OFF** (apagado).

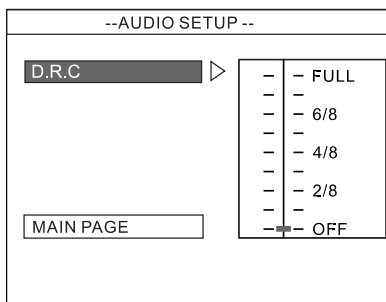
❖ Ajuste del retraso posterior

Sí la posición de escucha se encuentra más cerca de los altavoces envolventes posteriores que de los altavoces frontales, se puede ajustar el tiempo de retraso para el canal posterior para mejorar el efecto del sonido envolvente.

Opciones: 15 ms, 12 ms, 9 ms, 6 ms, 3 ms, o OFF (apagado).

El ajuste predefinido es **OFF** (apagado).

Ajuste de la configuración de audio



❖ Ajuste de D.R.C. (Compresión de Rango Dinámico)

Seleccionar el rango de compresión de D.R.C. apropiado para la situación de escucha de la audiencia.

El ajuste predefinido es **OFF** (apagado).

El rango variable es desde **FULL** (completo), 7/8~1/8 o **OFF** (apagado).

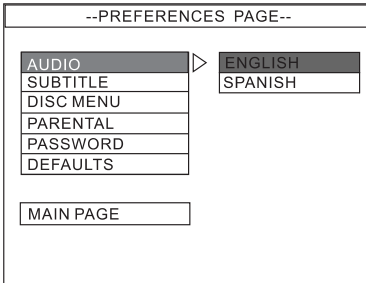
- **FULL**: Audio con un rango de DRC completamente comprimido.
- **7/8~1/8**: Audio con un rango de DRC comprimido parcialmente.
- **OFF**: Audio con un rango de DRC sin comprimir.

Nota:

- En muchas situaciones de escucha, no es recomendable que el sonido sea demasiado fuerte, y por lo tanto los sonidos más fuertes se deben comprimir hacia un nivel más bajo. De la misma forma, sonidos demasiado suaves serían inaudibles y debe ser aumentados hacia un nivel más alto para que puedan ser escuchados. Dolby Digital satisface estas necesidades con la compresión de rango D.R.C.

Configuración y Ajustes

Ajuste de la configuración de preferencias



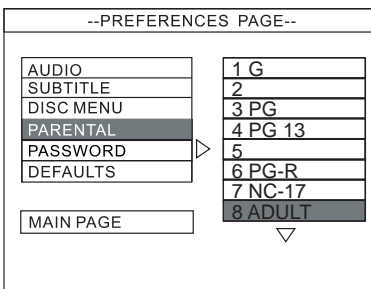
- ❖ **Ajuste de audio**
- ❖ **Ajuste de subtítulos**
- ❖ **Ajuste del menú de disco**

- Esto es para seleccionar el idioma del audio, de subtítulos, y el usado en los menús de pantalla del TV o del DVD que siempre se usarán con cada disco que se reproduzca.

El ajuste predefinido es **ENGLISH** (inglés).

- Si el idioma seleccionado no está disponible en el disco, el idioma original designado en cada disco se seleccionará.

- ❖ **Ajuste paternal**



Le permite ajustar el nivel de limitación de reproducción. Algunos DVD pueden tener un nivel paternal asignado al disco completo o solamente a unas escenas en el disco. Los niveles de clasificación son del 1 al 8 y dependen del país. Se puede prohibir la reproducción de ciertos discos que no son apropiados para sus niños o para que se reproduzcan ciertos discos con escenas alternativas.

El ajuste predefinido es **8 ADULTO**.

1. Presionar los botones ▼ / ▲ para seleccionar el nivel paternal deseado.
2. Ingresar el código de 4 dígitos.
3. Presione el botón **OK** para confirmar.

- ❖ **Ajuste paternal**

Rating _ NO PARENT (clasificación sin protección)

Si el control paternal no está activado, se reproducirá todo el disco.

Rating _ 1 to 8 (clasificación de 1 a 8)

Si el nivel paternal del reproductor se ajusta bajo 8, solamente discos con un nivel igual o menor se podrán reproducir. Por ejemplo, si el reproductor se ajusta a 5, únicamente discos con clasificaciones de 5,4,3,2 y 1 se podrán reproducir. Escenas clasificadas más alto no se reproducirán a menos que una alternativa clasificada con el mismo nivel este disponible en el disco. Por ejemplo, considere un disco que generalmente es apropiado para toda audiencia, y está clasificado a nivel 2 por la mayor parte. Sin embargo, en la mitad hay unas escenas clasificadas a nivel 5 (no apropiadas para niños).

Notas:

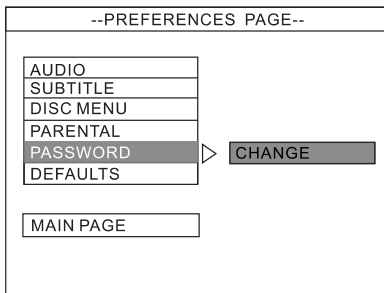
- Antes de cambiar el nivel del control paternal, usted debe ingresar la contraseña predefinida (código de 4 dígitos) para desbloquear esta función. Si se ingresa la contraseña incorrecta, no se podrá cambiar el nivel.
- Mientras más bajo se ajusta el nivel, más estricta será la limitación.
- Si el nivel del control paternal del DVD que se quiere reproducir es más alto que el nivel del ajuste, el mensaje "PARENTAL VIOLATION" (violación de protección paternal) aparecerá en la pantalla del TV y el sistema no reproducirá el disco.

Configuración y Ajustes

❖ Ajuste de contraseña

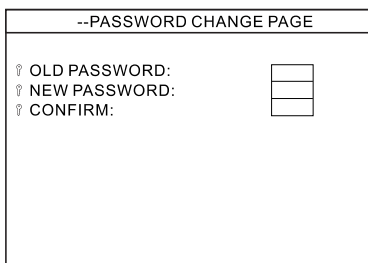
Esta función se usa con el control paternal. Ingresar la contraseña de cuatro dígitos cuando una pista se muestra en la pantalla.

La contraseña predeterminada es "1234".



1. Presionar los botones ▼ / ▲ para resaltar "Password" (contraseña).
2. Ingresar al submenú presionando el botón ►.
3. Presionar el botón **OK** para abrir la página del ajuste de la contraseña "**CHANGE**".

❖ Ajuste de contraseña



4. Ingresar la contraseña antigua.
5. Ingresar el código nuevo de 4 dígitos.
6. Ingresar el código nuevo de 4 dígitos por segunda vez para confirmar.
7. Presionar el botón **OK** para regresar a la página de ajuste de preferencias.

Notas:

- Esta contraseña se usa para desbloquear la función de reinicialización del nivel de control paternal. Seleccionar una contraseña que se pueda recordar fácilmente.
- Para reinicializar la contraseña al valor de fábrica (1234), presionar el botón **STOP** (detener) cuatro veces.

❖ Ajustes predeterminados de fábrica

Sí se selecciona **RESET** (reinicializar) todos los elementos en el menú de ajustes regresarán a sus valores predeterminados de fábrica.

IMPORTANTE:

El nivel del control paternal y la contraseña no se reinicializarán.

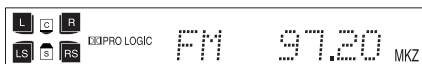
Tuner Operations

¡IMPORTANTE!

Asegúrese de que las antenas de FM y AM están conectadas.

Sintonización de emisoras de radio

1. Presionar el botón **SOURCE** (fuente) para seleccionar la banda deseada: “**FM**” o “**AM**”
2. Presionar y sostener los botones **◀ (TUNING-)** o **▶ (TUNING+)** hasta que el indicador de frecuencia comience a cambiar, luego soltar.
- El sistema sintoniza automáticamente la siguiente emisora de radio con una señal fuerte.



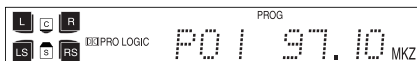
Cuando se sintonice una emisora débil, presionar el botón **◀ (TUNING-)** o **▶ (TUNING+)** breve y repetidamente hasta que se encuentre una recepción óptima.

3. Repetir el **paso 2** si es necesario hasta que se encuentre la emisora de radio deseada.

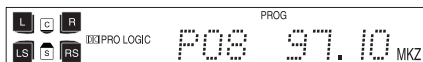
Predefinición de emisoras de radio

Se pueden predefinir hasta 40 emisoras de radio sin importar la calidad de la recepción.

1. Sintonizar su emisora de radio deseada (referirse a la sección “Sintonización de emisoras de radio”).
2. Presionar el botón **SLOW/MEMORY**, la pantalla mostrará lo siguiente.



3. Usar los botones numéricos (0-9) para seleccionar el número de la emisora predefinida.



4. Presionar el botón **SLOW/MEMORY** para almacenar la emisora.
5. Para predefinir otra emisora predefinida, repetir los **pasos 1-4**.

Predefinición automática de emisoras de radi

1. En el modo de sintonizador, presionar y sostener el botón “**PROGRAM**” (programar) por más de 3 segundos, todas las emisoras de radio con señal fuerte se almacenarán automáticamente.



- El sistema se detendrá cuando todas las emisoras disponibles se han almacenado o cuando se llena la memoria de 40 emisoras predefinidas.
- La primera emisora predefinida se sintonizará cuando el almacenamiento de las emisoras se ha completado.

2. Presionar el botón **STOP** (detener) para dejar de almacenar las emisoras de radio.

Sintonización de emisoras de radio predefinidas

1. El modo de sintonización, presionar el botón **PRESET + / - (◀ / ▶)** o los botones numéricos (**0-9**) para seleccionar las emisoras predefinidas deseadas.

Controles de sonido y volumen

Control de sonido

Selección de sonido envolvente

1. Presionar el botón **SURROUND** (envolvente) para seleccionar:

Reproducción de discos DVD:

- Para un disco DVD con una señal Dolby Digital, se puede seleccionar:
Stereo → Dolby Digital
- Para un disco DVD con una señal DTS 5.1, se puede seleccionar:
Stereo → **DTS**
- Para un disco DVD con una señal PCM o Prologic, se puede seleccionar:
Stereo → **Dolby Prologic**

Reproducción de un disco CD/MP3 o en el modo de TUNER/TV/AUX

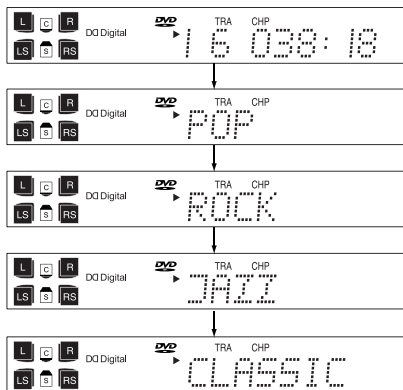
- Se puede seleccionar: Stereo → Dolby Prologic

Nota:

- La disponibilidad de los varios modos de sonido envolvente depende del número de altavoces conectados y del modo de sonido disponible en el disco.

Selección de efectos de sonido

1. Presionar el botón **EQ** repetidamente para seleccionar el modo predefinido del ecualizador: **POP** → **ROCK** → **JAZZ** → **CLASSIC** (clásica). La pantalla mostrará lo siguiente.



Control de volumen

Ajuste del nivel de volumen

Se puede variar el nivel de cada altavoz como se muestra a continuación. Al mismo tiempo, se puede ajustar los niveles de agudos o graves.

1. Presionar el botón **SELECT** (seleccionar) un canal. El nivel del canal aparecerá en la pantalla del panel frontal y en la pantalla del TV.
 - El rango ajustable de TREB (nivel de agudos), BASS (nivel de graves) es: -10 dB a +10 dB, 2 dB/paso.
 - El rango ajustable de FL (nivel frontal izq.), CNT (nivel central), FR (nivel frontal der.), SR (nivel envolvente izq.), SL (nivel envolvente der.) y SUB (nivel de graves) es: -15 dB a +10 dB, 1 dB/paso.
2. Presionar los botones **VOLUME -** y **VOLUME +** para ajustar el nivel del canal seleccionado.
3. Si no se presionan los botones **SELECT** o **VOLUME - / +** por unos segundos, los valores desaparecerán y se almacenarán en el sistema.

Solución de problemas

Si se encuentra con una de los siguientes problemas mientras se usa el sistema, usar esta guía de solución de problemas para ayudar a solucionar el problema. Si cualquier problema persiste, consultar con su centro de servicio más cercano.

La unidad no enciende.

- Revisar si el cable de alimentación esta enchufado firmemente en el tomacorriente de CA.
- Uno de los mecanismos de seguridad debe estar operando. En este caso, desconectar el reproductor del tomacorriente de CA brevemente y luego conectarlo de nuevo.

No hay imagen.

- Asegurarse de que el sistema esta conectado firmemente.
- El cable de video esta dañado. Reemplazar con uno nuevo.
- Asegurarse de que se ha conectado el sistema al conector de la entrada de video del TV.
- Asegurarse de que el TV esta encendido.
- Asegurarse de que se ha seleccionado la entrada de video en el TV para que pueda ver las imágenes de este sistema.

Ruido de imagen aparece en la pantalla.

- Limpiar el disco.
- Si el video de este sistema debe pasar a través de una videgrabadora para llegar al TV, la protección contra copias de algunos programas de DVD pueden afectar la calidad de la imagen. Si todavía se encuentran problemas después de revisar las conexiones, favor tratar de conectar el sistema de DVD directamente a la entrada de S-Video del TV, si el TV esta equipado con esta entrada.

Cuando se reproduce una imagen panorámica, no se puede cambiar la relación de aspecto de la pantalla aunque se ajuste la opción de "TV DISPLAY" (pantalla de TV) en el menú SETUP (configuración).

- La relación de aspecto esta fija en el disco DVD.
- Si se conecta el sistema con un cable de S-Video, se debe conectar directamente al TV. De otra forma, no se puede cambiar la relación de aspecto.
- De otra forma, no se puede cambiar la relación de aspecto.

No hay sonido o solo escucha un sonido de nivel bien bajo.

- Asegurarse de que los altavoces y componentes están conectados firmemente.
- Asegurarse de que se ha seleccionado la fuente correcta en el sistema.
- El dispositivo de protección en el sistema ha sido activado debido a un cortocircuito. Apagar el

sistema, eliminar la causa del cortocircuito y encender la unidad de nuevo.

- El cable de audio esta dañado. Reemplazar con uno nuevo.
- El sistema se encuentra en modo de pausa o se esta reproduciendo en cámara lenta, avance rápido o retroceso rápido. Presionar el botón de ►|| (pausa) para retornar al modo de reproducción normal.
- Revisar los ajustes de los altavoces.

Los sonidos izquierdos y derechos están desequilibrados o invertidos.

- Asegurarse de que los altavoces y componentes están conectados firmemente.
- Ajustar los parlantes del balance frontal usando los botones **SELECT** y **VOLUME** (- o +).

Se escucha un zumbido o ruido fuerte.

- Asegurarse de que los altavoces y componentes están conectados firmemente.
- Revisar que los cables de conexión están alejados de un transformador o motor, y por lo menos 3 metros de un televisor o lámpara fluorescente.
- Alejar el TV de los componentes de audio.
- Los enchufes y conectores están sucios. Limpiarlos con un paño humedecido ligeramente con alcohol.
- Limpiar el disco.

El sonido pierde el efecto estéreo cuando se reproduce un CD.

- Ajustar el modo de audio a "STEREO" en el menú de SETUP (configuración).
- Asegúrese de que se ha conectado el sistema correctamente.

No se pueden sintonizar las emisoras de radio.

- Asegurarse de que las antenas están conectadas correctamente. Ajustar las antenas y conectar una antena externa si es necesario.
- La intensidad de la señal de algunas emisoras es demasiado débil (cuando se sintoniza automáticamente). Usar la sintonización directa.
- No se ha predefinido ninguna emisora.

El control remoto no funciona.

- Remover los obstáculos entre el control remoto y el sistema.
- Usar el control remoto cerca del sistema.
- Apuntar el control remoto al sensor de control remoto en el panel frontal.
- Reemplazar las pilas en el control remoto con una nueva si están débiles.
- Asegurarse de que las pilas están insertadas correctamente.

Solución de problemas

No se puede reproducir el disco.

- No hay un disco adentro. (El mensaje "NO DISC" (no hay disco) aparecerá en la pantalla del panel frontal y en la pantalla del televisor.
- Insertar el disco correctamente con el lado de reproducción hacia abajo en la bandeja del disco.
- Limpiar el disco.
- Verificar el código regional del disco DVD.
- Humedad se ha condensado dentro del sistema. Remover el disco y dejar el sistema encendido por una hora.

Los mensajes no aparecen en la pantalla del TV en el idioma que se desea.

- Seleccionar el idioma para la visualización OSD en el menú de SETUP (configuración).

El idioma del sonido no se puede cambiar cuando se reproduce un DVD.

- No se grabó sonido en idiomas múltiples en el DVD o no se puede cambiar el idioma del sonido en el DVD.

El idioma de los subtítulos no se puede cambiar cuando se reproduce un DVD.

- No se grabaron subtítulos en idiomas múltiples en el DVD.
- No se puede cambiar el idioma de los subtítulos en el DVD.

No se pueden apagar los subtítulos cuando se reproduce un DVD.

- Dependiendo del disco DVD, puede que no sea posible apagar los subtítulos.

No se puede cambiar de ángulo cuando se reproduce un DVD.

- No se grabaron ángulos múltiples en el DVD.
- Cambiar de ángulos cuando la marca de ángulo aparezca en la pantalla del TV.
- No se puede cambiar de ángulo en el DVD.

El sistema no funciona correctamente

- La electricidad estática, entre otras cosas, puede afectar la operación del sistema.
- Presionar el botón **POWER** (encender) para apagar la unidad y presionarlo nuevamente para encenderla.

La pantalla se ve oscura.

- Presionar el botón **DIM** (atenuar) nuevamente.

Especificaciones

ASECCIÓN DEL AMPLIFICADOR

Potencia Máx. de Salida: Modo de Dolby Digital , 0 dB de entrada (Carga de 1 canal)

- 1 kHz Frontal izquierdo	80 W /canal (4Ω)
- 1KHz Frontal derecho	80 W /canal (4Ω)
- 1KHz Posterior izquierdo	80 W /canal (4Ω)
- 1KHz Posterior derecho	80 W /canal (4Ω)
- 1KHz Central	80W (4Ω)
- 80Hz Altavoz de graves	100 W (3Ω)
Potencia máx. total en el modo Dolby Digital	500 W
Respuesta en frecuencia ..	200 Hz - 18 KHz/± 3 dB
Relación de Señal a Ruido	60 dB
Sensibilidad de la entrada AUX / TV In	450 mV

SECCIÓN DEL SINTONIZADOR

Rango de sintonización

..... FM 87.5 - 108 MHz (pasos de 100 kHz)	
..... AM 530- 1710 kHz (pasos de 10 kHz)	
Sensibilidad de silenciamiento a 26 dB	FM 20 dB
..... AM 5000 μV/m	
Relación de rechazo de FI	FM 60 dB
Relación de Señal a Ruido	FM 50 dB
..... AM 35 dB	
Relación de supresión de AM	FM 30 dB
Distorsión armónica	FM Mono 3%
..... FM Estéreo 3%	
..... AM 5%	
Respuesta en frecuencia	FM 180 Hz a 10 kHz
Separación Estéreo	FM 30 dB (1 kHz)
Umbral estéreo	FM 26 dB

SECCIÓN DEL DISCO

Tipo de láser	Semiconductor
Diámetro del disco	12 cm / 8 cm
DAC de video	10 Bits
Sistema de señales	NTSC
Formato de video	4:3 /16:9
S/R de video	56 dB
Salida de video compuesta	1.0 Vp-p, 75W
Salida de S-Video	Y - 1.0 Vp-p, 75W
DAC de audio	24 Bits / 96 kHz
Respuesta en frecuencia ...	4 Hz - 20 kHz (44.1 kHz)
.....	4 Hz - 22 kHz (48 kHz)
.....	4 Hz - 44 kHz (96 kHz)

UNIDAD PRINCIPAL

Clasificación de la fuente de alimentación	120V / 60Hz
Consumo de energía	180 W
Dimensiones (A x P x A):	430 x 350 x 48 (mm)
Peso	4 kg

ALTAVOCES

Impedancia	4 Ω
Respuesta en frecuencia	150Hz -18KHz
FI, FD, EI, ED (A x P x A)	170 x 115 x 28.5 (mm)
Central (A x P x A)	235 x 115 x 28.5 (mm)
Peso (Central)	0.81 kg
Peso (Frontales y Envolventes).....	0.79 kg

ALTAVOZ DE GRAVES PASIVO

Impedancia	3 W
Respuesta en frecuencia	40 Hz -150 Hz
Dimensiones (A x P x A)	200 x 319 x 314 (mm)
Peso	4.995 kg

Estas especificaciones están sujetas a cambio sin aviso previo.

AVERTISSEMENT

- POUR EMPÊCHER LE RISQUE DE FEU OU DE TOUT CHOC POSSIBLE, NE PAS UTILISER CETTE PRISE AVEC UN CORDON D'EXTENSION, RECEPTACLE OU AUTRE SORTIE DE COURANT À MOINS QUE LES LAMES PUISSENT ÊTRE ENTIÈREMENT INSÉRÉES POUR EMPÊCHER L'EXPOSITION DE LAME.
- POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE FEU OU DE CHOC ÉLECTRIQUE, NE PAS EXPOSER CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.



Le flash de foudre avec le symbole de la flèche dans un triangle équilatéral, est prévu pour alerter l'utilisateur à la présence de la "tension dangereuse" non isolée dans la boîte du produit qui peut être d'une magnitude suffisante pour constituer un risque de décharge électrique aux personnes.

ATTENTION
RISQUE DE CHOC
ÉLECTRIQUE PAS OUVRIR

ATTENTION: POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, NE PAS ENLEVER LE COUVERCLE OU LE DOS. IL N'Y A AUCUNE PIÈCES UTILISABLES À L'INTÉRIEUR. POUR L'ENTRETIEN, RÉFÉREZ-VOUS AU PERSONNEL DE SERVICE QUALIFIÉ



Le point d'exclamation au centre d'un triangle équilatéral prévient l'utilisateur de la présence d'instructions importantes dans le mode d'emploi concernant la mise en œuvre et l'entretien de l'appareil.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

1. Lire ces instructions.
2. Conserver ces instructions.
3. Respecter tous les avertissements.
4. Suivre toutes les instructions.
5. Ne pas utiliser cet équipement près de l'eau.
6. Nettoyer uniquement avec un chiffon sec.
7. Ne pas obstruer les ouvertures d'aération. Installer l'appareil conformément aux instructions du fabricant.
8. Installer l'appareil à l'écart de sources de chaleur, telles que radiateurs, bouches de chaleur, fours ou autres appareils (y compris les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
9. Ne pas chercher à modifier le dispositif de sécurité de la prise polarisée ou de type mise à la masse. Une prise polarisée comporte deux plots, un plus large que l'autre. Une prise de terre a deux plots et un troisième de mise à la masse. Ce troisième plot, large ou rond a été prévu pour votre sécurité. Si la prise mâle qui vous a été fournie ne rentre pas dans votre prise murale, faire appel à un électricien pour qu'il remplace cette dernière qui est obsolète.
10. Protéger le cordon d'alimentation afin d'éviter qu'on marche dessus ou qu'il soit pincé, en particulier au niveau des prises murales, plaques multiprises et à l'endroit où il est rattaché à l'appareil.
11. N'utiliser que des périphériques et des accessoires spécifiés par le fabricant.
12. Débrancher l'appareil lors d'orages ou quand il n'est pas utilisé pendant une longue période.
13. Toutes les réparations doivent être réalisées par du personnel qualifié. Un entretien est requis lorsque l'appareil a subi des dommages, par exemple au

cordon d'alimentation ou à la prise, lorsqu'il a été exposé à la pluie ou à l'humidité, en cas de mauvais fonctionnement ou de chute.

L'appareil ne doit pas être exposé à des éclaboussures ou à des gouttes d'eau et aucun objet rempli de liquide, tel qu'un vase, ne doit être posé sur l'appareil.

Informations d'entretien et de sécurité

Éviter les températures élevées, l'humidité, l'eau et la poussière. Ne pas exposer le système, les piles ou les disques à l'humidité, la pluie, le sable ou une température excessive (provoquée par la chaleur que dégage l'équipement ou par celle du soleil). Toujours conserver le plateau de lecture des disques fermé pour éviter la poussière sur la lentille.

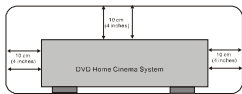
Éviter les problèmes de condensation

La lentille peut se recouvrir de condensation si le lecteur passe soudainement d'un environnement froid à un environnement chaud, interdisant la lecture d'un disque. Laisser le lecteur dans un environnement chaud jusqu'à évaporation de l'humidité.

Précautions d'utilisation

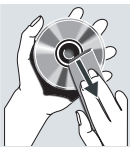
Ne pas bloquer les orifices de ventilation

Ne pas faire fonctionner ce système DVD dans une enceinte fermée et laisser un espace libre de 3.94in tout autour du lecteur afin de permettre une bonne ventilation.



Entretien des disques

- Pour nettoyer un CD, l'essuyer en partant du centre vers son bord en utilisant un chiffon doux et non-pelucheux. Un produit de nettoyage peut endommager le disque.
- Écrire seulement sur la partie imprimée d'un CD-R/RW et uniquement avec un crayon-feutre doux.
- Le disque doit être manipulé par ses bords sans toucher sa surface.



Entretien du boîtier

Il est nécessaire d'utiliser un chiffon doux légèrement humecté d'un détergent. Ne pas utiliser un produit contenant de l'alcool, de l'ammoniaque ou des abrasifs.

Détermination de l'emplacement du lecteur

Le lecteur doit être positionné sur une surface plane, résistante et stable.

Protection du cordon d'alimentation

Pour éviter un mauvais fonctionnement de l'unité et se protéger des risques d'électrocution, d'incendie et de blessures, l'utilisateur observera les instructions suivantes :

- En cas d'orage, débrancher le cordon d'alimentation ainsi que les antennes.
- Pendant le débranchement de la prise secteur, cette dernière doit être parfaitement prise en main.
- Le cordon d'alimentation secteur doit être éloigné des appareils de chauffage.
- Aucun objet lourd ne doit reposer sur le cordon secteur.
- En aucune circonstance, ne pas essayer de réparer ou de reconstituer un cordon secteur.
- Pour éviter des courts-circuits ou d'endommager les câbles de connexion, toujours déconnecter le cordon d'alimentation ainsi que les connexions avec les autres composants en cas de déplacement de l'unité.

Périodes sans utilisation

- Lorsque l'unité n'est pas utilisée, la mettre hors tension.
- Si elle ne doit pas être utilisée pendant longtemps, la déconnecter du secteur.

Ne jamais introduire un doigt ou autre objet à l'intérieur

Ne jamais déposer un objet étranger sur le plateau de lecture.

Maintenance

- Ne pas essayer de démonter cette unité.
- La maintenance doit être assurée par le centre agréé le plus proche.

Droits d'auteurs

Le matériel audiovisuel peut se composer de travaux régis par les droits d'auteurs et ne peuvent être enregistrés sans le consentement du propriétaire des droits d'auteurs. L'utilisateur devra se référer aux lois en vigueur dans son pays.

À propos du réglage du volume

Ne pas augmenter le volume en écoutant un morceau musical avec de faibles niveaux d'entrée ou sans signaux audio. En effet, les haut-parleurs pourraient être endommagés au cours de la lecture d'un enregistrement de niveau élevé.

Mesures recommandées pour optimiser l'excellence des images

Cette unité est un appareil de précision ayant été construit en se basant sur une grande rigueur technologique. Des lentilles sales ou des frottements sur le système d'entraînement peuvent compromettre la qualité de l'image. Au pire, il sera impossible de lire l'audio et la vidéo. Pour obtenir une qualité optimale de l'image, le lecteur doit être vérifié toutes les 1,000 heures (nettoyage et remplacement de certaines pièces). L'utilisateur notera que cette période varie selon l'environnement (température, humidité, poussière, etc.) dans lequel le lecteur est utilisé. **Ne pas essayer de nettoyer les lentilles de lecture par vous-même.**

LES CONSOMMATEURS DOIVENT SAVOIR QUE TOUS LES RÉCEPTEURS DE TÉLÉVISION À HAUTE DÉFINITION NE SONT PAS TOTALEMENT COMPATIBLES AVEC CE PRODUIT ET QU'IL PEUT PROVOQUER DES DÉFAUTS POUVANT APPARAÎTRE SUR L'IMAGE. SI DES PROBLÈMES D'IMAGES EN BALAYAGE PROGRESSIF 525 OU 625 APPARAISSENT, IL EST RECOMMANDÉ À L'UTILISATEUR DE COMMUTER LA CONNEXION SUR LA SORTIE DÉFINITION STANDARD. En cas de questions concernant la compatibilité du téléviseur avec ce modèle de lecteur DVD 525p et 625p, l'utilisateur devra contacter le service d'assistance technique à la clientèle.

Ce produit bénéficie d'une technologie de protection de droits d'auteurs protégée par des revendications de procédé de certains brevets américains et d'autres droits de propriété intellectuelle de Macrovision Corporation et d'autres propriétaires de droits. L'utilisation de cette technologie de protection des droits d'auteurs doit être autorisée par la société Macrovision et doit se limiter à des fins de divertissement privé à moins d'une autorisation préalable et explicite de Macrovision Corporation. Toute rétro-ingénierie ou tout démontage est interdit.

Table des matières

Instruction et informations générales

Caractéristiques	5
Accessoires fournis	5
Disques pour la lecture	5
Information sur les disques	5

Aperçu général du fonctionnement

Face avant	6
Panneau arrière	6
Télécommande	7-8
Insertion des piles dans la télécommande	8

Connexions

Positionnement des haut-parleurs et du caisson d'extrêmes graves	9
Connexion des haut-parleurs et du Caisson d'extrêmes graves	10
Connexion des antennes FM/AM	10
Connexions au téléviseur	11
Connexion audio au téléviseur ou à un magnétoscope	11
Connexion à un décodeur externe	11

Fonctionnement

Lecture normale	12~16
Commande du volume	
Sourdine	
Casque	
Pour reprendre la lecture après un arrêt (Reprise lecture)	
Saut vers une autre piste/d'autres chapitres	
Localisation rapide d'un point	
Lecture en boucle	
Lecture en boucle A-B,	
Ralenti	
Utilisation des menus du DVD	
Utilisation des menus principaux	
Visualisation de l'état de lecture du disque	
Programmation des pistes favorites	
Sélection de l'heure de démarrage de la lecture	17~19
Sélection de l'angle	
Atténuation de la luminosité de l'écran VFD	
Zoom sur image	
Réglage du mode Balayage progressif	

Réglage de la veille programmable	
Sélection de la langue des sous-titres	
Sélection de la langue audio	
Lecture d'un disque MP3/image (KODAK, JPEG)	

Paramètres et réglages

Menu Configuration	20
Fonctionnement Général	20
Paramètres de configuration générale	21
Réglage de l'écran TV	
Réglage du type de téléviseur	
Réglage de la sortie vidéo	
Réglage du repère d'angles	
Réglage langue OSD	
Configuration de l'économiseur d'écran	
Réglage du balayage progressif	
Paramétrage de la configuration des haut-parleurs	22
Réglage du retard central	
Réglage du retard arrière	
Réglage des tonalités d'essais (en mode disque seulement)	
Paramètres de configuration audio	22
Réglage D.R.C	
Paramètres de configuration des préférences	23
Contrôle parental	
Définition du mot de passe	
Réglages par défaut	

Fonctionnement du syntoniseur

Réglage des stations de radio	25
Préréglage des stations de radio	25
Préréglage automatique des stations de radio	25
Comment écouter les stations de radio préréglées	25

Commandes du Volume et du Son

Commande du son	26
Sélection du son ambiophonique	26
Sélection des effets sonores	26
Commande du volume	26
Modification du volume	26

Guide de dépannage 27-28

Caractéristiques techniques 29

Instruction et informations générales

Caractéristiques

- ❖ Décodeur DTS et Dolby Digital intégré au récepteur DVD avec prise en charge de Dolby ProLogic. Permet d'utiliser le Système audio de cinéma à domicile en bénéficiant d'un effet sonore semblable à celui d'une grande salle.
- ❖ Connexion de composants supplémentaires. Permet de connecter d'autres composants audio/vidéo au système DVD et d'utiliser ainsi les haut-parleurs du système ambiophonique.
- ❖ Contrôle parental (niveau de contrôle). Permet de définir un niveau de contrôle de sorte que les enfants ne peuvent pas regarder un DVD dont le niveau de contrôle est supérieur à celui ayant été défini.
- ❖ Veille programmable. Permet au système de basculer automatiquement en mode de veille à une heure prédéfinie.
- ❖ Récepteur syntoniseur (FM/AM).
- ❖ Afficheur VFD de la face avant et afficheur du menu OSD.
- ❖ Télécommande à fonctions illimitées

Fabriqué sous licence Digital Theater System, Inc. Brevets US n° 5,451, 942; 5,956, 674; 5,974, 380; 5,978, 762; 6,226, 616; 6,487, 535 et d'autres brevets U.S. et mondiaux émis ou en instance. « DTS » et « DTS Digital Surround » sont des marques commerciales déposées de Digital Theater Systems, Inc. Copyright 1996, 2003 Digital Theater Systems, Inc. Tous droits réservés. Fabriqué sous licence par Dolby Laboratories. « Dolby », « Pro Logic » et le symbole double D sont des marques de commerce de Dolby Laboratories.

Accessoires fournis.

- Un câble RCA avec des connecteurs rouge/blanc/jaune.
- Un récepteur DVD
- Cinq haut-parleurs satellites et un caisson d'extrêmes graves
- Une télécommande
- Deux piles AAA
- Mode d'emploi ? Une carte de garantie et un guide rapide d'utilisation.
- Une antenne AM cadre et une antenne FM

Disques pour la lecture

Le système DVD de cinéma à domicile lira : DVD, VCD, SVCD, DVD-RW, DVD+R/RW, DVD-R, MP3, Audio CD, CD-R/RW, JPEG, DivX3, 4, 5, DivX VOD, MPEG4, CD image Kodak

MPEG4, Kodak picture CD.

Code régional

Les DVD doivent porter la marque de la Région 1

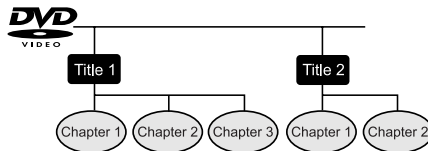


pour pouvoir être lus sur ce système DVD. Il est impossible de lire des disques qui portent la marque d'une autre région.

Remarque:

- En cas de difficulté de lecture de certains disques, le retirer et en essayer un autre. Des disquettes qui ne sont pas correctement formatés ne pourront pas être lus sur ce système DVD.
- En fonction des conditions de l'équipement d'enregistrement ou du disque lui-même (CD-R/RW, DVD+R/RW ou DVD-R/RW), certains DVD ne pourront pas être lus sur cette unité

Information sur les disques



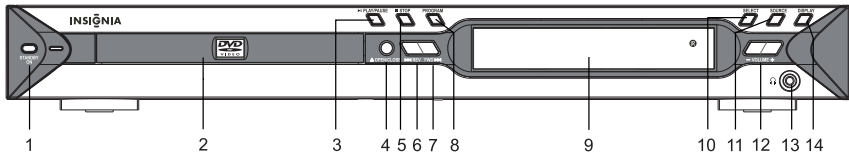
- Les DVD vidéo peuvent avoir un ou plusieurs titres et chaque titre peut avoir un ou plusieurs chapitres.
- La lecture s'interrompt à la fin de chaque titre.



- Les CD audio contiennent seulement des pistes.

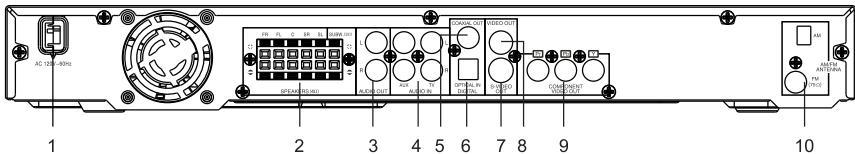
Aperçu général du fonctionnement

Face avant



- Bouton STANDBY ON (veille - marche)**
Appuyer sur ce bouton pour mettre le système en MARCHÉ ou en VEILLE.
- PLATEAU À DISQUE**
- Bouton PLAY/PAUSE (Lecture/Pause)**
Appuyer pour démarrer la lecture du disque ou le mettre en pause.
- Bouton OPEN/CLOSE (Ouvrir / fermer)**
Pour ouvrir ou fermer le plateau de lecture.
- ARRÊT**
Appuyer pour arrêter la lecture
- bouton REV (Retour arrière)**
En mode disque, appuyer pour passer à la piste précédente. En mode syntoniseur, appuyer pour choisir la station présélectionnée.
- Bouton SKIP FWD (Saut avant)**
En mode disque, appuyer pour passer à la piste suivante. En mode syntoniseur, appuyer pour choisir la station présélectionnée.
- ÉCRAN D’AFFICHAGE**
Permet de consulter l’état en cours du système.
- Bouton SELECT (Sélection)**
Permet de sélectionner le canal audio pour visualiser son niveau.
- Bouton SOURCE**
Permet de sélectionner le mode actif pertinent : SOURCE (DVD, FM/AM, TV/AUX ou NUMÉRIQUE).
- Bouton de commande VOLUME +/-**
Permet d’augmenter ou de diminuer le volume principal et le volume des haut-parleurs.
- Prise de casque d’écoute**
Pour connecter le casque.
- Bouton DE L’AFFICHAGE**
Permet d’afficher des informations sur l’écran TV pendant la lecture.

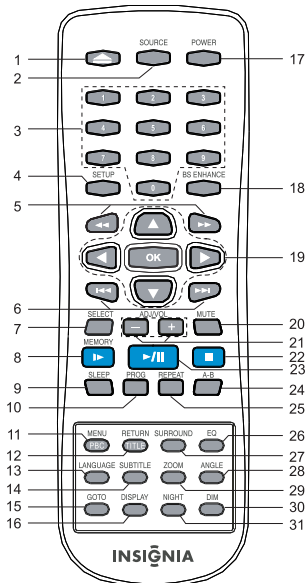
Panneau arrière



- Cordon d’alimentation CA**
Doit être connecté à une prise secteur normale.
- Borniers SPEAKERS (haut-parleurs)**
Permet la connexion aux haut-parleurs avant, central, arrière (ambiance) et au caisson d’extrêmes graves.
- Prise AUDIO OUT (sortie son)**
Permet la connexion à des sorties audio analogiques d’un amplificateur ou d’un enregistreur externe.
- Prise AUDIO IN (entrée son) - (TV/AUX)**
Permet la connexion à des sorties audio analogiques d’un téléviseur ou d’un magnétoscope.
- Prise COAXIAL OUT (sortie coaxiale) numérique**
Permet la connexion à un équipement audio avec une entrée audio numérique coaxiale.
- Prise OPTICAL IN (entrée optique) numérique**
Permet la connexion à un équipement audio avec une sortie audio numérique coaxiale.
- Prise de SORTIE S-VIDÉO**
Permet la connexion à un téléviseur avec une entrée S-vidéo.
- VIDEO OUT (Sortie vidéo)**
Permet la connexion à un téléviseur avec une entrée vidéo.
- Prise de SORTIE VIDÉO À COMPOSANTES**
Permet la connexion à un téléviseur avec une entrée composantes.
- Prise d’antenne AM/FM**
Permet de connecter une antenne AM cadre et une antenne FM.

Aperçu général du fonctionnement

Télécommande



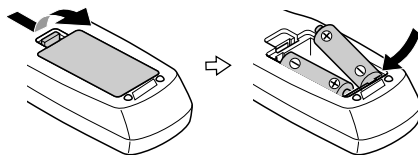
- 1. OPEN/CLOSE (ouvrir/fermer)**
Pour ouvrir ou fermer le plateau de lecture.
- 2. SOURCE (DVD, FM/AM, TV/AUX, DIGITAL)**
Permet de sélectionner le mode actif pertinent : SOURCE (DVD, FM/AM, TV/AUX ou NUMÉRIQUE).
- 3. NOMBRE (0-9)**
Sélectionner les rubriques ou les paramètres directement.
- 4. CONFIGURATION**
Appuyer pour entrer ou sortir du menu de configuration.
- 5. + TUNING -**
En mode disque, appuyer pour lire un disque en mode de lecture rapide avant/arrière.
En mode syntoniseur, appuyer pour augmenter ou diminuer la fréquence.
Maintenir appuyé pour effectuer une recherche continue du réglage de la fréquence.
- 6. ►► PRESET ◀◀**
En mode disque, appuyer pour passer à la piste suivante ou précédente.
En mode syntoniseur, appuyer pour choisir la station présélectionnée.
- 7. SÉLECTION**
Permet de sélectionner le canal audio pour visualiser son niveau.
- 8. SLOW/MEMORY (Ralenti/Mémoire)**
En mode disque, lecture au ralenti. En mode syntoniseur, appuyer pour mettre en mémoire des stations radio.
- 9. VEILLE**
Active les minuteurs de mise en veille.
- 10. PROGRAMMER**
Permet de programmer les pistes du disque.
- 11. MENU/PBC**
Appuyer pour revenir au menu principal du DVD.
Appuyer pour passer sur PBC ON (marche) et PBC OFF (arrêt) pour un VCD.
- 12. RETURN/TITLE (Retour/Titre)**
Appuyer pour revenir à la page principale du VCD.
Appuyer pour revenir au menu des titres du DVD.
- 13. LANGUE**
Appuyer pour sélectionner le son de la langue désirée.
- 14. SOUS-TITRES**
Appuyer pour sélectionner la langue souhaitée pour le sous-titrage.
- 15. GOTO (aller à)**
Permet de sélectionner le titre/le chapitre désiré ou l'heure de démarrage de la lecture.
- 16. AFFICHAGE**
Appuyer pour afficher les informations sur le disque en cours de lecture.
- 17. MISE SOUS TENSION**
Appuyer sur ce bouton pour mettre le système en MARCHÉ ou en VEILLE.
- 18. BS ENHANCE**
Appuyer pour bénéficier du meilleur son.
- 19. ◀ / ▶ / ▲ / ▼ Possible**
Le déplacement permet de mettre en surbrillance une option retenue ; appuyer sur OK pour confirmer et exécuter l'élément en surbrillance.
- 20. SOURDINE**
Permet de mettre le son en sourdine et de le remettre à son niveau normal.
- 21. ADJ/VOL +/-**
Permet d'augmenter ou de diminuer le volume principal et le volume des haut-parleurs.
- 22. ARRÊT**
Appuyer pour arrêter la lecture
- 23. LECTURE/PAUSE**
Appuyer pour démarrer la lecture du disque ou le mettre en pause.
- 24. A-B**
Permet de répéter une section spécifique d'un disque.

Aperçu général du fonctionnement

Télécommande

25. **RÉPÉTITION**
Appuyer pour sélectionner diverses variations d'une lecture continue.
26. **EQ**
Appuyer pour sélectionner chacun des effets EQ pour bénéficier d'une amélioration des tonalités.
27. **AMBIOPHONIE**
Permet de sélectionner l'ambiophonie à canaux multiples (Dolby Digital, DTS ou stéréo).
28. **ANGLES**
Appuyer pour changer les angles.
29. **ZOOM**
Permet d'agrandir l'image.
30. **FAIBLE**
Permet de sélectionner différentes luminosités du VFD.
31. **NIGHT**
Appuyer pour activer ou désactiver la fonction nocturne.

Insertion des piles dans la télécommande.



1. Ouvrir le compartiment des piles.
2. Mettre en place les deux piles (AAA) dans le compartiment en respectant la polarité conformément aux symboles « + » et « - ».
3. Fermer le couvercle.

Remarques :

- Retirer les piles si elles sont épuisées ou si la télécommande ne doit pas être utilisée pendant longtemps.
- Ne pas mélanger des piles neuves avec des anciennes ou de types différents.
- Les piles contiennent des substances chimiques, elles doivent donc être mises au rebut de manière appropriée.

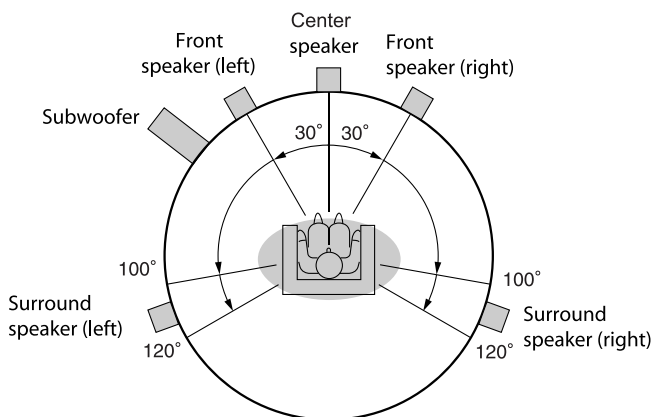
Connexions

Positionnement des haut-parleurs et du caisson d'extrêmes graves

La meilleure ambiophonie sera obtenue en positionnant chaque haut-parleur à équidistance du lieu d'écoute.

Il est recommandé de positionner les haut-parleurs de la manière suivante.

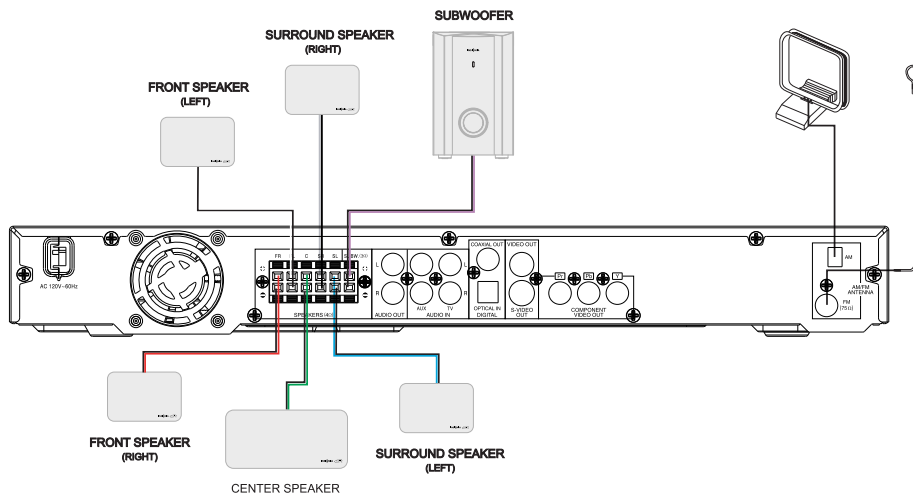
- Placer le téléviseur à mi-distance des haut-parleurs avant.
- Il est recommandé de positionner le haut-parleur central à proximité du téléviseur.
- Placer les haut-parleurs d'ambiance juste au-dessus du niveau de vos oreilles.
Le caisson d'extrêmes graves vibre pendant la reproduction des basses. Il doit se trouver sur une surface stable et robuste.



Remarques :

- Si les haut-parleurs ne peuvent pas être positionnés à des distances égales, se reporter à « Réglage des paramètres des haut-parleurs » (page 22)
- Pour éviter toute interférence magnétique, ne pas positionner les haut-parleurs avant trop près du téléviseur.
- Laisser suffisamment d'espace autour du système DVD pour la ventilation.

Connexions



French

Connexion des haut-parleurs et du Caisson d'extrêmes graves.

Connecter le système de haut-parleurs fourni en utilisant les câbles et en les faisant correspondre aux couleurs des prises et des fiches. Insérer complètement les fiches des câbles des haut-parleurs dans les prises du système DVD.

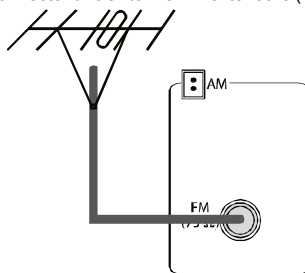
Haut-parleurs/Caisson d'extrêmes graves	⊖	⊕
AVANT (D) (ROUGE)	NOIR	ROUGE
AVANT (G) (BLANC)	NOIR	BLANC
CENTRAL (VERT)	NOIR	VERT
AMBIANCE (D) (GRIS)	NOIR	GRIS
AMBIANCE (G) (BLEU)	NOIR	BLEU
CAISSON D'EXTRÊMES GRAVES (VIOLET)	NOIR	VIOLET

Remarques :

- S'assurer que les prises des haut-parleurs sont correctement connectées. Des connexions défectueuses peuvent entraîner des détériorations du système en raison d'un court-circuit.
- pas connecter des haut-parleurs dont l'impédance est inférieure à celle des haut-parleurs fournis. Se référer à la section SPÉCIFICATIONS de ce manuel.

Connexion des antennes FM/AM

1. Connecter l'antenne AM cadre à la prise AM. Placer le cadre de l'antenne AM sur une étagère ou le fixer sur un support ou à un mur.
 2. Connecter l'antenne FM fournie à la prise FM. Déplier l'antenne FM et fixer ses extrémités au mur.
- Pour obtenir une meilleure réception FM stéréo, connecter une antenne FM extérieure (non fournie).

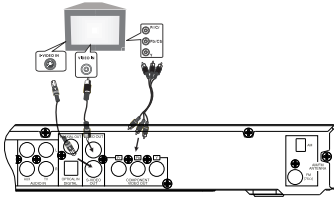


Remarques :

- Régler la position des antennes pour obtenir une réception optimale.
- Placer les antennes le plus loin possible du téléviseur, du magnétoscope ou autres sources de rayonnement pour éviter les interférences indésirables.

Connexions

Connexions au téléviseur



IMPORTANT!

– Parmi les options suivantes, une seule connexion est suffisante, en fonction des capacités de votre téléviseur.

– Connecter directement le système DVD au téléviseur.

– Une connexion S-Vidéo ou une connexion vidéo Composantes permet d'obtenir une meilleure qualité de l'image. Ces options doivent être disponibles sur votre téléviseur.

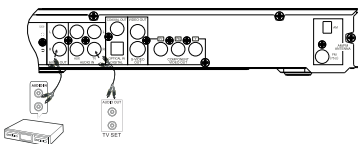
❖ **Utilisation de la prise vidéo composite (VIDEO)**
Utiliser le câble vidéo composite pour connecter la prise VIDEO OUT (sortie vidéo) du système DVD à la prise d'entrée vidéo (ou marquée AV in [entrée audio/vidéo], Video in [entrée vidéo], Composite ou bande de base) sur le téléviseur.

❖ **Utilisation de la prise Digital Out (sortie numérique)**
Utiliser le câble coaxial (non fourni) pour connecter la prise COAXIAL OUT (sortie coaxiale) du système DVD à la prise d'entrée numérique du récepteur.

❖ **Utilisation de la prise Digital In (entrée numérique)**
Utiliser le câble coaxial (non fourni) pour connecter la prise OPTICAL IN (entrée optique) du système DVD à la prise de sortie numérique du récepteur.

❖ **(OU) Utilisation de la prise S-Vidéo**
Utiliser le câble S-vidéo (non fourni) pour connecter la prise S-VIDEO OUT (sortie S-vidéo) du système DVD à la prise d'entrée S-Vidéo (ou marquée Y/C ou S-VHS) sur le téléviseur.

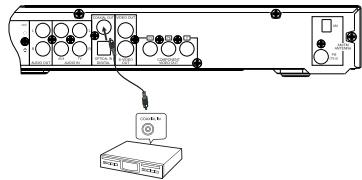
Connexion audio au téléviseur ou à un magnétoscope



❖ **Utilisation de la prise AUDIO IN (entrée audio)**
Connecter les prises AUDIO IN-AUX/TV (entrée audio-auxiliaire/TV) sur les prises AUDIO OUT (sortie audio) du téléviseur, d'un magnétoscope ou de tout autre appareil audiovisuel.

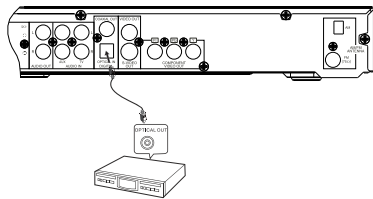
❖ **Utilisation de la prise AUDIO IN (entrée audio)**
Connecter les prises AUDIO OUT (sortie audio) du système DVD aux prises AUDIO IN sur le téléviseur ou le magnétoscope.

Connecting to an external decoder



❖ **Utilisation de la prise Digital Out (sortie numérique)**
Connecter la prise OUTPUT numérique du récepteur AV (audio-vidéo) à la prise IN numérique du téléviseur ou du magnétoscope d'un décodeur externe.

Connecting to an external decoder










❖ **Utilisation de la prise Digital In (entrée numérique)**
Connecter la prise INPUT numérique du récepteur AV (audio-vidéo) à la prise OUT numérique du téléviseur ou du magnétoscope d'un décodeur externe.

Fonctionnement

Lecture normale


ATTENTION !

- Ne pas déplacer le lecteur de disque pendant la lecture, cela pourrait endommager le système DVD.
- Ne pas repousser le plateau de lecture ou y introduire d'autres objets qu'un disque. Ceci pourrait provoquer un mauvais fonctionnement du lecteur.



1. Appuyer sur **STANDBY/ON** de la face avant ou sur **POWER** de la télécommande pour mettre le système sous tension.
2. Appuyer sur **OPEN/CLOSE**  pour ouvrir le plateau de lecture.
3. Appuyer sur **OPEN/CLOSE**  de nouveau pour fermer le plateau. Certains disques commenceront automatiquement leur lecture et d'autres afficheront le menu de contenu du disque sur l'écran du téléviseur. Si le menu s'affiche, utiliser les touches /// pour mettre en surbrillance la sélection et appuyer sur **OK** pour confirmer. Pour sélectionner une option de lecture, appuyer sur le pavé numérique (0~9).
4. Appuyer sur  pour commencer la lecture.


Remarques :

- Le lecteur ne lira pas les disques dont le code régional est différent de celui du lecteur.

-  Si l'icône d'invalidation s'affiche sur l'écran du téléviseur après avoir appuyé sur un bouton, cela signifie que la fonction n'est pas disponible sur le disque en cours de lecture.

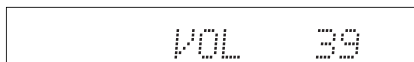
- ❖ Pour l'arrêt momentané de la lecture

1. Appuyer sur .
- L'image se fige et le son est interrompu.
2. Pour reprendre la lecture, appuyer de nouveau sur .

- ❖ Pour arrêter la lecture
Appuyer sur .

- ❖ **Commande du volume**

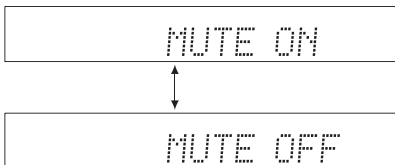
Appuyer sur le bouton **VOLUME +** pour augmenter le volume et sur le bouton **VOLUME -** pour le diminuer.



MIN → 01 → 38 → 39 → MAX

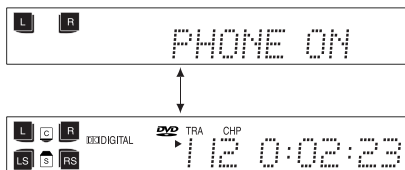
- ❖ **Sourdine**

Il est possible de mettre le volume temporairement en sourdine en appuyant sur le bouton **MUTE** de la télécommande. Appuyer de nouveau sur ce bouton pour rétablir le volume.



- ❖ **Casque**

Quand le casque est branché, le système passe automatiquement en mode stéréo. Lorsque le casque est débranché, le système revient à l'état précédent.



Fonctionnement

Pour reprendre la lecture après un arrêt (Reprise lecture)

Il est possible de reprendre la lecture à l'emplacement de son arrêt.

1. Quand un disque est en cours de lecture, appuyer sur ■.
 - Le système mémorise le point d'arrêt.
2. Pour reprendre la lecture, appuyer sur ►II..
 - La lecture reprend à l'endroit du point d'arrêt.

Pour annuler la reprise de la lecture

Appuyer deux fois sur ■.

Remarques :

- Lorsque le lecteur est déconnecté du secteur ou si le plateau de lecture est ouvert, l'option de reprise sera automatiquement annulée.
- L'option de reprise peut ne pas être disponible sur certains disques.

Saut vers une autre piste/ d'autres chapitres

Appuyer plusieurs fois sur ◀◀ ou sur ▶▶ pendant la lecture pour un retour ou une avance rapides. Chaque pression amènera le disque au début de la piste/du chapitre précédent ou suivant.

Remarques :

- Si la fonction **REPEAT - ONE** a été définie, une pression sur les boutons ◀◀ ou ▶▶ permettra la relecture du même chapitre (ou pistes ou titres) à partir de son début.
- Si la fonction **REPEAT - DISC** a été définie, plusieurs pressions successives sur les boutons ◀◀ ou ▶▶ permettront de sélectionner de manière cyclique tous les chapitres (ou les pistes) d'un titre.

Localisation rapide d'un point

Appuyer sur ◀◀ pour une recherche rapide vers l'arrière et sur ▶▶ pour une recherche rapide vers l'avant. Pour modifier la vitesse de recherche, appuyer plusieurs fois sur tt ◀◀ ou ▶▶ pour sélectionner l'une des options suivantes :

Lecture rapide de disques DVD et MP3

Appuyer plusieurs fois sur ▶▶ pour sélectionner l'une des vitesses avant suivantes : FFX2 → FFX4 → FFX6 → FFX8 → PLAY

Appuyer plusieurs fois sur tt pour Appuyer plusieurs fois sur tt pour sélectionner l'une des vitesses arrière suivantes : FRX2 → FRX4 → FRX6 → FRX8 → PLAY

Pour reprendre la lecture normale, appuyer sur ►II.

Lecture rapide de disques CD et VCD

Appuyer plusieurs fois sur ▶▶ pour sélectionner l'une des vitesses avant suivantes : FFX1 → FFX2 → FFX3 → FFX4 → PLAY

Appuyer plusieurs fois ◀◀ sur pour sélectionner l'une des vitesses arrière suivantes : FRX1 → FRX2 → FRX3 → FRX4 → PLAY

Pour reprendre la lecture normale, appuyer sur ►II.

Lecture rapide des disques DivX

Appuyer plusieurs fois sur ▶▶ pour sélectionner l'une des vitesses avant suivantes: FFX2 → FFX4 → FFX8 → FFX16 → PLAY

Appuyer plusieurs fois ◀◀ sur pour sélectionner l'une des vitesses arrière suivantes: FRX2 → FRX4 → FRX8 → FRX16 → PLAY

Pour reprendre la lecture normale, appuyer sur ►II.

Lecture en boucle

Seul le mode de lecture en boucle peut être sélectionné pendant la lecture normale.

Lors de la lecture de disques DVD :

Appuyer plusieurs fois sur **REPEAT** pour sélectionner ce qui suit : REPEAT CHAPTER → REPEAT TITLE → REPEAT OFF.

Lors de la lecture de disques CD ou VCD :

Appuyer plusieurs fois sur **REPEAT** pour sélectionner ce qui suit : REPEAT ONE → REPEAT DISC → REPEAT OFF.

- Si le CD a été programmé, appuyer sur cette touche plusieurs fois pour sélectionner ce qui suit:

REPEAT ONE → REPEAT PROGRAM → REPEAT OFF.

Lors de la lecture de disques MP3 ou DivX:

MENU ON :

- Appuyer plusieurs fois sur **REPEAT** pour sélectionner ce qui suit :

REPEAT ONE → REPEAT ALBUM → REPEAT DISC → REPEAT OFF.

MENU OFF:

- Appuyer plusieurs fois sur **REPEAT** pour sélectionner ce qui suit :

REPEAT ONE → REPEAT DISC → REPEAT OFF.

Remarques :

- La lecture en boucle peut ne pas fonctionner correctement avec certains DVD.

Fonctionnement

Lecture en boucle A-B

Il est possible de lire en boucle une section spécifique d'un chapitre ou d'une piste.

1. Appuyer sur A-B au début de la sélection qui doit être lue en boucle. Le voyant « A » s'affichera.
2. Appuyer de nouveau sur A-B à la fin de la sélection. Le voyant « A-B » sera affiché et dorénavant cette section se répétera en boucle.
3. Appuyer à nouveau sur A-B pour annuler et reprendre une lecture normale.

Remarques :

- Les sections A et B peuvent être définies dans un chapitre ou une piste différente.
- Cette fonction n'est disponible que si le mode de lecture est sélectionné.
- La fonction de répétition en boucle A-B est annulée en cas d'interruption de la lecture, d'ouverture du plateau ou de mise hors tension du système.
- La lecture en boucle A-B peut ne pas être disponible sur certains disques.

Ralenti

Pour obtenir une lecture au ralenti, appuyer sur **SLOW/MEMORY** de la télécommande pendant la lecture normale.

Lors de la lecture de disques DVD :

Appuyer plusieurs fois sur **SLOW/MEMORY** pour sélectionner la vitesse du ralenti et sa direction de la manière suivante : SF (ralenti avant), SR (ralenti arrière). SFX2 → SFX4 → SFX8 → SRX2 → SRX4 → SRX8 → PLAY.

Lors de la lecture de disques DivX :

Appuyer plusieurs fois sur **SLOW/MEMORY** pour sélectionner la vitesse du ralenti de la manière suivante : SFX2 → SFX4 → SFX8 → PLAY.

Remarques :

- Cette fonction n'est pas disponible sur les disques CD ou MP3.
- certains disques, la fonction de lecture au ralenti n'est pas disponible.

Utilisation des menus du DVD

1. Appuyer sur **RETURN/TITLE** (retour/titre) pendant la lecture d'un disque DVD. « **TITLE MENU** » sera affiché sur l'écran du téléviseur pendant un moment pour disparaître ensuite. Le contenu du menu varie d'un disque à l'autre.
2. Appuyer sur **RETURN/TITLE** pendant la lecture d'un disque VCD en mode PBC ON. « **GO BACK TO MAIN PAGE** » (revenir à la page principale) s'affichera sur le téléviseur pendant un moment et apparaîtra ensuite le menu des titres. Le contenu du menu varie d'un disque à l'autre.
3. Utiliser les ◀ / ▶ / ▲ / ▼ ou les boutons numérotés (0~9) pour sélectionner le titre ou le chapitre désiré.
4. Appuyer sur **OK** pour commencer la lecture.

Remarques :

- En fonction du DVD, il peut ne pas être possible de sélectionner le titre ou le chapitre.
- En fonction du DVD, un « menu des titres » peut simplement s'appeler un menu ou un titre dans les instructions accompagnant le disque.
- Pour certains DVD, si **RETURN/TITLE** est appuyé, la lecture reprendra à partir du début du disque.
- Si PBC est hors service, il ne sert à rien d'appuyer sur ce bouton.

Utilisation des menus principaux

1. Appuyer sur **MENU/PBC** pendant la lecture d'un disque DVD. « **ROOT MENU** » sera affiché sur l'écran du téléviseur pendant un moment et le menu du même nom disparaîtra. Le contenu du menu varie d'un disque à l'autre.
2. Appuyer sur **MENU/PBC** pendant la lecture d'un disque VCD pour passer de PBC ON à PBC OFF (PBC marche/arrêt) et vice versa.
3. Appuyer sur ◀ / ▶ / ▲ / ▼ ou sur les boutons numérotés (0~9) pour sélectionner le titre ou le chapitre désiré.
4. Appuyer sur **OK** pour commencer la lecture.

Remarques :

- En fonction du DVD, il peut ne pas être possible de sélectionner le titre ou le chapitre.
- En fonction du DVD, un « menu des titres » peut simplement s'appeler un menu ou un titre dans les instructions accompagnant le disque.
- Pour certains DVD, si **MENU/PBC** est appuyé, la lecture reprendra à partir du début du disque.

Fonctionnement

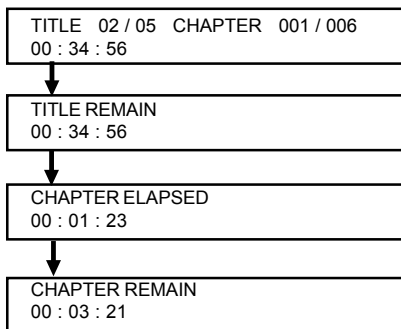
Visualisation de l'état de lecture du disque

Il est possible d'accéder aux informations en cours, comme les titres et les chapitres sur les DVD ou sur les pistes des VCD et des CD.

Ces informations seront affichées sur le téléviseur et sur l'affichage de la face avant. Certaines parties du disque peuvent ne pas avoir un affichage exact, c'est pourquoi ce qui suit dépend des informations se trouvant sur le disque.

Lors de la lecture de disques DVD

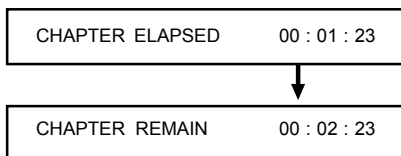
1. Appuyer plusieurs fois sur **DISPLAY** (affichage) pour afficher les informations d'état suivantes sur l'écran du téléviseur :



2. Appuyer à nouveau sur **DISPLAY** pour mettre immédiatement hors service la fonction d'affichage.

Lors de la lecture de disques MP3 ou DivX

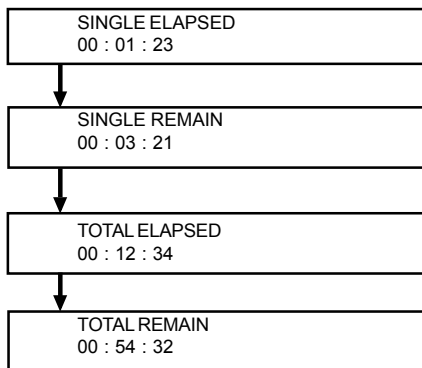
1. Appuyer plusieurs fois sur **DISPLAY** (affichage) pour afficher les informations d'état suivantes sur l'écran du téléviseur :



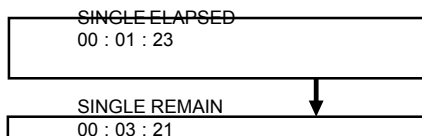
2. Appuyer à nouveau sur **DISPLAY** pour mettre immédiatement hors service la fonction d'affichage.

Lors de la lecture de disques CD

1. Appuyer plusieurs fois sur **DISPLAY** (affichage) pour afficher les informations d'état suivantes sur l'écran du téléviseur :



Pour un CD vidéo, si PBC est défini sur marche.



2. Appuyer à nouveau sur **DISPLAY** pour mettre immédiatement hors service la fonction d'affichage.

Remarques :

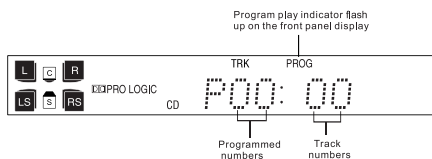
- Lors de la lecture d'un CD, les informations de la durée et des pistes apparaîtront sur l'afficheur de la face avant.
- Lorsque la lecture s'arrête, la fonction d'affichage sera réinitialisée automatiquement sur arrêt.

Programmation des pistes favorites

Il est possible de lire le contenu du disque selon un ordre retenu par programmation des pistes devant être lues. Il est possible de stocker 99 pistes au maximum.

Fonctionnement

1. En mode stop, appuyer sur **PROGRAM** de la télécommande. L'affichage du mode programmation apparaît sur le téléviseur et sur l'afficheur de la face avant.



2. Utiliser les boutons numérotés (0-9) pour introduire les numéros des pistes selon un ordre désiré.
3. Après avoir introduit les numéros (0-9), appuyer sur le bouton **OK** pour confirmer. La programmation de plus de 99 pistes provoquera l'affichage du message **FULL** (plein).
4. Répéter l'étape 3 pour ajouter d'autres pistes à la liste du programme.
5. Pour commencer la lecture du programme, appuyer sur **PLAY/PAUSE** ►|| ou **OK**.
6. Pour arrêter la lecture, appuyer une fois sur **STOP** ■.
7. Pour annuler le programme, appuyer de nouveau sur **STOP** ■.

Remarques :

- Cette fonction n'est pas disponible pendant la lecture de disques DVD et MP3.
- Pour répéter la lecture des pistes programmées, appuyer sur **REPEAT** pendant le mode de lecture programmée.
- La séquence de programmation est annulée en appuyant deux fois sur **STOP** ■, en ouvrant le plateau de lecture ou en cas de mise hors tension du système.

Sélection de l'heure de démarrage

Cette fonction permet de démarrer la lecture à n'importe quel moment choisi sur le disque.

Lors de la lecture de disques DVD, appuyer sur **GOTO** :

1. Appuyer plusieurs fois sur **GOTO** pour afficher le menu suivant sur l'écran du téléviseur :
 - Utiliser les boutons ◀/▶ pour se rendre sur le titre ou sur le chapitre.
 - ensuite sur **OK** pour démarrer la lecture à partir de cette sélection.
 - Utiliser les boutons numérotés (0-9) pour entrer le numéro désiré du titre ou du chapitre, et appuyer

TITLE 02 / 05 CHAPTER 001 / 006



TITLE 02 / 05 TIME --:--:--

Lors de la lecture de disques DivX

1. Appuyer sur **GOTO** et le menu suivant apparaîtra sur le téléviseur:

GOTO --:--:--

2. Utiliser les boutons numérotés (0-9) pour introduire le temps et appuyer sur **OK** pour démarrer la lecture à partir de cette sélection, sachant que la durée introduite doit être inférieure à la durée totale du disque.

Remarques :

- Cette fonction n'est pas disponible pendant la lecture d'un disque MP3.

Fonctionnement

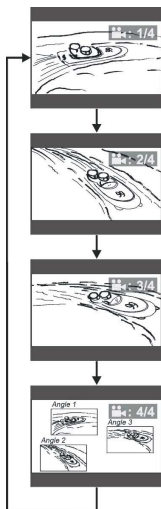
Fonctions particulières de lecture

Sélection de l'angle



Certains DVD contiennent des scènes ayant été filmées simultanément selon un certain nombre d'angles différents. Pour ces disques, les mêmes scènes peuvent être visualisées selon chacun de ces différents angles. (Les angles enregistrés diffèrent d'un disque à un autre).

1. Définir la fonction d'angle sur ON (activée) en appuyant sur **ANGLE** de la télécommande pendant la lecture.
2. Quand les scènes enregistrées avec plusieurs angles enregistrés commencent à être lues, que l'icône des angles  s'affichera sur l'écran du téléviseur.
3. Appuyer plusieurs fois sur **ANGLE** pour visualiser la scène selon des angles différents.

Par exemple : 1/4, 2/4, 3/4, 4/4.



Remarques :

- L'icône des angles  disparaîtra aussitôt après avoir appuyé sur **ANGLE** de la télécommande.
- Cette fonction est seulement disponible quand le disque a été enregistré avec des scènes prises selon plusieurs angles.
- Si après avoir appuyé sur **ANGLE**, l'icône d'inactivation  s'affiche sur l'écran du téléviseur, ceci indique que la fonction d'angle n'est pas disponible sur le disque.

Atténuation de la luminosité de l'écran VFD

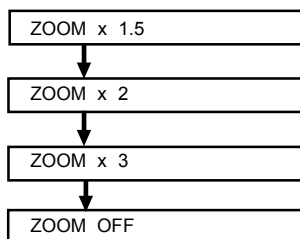
Pour régler la luminosité du VFD (affichage vidéo avant), appuyer plusieurs fois sur **DIM** de la télécommande afin de sélectionner un des réglages suivants : **HIGH** → **MID** → **LOW**.

La valeur par défaut est **HIGH** (élevé).

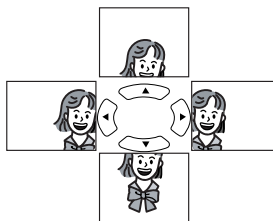
Zoom sur image

La fonction zoom permet d'agrandir une image sur le téléviseur et de panoramiquer sur cette image agrandie.

1. Appuyer plusieurs fois sur **ZOOM** de la télécommande afin de sélectionner les niveaux d'agrandissement suivants :



2. Appuyer sur  /  /  /  pour se déplacer sur l'image.

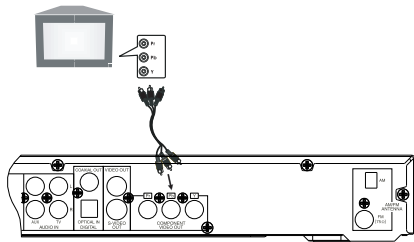


Remarques :

- Cette fonction est seulement disponible pendant la lecture.
- Cette fonction n'est pas disponible pendant la lecture de disques CD ou MP3.
- Ce réglage sera automatiquement annulé si le plateau de lecture est ouvert ou si le système est hors tension.

Fonctionnement

Réglage du mode Balayage progressif



L'affichage du balayage progressif présente 60 trames complètes par seconde, plutôt que les 30 trames par seconde du balayage entrelacé (récepteur de télévision normal). En multipliant par deux le nombre de lignes, le balayage progressif permet d'obtenir une résolution supérieure de l'image et élimine les artefacts gênants dus aux déplacements tels que les irrégularités de bordure des objets mouvants.

Pour apprécier la qualité offerte par le balayage progressif, il est nécessaire de posséder un téléviseur à balayage progressif avec une entrée 480p.

1. Connexion à COMPONENT VIDEO OUT (sortie vidéo composantes)

- Utiliser les câbles Dr, Db et Y (rouge /bleu/vert), pour connecter les prises Dr, Db et Y aux prises d'entrée vidéo 480p correspondantes ou les câbles en tant qu'YUV sur un téléviseur.

2. Activation du balayage progressif

- Accéder au menu de configuration, régler la sortie vidéo sur **Dr Db Y** (se reporter à la **PAGE 21** « Réglage du balayage PROGRESSIF » pour de plus amples détails).

3. Désactivation du balayage progressif

- Mettre PROGRESSIVE en mode OFF (désactivé) et retourner à la Page principale - se reporter à la **PAGE 21** « Réglage du balayage PROGRESSIF » pour de plus amples détails.

Remarques :

- Ces étapes doivent être réalisées au cours d'une période de temps ne dépassant pas cinq secondes pour passer d'un mode à un autre.
- Lorsque la commutation est réussie, un message pertinent s'affichera sur l'écran du téléviseur.
- Certains modes du téléviseur peuvent être à l'origine d'un écran vide lorsque le balayage progressif est mis hors service. Dans un tel cas, débrancher la connexion DR/DB/Y.

Réglage de la veille programmable

Utiliser cette fonction pour programmer automatiquement la mise en **STANDBY** du système après une durée spécifiée. Appuyer plusieurs fois sur **SLEEP** pour sélectionner les intervalles suivants en minutes :

120 90 → 60 → 45 → 30 → 15 → OFF

1. Après avoir sélectionné la durée spécifiée, le voyant « **SLEEP** » s'allume sur l'écran du téléviseur et sur l'affichage de la face avant.
2. Pour réinitialiser la durée, appuyer de nouveau sur **SLEEP** afin de procéder à une autre sélection.
3. Pour vérifier la durée restante avant que le système ne se mette hors tension, appuyer sur **SLEEP**. La durée restante sera affichée sur le téléviseur et sur la face avant pendant quelques secondes.
4. Pour annuler la fonction de veille, appuyer sur **SLEEP** jusqu'à l'obtention de OFF (arrêt).

Sélection de la langue des sous-titres

Cette fonction est disponible pour les DVD enregistrés avec des sous-titres en plusieurs langues. Pour afficher la sélection de la langue en cours, appuyer une fois sur **SUBTITLE** au cours de la lecture. Continuer d'appuyer pour obtenir d'autres langues de sous-titrage. Appuyer sur **OK** pour poursuivre la lecture avec la langue désirée du sous-titrage.

Remarques :

- Certains DVD sont enregistrés avec des sous-titres qui ne peuvent pas être désactivés.
- Les sous-titres peuvent ne pas immédiatement apparaître après les avoir activés.
- Certains DVD permettent de modifier la sélection du sous-titrage seulement en utilisant le menu du disque. Utiliser les boutons ◀/▶/▲/▼ pour sélectionner la langue retenue ou mettre les sous-titres **ON** ou **OFF** (activés ou désactivés) et appuyer ensuite sur **OK**.
- Utiliser le menu **SETUP** (configuration) pour sélectionner la langue préférée des sous-titres.
- Le nombre maximum de langues de sous-titres stipulé par le fabricant est de 32.

Fonctionnement

Sélection de la langue audio

Pendant la lecture d'un disque, appuyer plusieurs fois sur le bouton **LANGUAGE** pour sélectionner la langue audio désirée et la lecture continuera dans la nouvelle langue.

Pendant la lecture d'un DVD, appuyer plusieurs fois sur le bouton **LANGUAGE** pour sélectionner la langue audio souhaitée et la lecture continuera dans la nouvelle langue.

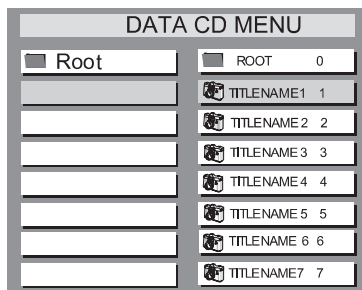
AUDIO 4/4: AC-3 5.1 CHINESE

Lecture d'un disque MP3/ image (Kodak, JPEG)

❖ Disque MP3/images JPEG

1. Charger un disque MP3/DivX/images (JPEG). La durée de lecture du disque peut dépasser 30 secondes en raison de la complexité de la configuration du répertoire/du fichier.
2. Le menu album/images apparaîtra sur le téléviseur en mode PBC ON. La lecture des disques MP3/ JPEG commencera automatiquement en mode PBC OFF. Appuyer sur MENU/PBC pour passer de Menu ON à Menu OFF et vice versa.

(exemple d'un menu de disque MP3/images JPEG)



1. Appuyer sur ◀▶/▲▼ pour sélectionner un album retenu et ensuite sur **OK** ou ▶|| pour confirmer.
- Il est aussi possible d'utiliser les boutons numérotés (0~9) pour entrer le choix souhaité.

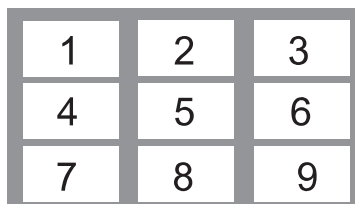
4. Appuyer sur le bouton **DISPLAY** et le menu des photos s'affichera sur l'écran du téléviseur.



5. Pour arrêter la lecture, appuyer sur ■.

❖ Disque images Kodak

1. Charger un disque images Kodak. La durée de lecture peut dépasser 30 secondes en raison de la complexité de la configuration du répertoire/du fichier.
2. La lecture démarrera automatiquement.
3. Appuyer sur ■. 9 des images miniatures apparaîtront sur le téléviseur



4. Appuyer sur ◀◀ / ▶▶ pour visualiser la page précédente/suivante (si disponible).
5. Appuyer sur ◀ / ▶ / ▲ / ▼ pour naviguer dans le menu et appuyer sur **OK** pour sélectionner l'image à visionner.

Pendant la lecture, il est possible de :

- Appuyer sur ◀◀ / ▶▶ pour sélectionner un autre titre/une autre image dans le dossier en cours.
- Appuyer sur ◀ / ▶ / ▲ / ▼ la télécommande pour effectuer une rotation partielle ou complète des fichiers images.
- Sélectionner **ZOOM ON** et appuyer ensuite sur ◀◀ / ▶▶ de la télécommande pour effectuer un zoom avant ou arrière sur l'image.
- Appuyer sur ▶|| pour interrompre/repandre la lecture.

Paramètres et réglages

Menu Configuration

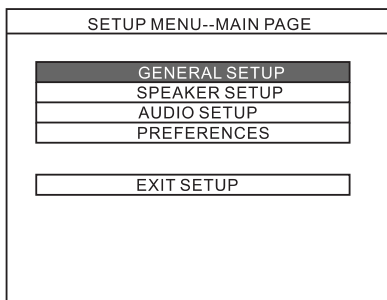
Le menu de configuration apparaît sur le téléviseur et permet de personnaliser le système DVD pour qu'il réponde aux impératifs spécifiés. Si les options sélectionnées ne sont pas disponibles sur un disque, ce seront les préférences du disque qui seront utilisées.

IMPORTANT !

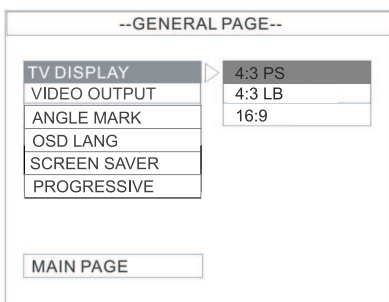
Pour accéder au menu Configuration de préférence, la lecture doit être interrompue.

Fonctionnement Général

1. Appuyer sur le bouton **SETUP** (configuration) pour entrer dans le menu Configuration.
2. Utiliser les boutons ◀ / ▶ / ▲ / ▼ pour naviguer parmi les fonctions et pour sélectionner les options préférées.
3. Appuyer sur **OK** pour confirmer la sélection d'une mise en surbrillance.
4. Pour quitter le menu Configuration, appuyer sur **SETUP** ou sélectionner le menu **EXIT SETUP** (quitter configuration).



Paramètres de configuration générale



❖ Réglage de l'écran TV

Sélectionner le rapport hauteur/largeur du téléviseur devant être connecté. Le réglage par défaut est **4:3 PS**.

4:3 PS (Mode de balayage et panoramique)

Si l'utilisateur possède un téléviseur conventionnel et si le DVD est formaté pour un écran panoramique, ce réglage est adapté. Une grande image s'affiche sur la totalité de l'écran du téléviseur avec une partie de celle-ci automatiquement coupée.

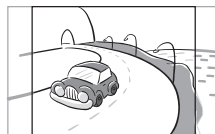
4:3 LB (mode Letterbox ou boîte aux lettres)

Si l'utilisateur possède un téléviseur conventionnel et si le DVD est formaté pour un grand écran, ce réglage est adapté. Une grande image avec des bandes s'affichant en parties supérieure et inférieure de l'écran.

16:9 (mode panoramique)

Si l'utilisateur possède un téléviseur grand écran, il devra utiliser ce réglage (l'utilisateur réglera son téléviseur sur « plein écran ») disponible sur un disque, les préférences du disque seront alors utilisées.

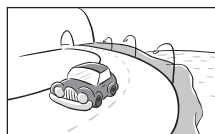
4:3 PS (Pan Scan –Balayage panoramique)



4:3 LB (Letter Box –Boîte aux lettres)



16:9 (Écran panoramique)



Paramètres et réglages

Remarque :

Le réglage par défaut de ce type de téléviseur est **NTSC**.

❖ Réglage de la sortie vidéo

La sélection de la sortie vidéo permet de choisir le type de sortie vidéo correspondant au système DVD. Le paramètre par défaut est **S-VIDÉO**.

S-VIDÉO

Sélectionner **S-VIDÉO** si la sortie **S-VIDEO** est connectée au téléviseur en utilisant la prise **S-VIDÉO**.

Y DR DB

Sélectionner **Y DR DB** si la sortie **Y DR DB** est connectée au téléviseur en utilisant la prise **Y DR DB**.


Remarque :


- Il n'est possible de sélectionner les paramètres Écran TV et Type de TV qu'en mode arrêt.

❖ Réglage du repère d'angles

Si le disque contient des séquences enregistrées depuis des angles de prises de vue différents, ceci permet de visualiser les images depuis différents angles. La sélection des angles dépend du format du disque.

Le réglage par défaut est **ON** (activé).

ON :  apparaît sur l'écran du téléviseur.

OFF :  n'apparaît pas.

❖ Réglage langue OSD

Sélectionner la langue pour un affichage à l'écran. Le paramètre par défaut est **ENGLISH**.

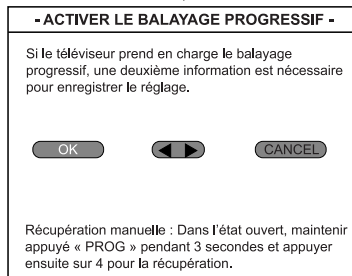
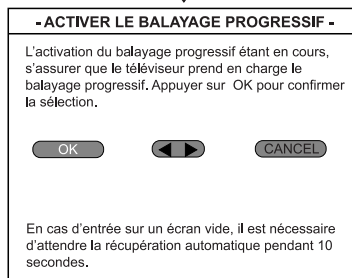
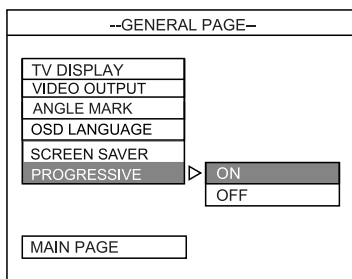
ENGLISH

SPANISH

- ❖ Configuration de l'économiseur d'écran
Il est défini sur **ON** (activé), quand le système se trouve sur stop ou sans mode de disque pendant plus de cinq minutes, l'économiseur d'écran sera activé. Le réglage par défaut est **ON** (activé).
- ❖ Réglage du balayage progressif
Sélectionner le menu Progressif et ensuite l'affichage à l'écran du menu, conformément au tableau ci-dessous. Le réglage par défaut est **OFF** (désactivé).

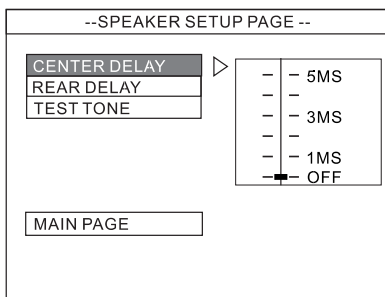
Notes:

- Le réglage « PROGRESSIVE » (Progressif) ne peut être sélectionné qu'en mode YDrDb.
- Quand « PROGRESSIVE » est activé (ON), il n'est pas possible de sélectionner le réglage VIDEO OUTPUT (Sortie vidéo).



Paramètres et réglages

Paramétrage de la configuration des haut-parleurs



❖ Réglage du retard central

Si la position d'écoute se trouve plus rapprochée du haut-parleur central que des haut-parleurs avant, il est possible de définir un retard central pour améliorer l'effet ambiophonique.

Options : 5 ms, 4 ms, 3 ms, 2 ms, 1 ms ou OFF (désactivé).

Le réglage par défaut est **OFF** (désactivé).

❖ Réglage du retard arrière

Si la position d'écoute se trouve plus rapprochée des haut-parleurs d'ambiance que de haut-parleurs avant, il est possible de définir un retard arrière pour améliorer l'effet ambiophonique.

Options : 15 ms, 12 ms, 9 ms, 6 ms, 3 ms ou OFF.

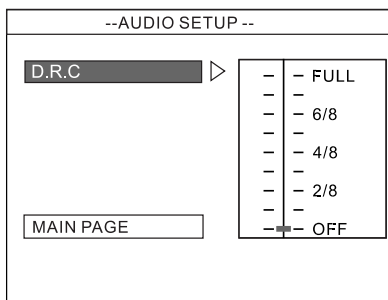
Le réglage par défaut est **OFF** (désactivé).

❖ Réglage des tonalités d'essais (en mode disque seulement)

Si ce réglage est défini sur ON (activé), le système procédera au test de réglage de haut-parleurs. Le signal de test est généré dans les haut-parleurs gauche, central, droit et d'ambiance.

Le réglage par défaut est **OFF** (désactivé).

Paramètres de configuration audio



❖ Réglage D.R.C

Sélectionner la compression de la plage D.R.C pour qu'elle satisfasse aux conditions d'écoute de l'audience.

Le réglage par défaut est **OFF** (désactivé).

La plage variable s'établit entre FULL, 7/8~1/8 ou OFF.

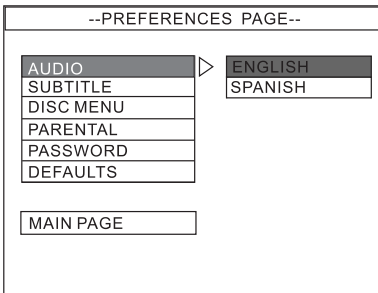
- FULL : Audio avec plage D.R.C complètement compressée.
- 7/8~1/8: Audio avec plage D.R.C partiellement compressée.
- OFF: Audio avec plage D.R.C non compressée.

Remarque :

- Dans de nombreuses situations d'écoute, il peut s'avérer désagréable de laisser le son devenir très fort, c'est pourquoi les sonorités les plus fortes doivent être compressées afin d'en diminuer les niveaux. Dans le même ordre d'idée, les sonorités les plus faibles seraient inaudibles et doivent être augmentées pour qu'elles puissent être entendues. Dolby Digital répond à ce genre de besoin avec une compression D.R.C des plages.

Paramètres et réglages

Paramètres de configuration des préférences



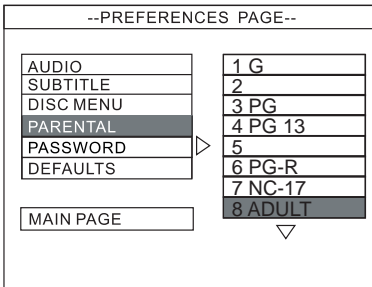
- ❖ Réglages audio
- ❖ Réglage des sous-titres
- ❖ Réglage du menu du disque

Ces réglages permettent de sélectionner la langue de l'audio, des sous-titres et celle utilisée dans les menus de l'écran du téléviseur ou dans les menus DVD, et qui sera toujours utilisée pour chaque disque devant être lu.

Le paramètre par défaut est **ENGLISH**.

- Si la langue choisie n'est pas disponible sur le disque, la langue d'origine désignée sur chaque disque sera sélectionnée.

❖ Contrôle parental



Active le réglage du niveau de limite de lecture. Certains DVD peuvent avoir un niveau de contrôle parental s'appliquant au disque entier ou seulement à certaines scènes. Les niveaux de contrôle s'étagent entre 1 et 8 et dépendent du pays. Il est possible d'interdire la lecture de certains disques qui ne sont pas destinés aux enfants ou encore de disposer de certains disques qui seront lus avec des scènes différentes.

Le paramètre par défaut est **8 ADULT**.

1. Appuyer sur ▼/▲ pour sélectionner le niveau de contrôle parental retenu.
2. Saisir le code à 4 chiffres.
3. Appuyer sur **OK** pour confirmer

❖ Contrôle parental

Rating _ NO PARENT (pas de contrôle parental)

Si le contrôle parental n'est pas activé, le disque sera lu en entier.

Rating _ 1 to 8 (niveau de contrôle 1 à 8)

Si le niveau de contrôle parental du lecteur est défini en dessous de 8, seuls les disques avec un niveau inférieur ou égal seront lus. Par exemple, si le lecteur est défini sur 5, seuls les disques avec un niveau de 5, 4, 3, 2 et 1 seront lus. Les scènes avec un niveau supérieur ne seront pas lisibles, à moins qu'il n'existe une alternative ayant un niveau de contrôle parental inférieur ou égal sur le disque. Par exemple, un disque qui est généralement acceptable pour tous les publics et qui possède un niveau 2 pour presque toutes les scènes. Néanmoins il existe au milieu des scènes de niveau 5 (qui ne sont pas destinées à des enfants).

Remarques :

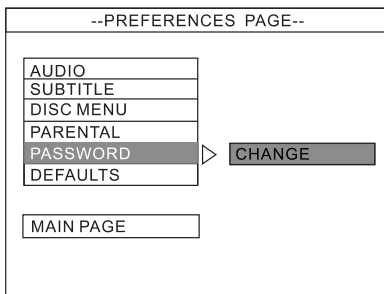
- Avant de modifier le niveau de contrôle parental, il est impératif d'entrer le mot de passe prédéfini (code à 4 chiffres) pour déverrouiller cette fonction. Si le mot de passe entré est incorrect, il ne sera pas possible de modifier le niveau.
- Plus le niveau est bas, plus la limitation sera stricte.
- Si le niveau de contrôle parental du disque DVD devant être lu est supérieur au niveau défini, un message PARENTAL VIOLATION (violation du contrôle parental) s'affichera sur l'écran du téléviseur et le système refusera de lire le disque.

Paramètres et réglages

❖ Définition du mot de passe

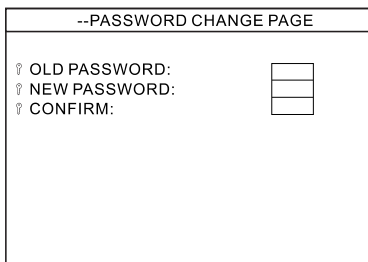
Cette caractéristique est utilisée pour le contrôle parental. Entrer les quatre chiffres du mot de passe à l'invitation s'affichant à l'écran.

Le mot de passe par défaut est « 1234 ».



1. Appuyer sur ▼/▲ pour mettre « MOT DE PASSE » en surbrillance.
2. Entrer dans le sous-menu en appuyant sur ►.
3. Appuyer sur **OK** pour ouvrir la page de modification du mot de passe.

❖ Définition du mot de passe



4. Entrer l'ancien mot de passe.
5. Entrer le nouveau code à 4 chiffres.
6. Entrer le nouveau code à 4 chiffres une deuxième fois pour confirmation.
7. Appuyer sur **OK** pour revenir à la page de configuration des préférences.

Remarques :

- Ce mot de passe est utilisé pour déverrouiller la fonction de réinitialisation du niveau de contrôle parental. Sélectionner un mot de passe facile à mémoriser.
- Pour réinitialiser le mot de passe sur celui par défaut (1234), appuyer sur le bouton **STOP** quatre fois.

❖ Réglages par défaut

Si **RESET** (réinitialisation) est sélectionné, tous les éléments du menu de configuration seront réinitialisés sur le paramétrage par défaut.

IMPORTANT :

Le niveau de contrôle parental et le mot de passe ne seront pas réinitialisés.

Fonctionnement du syntoniseur

IMPORTANT!

S'assurer que les antennes FM et AM sont connectées.

Réglage des stations de radio

1. Appuyer sur **SOURCE** pour sélectionner la bande désirée : **FM** ou **AM**
 2. Maintenir appuyé 7 (**TUNING -**) ou 8 (**TUNING +**) jusqu'à ce que le voyant de fréquence commence à changer ; le relâcher alors.
- Le système syntonise alors la prochaine station radio à signal fort.



Si la syntonisation s'effectue sur une station faible, appuyer brièvement et plusieurs fois sur **◀ (TUNING -)** ou **▶ (TUNING +)** jusqu'à obtention d'une réception optimale.

3. Répéter l'étape 2 si nécessaire jusqu'à obtention de la station de radio souhaitée.

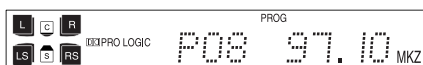
Préréglage des stations de radio

Il est possible de préréglager un maximum de 40 stations quel que soit le niveau de réception.

1. Se caler sur la station de radio retenue (se référer à « Réglage des stations de radio »).
2. Appuyer sur **SLOW/MEMORY**, l'afficheur se présentera tel que ci-dessous.



3. Utiliser les boutons numérotés (**0-9**) pour choisir le numéro de présélection de la station de radio retenue.



4. Appuyer sur **SLOW/MEMORY** pour mettre en mémoire la station.
5. Pour préréglager une autre station de radio, répéter les étapes 1-4.

Préréglage automatique des stations de radio

1. En mode syntoniseur, maintenir appuyé le bouton **PROGRAM** pendant plus de 3 secondes, toutes les stations de radio avec un signal suffisamment fort seront automatiquement mises en mémoire.



- Le système s'arrêtera quand toutes les stations disponibles seront mémorisées ou quand la mémoire sera pleine (40 stations).
 - La première station préréglée deviendra audible aussitôt la mise en mémoire terminée.
2. Appuyer sur le bouton **STOP** pour interrompre la mise en mémoire des stations de radio.

Comment écouter les stations de radio préréglées

1. En mode syntoniseur, appuyer sur **PRESET + / -** (**◀◀ / ▶▶**) ou sur les boutons numérotés (**0-9**) pour sélectionner les stations prédéfinies retenues.

Commandes du Volume et du Son

Commande du son

Sélection du son ambiophonique

1. Appuyer sur **SURROUND** (ambiophonie) pour sélectionner :

Lecture d'un disque DVD

- Pour un DVD avec un signal Dolby Digital, il est possible de sélectionner :

Stéréo → Dolby Digital

- Pour un DVD avec un signal DTS 5.1, il est possible de sélectionner :

Stéréo → DTS

- Pour un DVD avec un signal PCM ou Prologic, il est possible de sélectionner :

Stéréo → Dolby Prologic.

Lecture d'un disque CD/MP3 ou en mode TUNER/TV/AUX

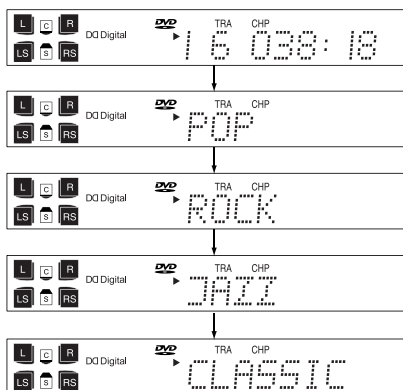
- Vous pouvez sélectionner: Stéréo → Dolby Prologic.

Remarque :

- La disponibilité des différents modes de sons ambiophoniques dépend du nombre de haut-parleurs connectés et du mode de son disponible pour le disque.

Sélection des effets sonores

1. Appuyer plusieurs fois sur le bouton **EQ** pour sélectionner de manière cyclique le mode présélectionné d'égalisation: **POP** → **ROCK** → **JAZZ** → **CLASSIC**. L'affichage présentera ce qui suit.



Commande du volume

Modification du volume

Il est possible de faire varier le niveau de chacun des haut-parleurs de la manière suivante. Il est possible de régler simultanément les niveaux des basses et des aigus.

1. Appuyer sur **SELECT** pour sélectionner un canal. Le niveau du canal apparaîtra sur l'afficheur de la face avant et sur l'écran du téléviseur.
 - Plages de réglage TREB (niveau des aigus), BASS (niveau des graves) : - 10 dB à + 10 dB, 2 dB/étape.
 - Plages de réglages FL (niveau avant gauche), CNT (niveau central), FR (niveau avant droit), SR (niveau ambiophonie droit), SL (niveau ambiophonie gauche) et SUB (niveau caisson d'extrêmes graves) : -15 dB à +10 dB, 1 dB/étape.
2. Appuyer sur **VOLUME -** et **VOLUME +** pour régler le niveau des canaux sélectionnés.
3. Si les boutons **SELECT** ou **VOLUME +/-** ne sont pas enfoncés pendant quelques secondes, les valeurs sont désactivées et mises en mémoire dans le système.

Guide de dépannage

En présence des difficultés ci-après énumérées pendant l'utilisation du système, utiliser ce guide de dépannage afin de trouver une solution au problème. Si les problèmes venaient à persister, l'utilisateur devra consulter le centre de réparation le plus proche.

Pas d'alimentation.

- Le cordon d'alimentation est-il correctement branché sur la prise de courant ?
- Un des systèmes de sécurité peut être en fonctionnement. Dans ce cas, débrancher brièvement le lecteur de la prise d'alimentation et le rebrancher à nouveau.

ence d'image.

- Vérifier que toutes les connexions du système sont correctes.
- Le câble de connexion vidéo est endommagé. Le remplacer par un câble neuf.
- S'assurer de connecter le système sur l'entrée vidéo du téléviseur.
- S'assurer que le téléviseur est sous tension.
- S'assurer de sélectionner l'entrée vidéo du téléviseur pour pouvoir visualiser les images provenant du système.

Du bruit apparaît sur l'image.

- Nettoyer le disque.
- Si la vidéo provenant du système doit passer par le magnétoscope avant d'atteindre le téléviseur, la protection contre les copies s'appliquant à certains programmes DVD peut affecter la qualité de l'image. Si le problème persiste après avoir vérifié les connexions, essayer de connecter le système DVD directement sur l'entrée S-Vidéo du téléviseur, si ce dernier est équipé d'une telle prise.

Le rapport hauteur/largeur de l'écran ne peut pas être modifié même si « TV DISPLAY » se trouve défini dans le menu SETUP pendant la lecture d'une grande image.

- Le rapport hauteur/largeur ne peut pas être modifié sur le DVD.
- Si le système est connecté avec le câble S-Vidéo, le connecter directement au téléviseur. Sinon, le rapport hauteur/largeur ne pourra pas être modifié.
- En fonction du téléviseur, il peut ne pas être possible de modifier le rapport hauteur/largeur.

Pas de son ou sinon d'un niveau très faible.

- Vérifier que les haut-parleurs et les composants sont correctement connectés.
- S'assurer d'avoir sélectionné la bonne source sur le système.
- Le dispositif de protection du système a été activé en raison d'un court-circuit. Mettre le système hors tension, éliminer le court-circuit et remettre le système sous tension.

- Le câble de connexion audio est endommagé. Le remplacer par un câble neuf.
- Le système est en mode pause ou en mode lecture au ralenti, ou une avance ou un retour rapides sont en cours d'exécution. Appuyer sur ►► u; pour revenir au mode de lecture normale.
- Contrôler le réglage des haut-parleurs.

Les sons venant de droite et de gauche sont déséquilibrés ou inversés.

- Vérifier que les haut-parleurs et les composants sont correctement connectés.
- Vérifier les paramètres d'équilibrage des voies avant en utilisant les boutons SELECT et VOLUME (- ou +).

Ronflements et bruits importants.

- Vérifier que les haut-parleurs et les composants sont correctement connectés.
- Vérifier que les cordons de connexion sont éloignés d'un transformateur ou d'un moteur et se trouvent à au moins trois mètres d'un téléviseur ou d'un tube fluorescent.
- Éloigner le téléviseur du matériel d'amplification sonore.
- Les fiches et les prises sont sales. Les nettoyer avec un chiffon légèrement humidifié à l'alcool.
- Nettoyer le disque.

Le son ne parvient plus en stéréo pendant la lecture du CD.

- Définir le mode Audio sur « STÉRÉO » dans le menu SETUP.
- S'assurer de connecter correctement le système.

Il est impossible de recevoir les stations de radio.

- Vérifier que les antennes sont correctement connectées. Régler les antennes et connecter éventuellement une antenne extérieure.
- Le niveau du signal reçu en provenance des stations est trop faible (en effectuant un réglage automatique). Utiliser le mode de réglage direct.
- Aucune station n'a été préréglée.

La télécommande ne fonctionne pas.

- Éliminer les obstacles entre la télécommande et le système.
- Utiliser la télécommande à proximité du système.
- Pointer la télécommande vers le capteur de télécommande sur la face avant.
- Remplacer toutes les piles de la télécommande par des piles neuves si elles sont faibles.
- Vérifier que les piles sont correctement chargées.

Guide de dépannage

Le disque n'est pas lu.

- Aucun disque sur le plateau de lecture. (NO DISC apparaît sur l'afficheur de la face avant et sur l'écran du téléviseur).
- Insérer correctement le disque avec la face de lecture vers le bas dans le plateau de lecture.
- Nettoyer le disque.
- Vérifier le code régional du DVD.
- De l'humidité s'est condensée à l'intérieur du système. Retirer le disque et laisser le système sous tension pendant environ une heure.

Aucun message n'apparaît sur l'écran du téléviseur dans la langue retenue.

- Sélectionner la langue OSD dans le menu SETUP.

La langue de l'audio ne peut pas être modifiée pendant la lecture d'un DVD.

- Le son multilingue n'est pas enregistré sur le DVD.
- Le changement de langue pour l'audio est interdit sur le DVD.

La langue des sous-titres ne peut pas être modifiée pendant la lecture d'un DVD.

- Les sous-titres multilingues ne sont pas enregistrés sur le DVD.
- Le changement de langue pour les sous-titres est interdit sur le DVD.

Les sous-titres ne peuvent pas être désactivés pendant la lecture d'un DVD.

- En fonction du DVD, il peut ne pas être possible de désactiver les sous-titres.

Les angles ne peuvent pas être modifiés pendant la lecture d'un DVD.

- Les angles multiples ne sont pas enregistrés sur le DVD.
- Changer les angles si la marque des angles apparaît sur l'écran du téléviseur.
- Le changement des angles est interdit sur le DVD.

Le système ne fonctionne pas correctement.

- De l'électricité statique, etc., peut affecter le fonctionnement du système.
- Appuyer sur le bouton **POWER** pour mettre le système hors tension, puis à nouveau sous tension.

L'affichage est vide

- Appuyer à nouveau sur DIM.

Caractéristiques techniques

AMPLIFICATEUR

Puissance de sortie maximum : Mode Dolby Digital, entrée 0 dB (1 canal chargé)

Avant gauche 1 kHz 80 W / canal (4 Û)

Avant droit 1 kHz 80 W / canal (4 Û)

Arrière gauche 1 kHz 80 W / canal (4 Û)

Arrière droit 1 kHz 80 W / canal (4 Û)

Centre 1 kHz 80 W (4 Û)

Caisson d'extrêmes graves 80Hz 100 W (3 Û)

Puissance totale maximum en mode Dolby Digital

..... 500 W

Réponse en fréquence 200 Hz -18 kHz / ± 3 dB

Rapport signal à bruit 60 dB

Sensibilité des entrées

AUX/TV 450 mV

SYNTONISEUR

Gammes du syntoniseur FM 87.5 - 108 MHz

..... (pas de 100 kHz)

..... AM 530 - 1710 kHz

..... (pas de 10 kHz)

Seuil de sensibilité 26 dB FM 20 dB

..... AM 5000 iV / m

Rapport de rejet d'interférences (IF) FM 60 dB

Rapport signal à bruit FM 50 dB

..... AM 35 dB

Rapport de suppression AM FM 30 dB

Distorsion harmonique FM mono 3 %

..... FM Stéréo 3 %

..... AM 5%

Réponse en fréquence 180 Hz -10 kHz

Séparation stéréo FM 30 dB (1 kHz)

seuil stéréo FM 26 dB

DISQUE

Type de laser Semiconducteur

Diamètre du disque 12 cm / 8 cm

CNA vidéo 10 bits

Signal du système NTSC

Format vidéo 4:3/16:9

Vidéo S/N 56 dB

Sortie vidéo composite 1 V crête à crête, 75 Û

Sortie S-vidéo Y - 1 V crête à crête, 75 Û

CNA audio 24 bits / 96 kHz

Réponse en fréquence 4 Hz - 20 kHz (44,1 kHz)

..... 4 Hz - 22 kHz (48 kHz)

..... 4 Hz - 44 kHz (96 kHz)

UNITÉ PRINCIPALE

Alimentation 120 V / 60 Hz

Consommation 180 W

Dimensions (l x p x h) 430 x 350 x 48 (mm)

Poids 4 kg

HAUT-PARLEURS

Impédance 4 Û

Réponse en fréquence 150 Hz - 18 kHz

FL, FR, SL, SR (L x P x H) 170 x 115 x 28,5 (mm)

Centre (l x p x h) 235 x 115 x 28,5 (mm)

Poids (Centre) 0,81 kg

Poids (avant et ambiance) 0,79 kg

CAISSON D'EXTRÊMES GRAVES PASSIF

Impédance 3 Û

Réponse en fréquence 40 Hz -150 Hz

Dimensions (l x p x h) 200 x 319 x 314 (mm)

Poids 4,995 kg

Spécifications sujettes à des modifications sans préavis.

English

Spanish

French



**Printed in China
Impreso en China
Imprimé en Chine**